中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七
　　　　七二三四九二
營業部：七二九三零七
廣告部：七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五
　　　　　　二式一式三八
電報掛號二零七五五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一五四七五五號

．港聞版今日重要消息．
增加水費採折衷辦法
謀殺澳洲科學家被告判死刑

機場以北續有激戰
寮皇都情勢仍嚴重

【永珍廿四日合衆國際社電】一位政府發言人說，鑾巴拉邦皇城機場以北半哩處，今日發生激烈戰鬥。國防部發言人諾克西將軍對記者說：鑾巴拉邦周圍局勢仍嚴重，自上週以來，該市一直是北越軍攻擊的地方。

【永珍二十四日美聯社電】美國官員星期三日說：由於三營增援的政府軍已把寮共部隊趕離皇都的邊緣，所以最近撤退的美國家屬，不久將返回鑾巴拉邦。

來自鑾巴拉邦的軍事消息說：來自南部鍋柄地帶素旺的增援部隊，已經穩定了班頓卓和鑾巴拉邦東北五哩、鄰近班頓卓的高地的防務，阻止了共軍的可能的攻勢。另一方面，寮共宣佈說：祇要永珍仍然保持着中立的外表，他們無意在目前佔領皇都。觀察家認為這項聲明對右派將領是一項警告，假如右派企圖免除總理蘇發那佛瑪的職務，則大規模的戰爭便會發生。

美軍撤離溪山
基地將予封閉
寮境北越軍滲入遼保區

【西貢廿四日美聯社電】發言人說，為期四十五天突入寮國南部「胡志明小徑」的南越軍行動，於星期三日結束。同時，北越坦克車一直追擊西貢軍至邊界，美軍戰鬥機擊毀共方六架坦克車。

更多的支持南越軍行動的美軍部隊，撤出溪山基地。該基地將於以後三星期封閉。

同時，美軍司令部宣佈，再削減二千九百四十名美軍，作為尼克遜總統第六回合撤軍行動的一部分，該項行動將使美國駐南越部隊至五月一日時，削減至二十八萬四千名。目前的美軍實力是三十一萬二千九百名。

西貢南越軍司令部發言人杜越中校（譯音）對美聯社記者說，在寮國的最後一個砲火基地業已予以放棄，而餘下的二千名軍隊，業已穿過山嶺前往邊界。

首席發言人陳文安中校（譯音）說，南越軍達成其目標的百分之八十到九十。

但戰地報導說，這項行動比其預期的相差甚遠，而且提前結束，因為在過去兩星期中，北越軍的人數比南越軍多一倍，南越軍在撤退中，而且損失嚴重。

【西貢廿四日美聯社電】南越軍方發言人杜越中校（譯音）說，星期三日早上，在邊境南越方面第九號公路的邊保前哨附近，曾發生零星的戰鬥和受到北越的射擊。

大批曾迫使南越軍提前結束入寮行動和撤退的北越軍，現已越過邊界，滲入遼保區，並正集中力量，企圖截斷溪山東西兩面的第九號公路，使沿邊境的盟軍陷於隔離。

一位美軍軍官說：溪山和鄰近的衛星基地，都在越過寮境的北越砲兵的射程內。

【西貢廿四日美聯社電】溪山於星期三日被砲擊的第十六次，此為連續被轟擊。共有九十發砲彈，落於機場跑道附近，但並未造成任何傷亡損害。

【西貢廿四日美聯社電】南越方面宣佈，在他們入寮的行動中，一共擊斃了一萬三千六百六十八名北越軍，但這個數字仍未經獨立的消息來源所證實。

按照南越方面的計算，南越軍有一千一百四十六人死亡，二百四十五人失踪，四千二百三十五人受傷。傷亡總數五千六百四十六人，估他們原來總人數二萬二千人的百分之二十五。一個戰場的報告說，一個裝甲縱隊的半數，包括超過二百部坦克車和裝甲部隊運輸車，已經撤回南越。

美國情報得來的消息說，北越軍已返回被南越軍所切斷的「胡志明小徑」的部分，而且加以修整，其中包括邊境以西二十五哩，位於九號公路上的交通心臟車邦。

這次入寮行動使美國造成直升機的重大損失。美國軍事司令部最新的報告是：損失了八十九架直升機，五十一名美軍死亡，二十八人失踪以及七十八人受傷。

高棉軍在金邊外圍
將進攻共軍擊退
金邊市徹夜聞砲聲

【金邊廿四日美聯社電】在高棉政府軍擊退進攻金邊外圍防守陣地的北越和越共軍的進擾之際，荒涼的金邊街頭，在星期二晚至星期三日早上的宵禁期內，大部分時間都聽到頻密的砲聲。

高棉高級司令部發言人安鑾中校於星期三日報導，在金邊東南十二哩的富羅翠村，有五名高棉軍受傷。但他說，他對於金邊外圍防衛圈的其他兩個前哨受襲的詳情，則無所知。

【金邊廿四日合衆國際社電】金邊高級總部發言人安鑾中校宣佈：成立了第一個作戰的「戰略村」。安鑾中校說，該「戰略村」位於第五號公路，距金邊西北廿八哩，它與那些在越南成立的「戰略村」不同，因為在高棉，該等鄉民是自願來找我們的軍隊，要求保護。在越南的「戰略村」一度普遍認為是失敗的，直至守衛鄉民的政府軍由自衛隊代替後，始發揮作用。「戰略村」並通常暗示鄉民已在他們被滲透地區的家中撤出，被送往政府控制的一個地區。

【金邊廿四日美聯社電】被高棉憲兵拘捕的幾乎一整連士兵，於星期三日長騎劫三輛卡車，企圖逃返他們的家鄉，因而造成金邊市郊的嚴重交通擠迫。

美聯社攝影記者巴羅格說，當憲兵搜索每一輛卡車時，車輛擠迫達四分之一哩長。

巴羅格說，現場警察對他說，有三輛卡車的士兵是來自西北部馬德望省，他們曾被派往南越受訓，並在返回高棉後，駐在金邊。

巴羅格引述警方的話說，但這些士兵希望在他們的家鄉服役，並奪取三輛卡車，企圖逃走。

其他人士說，這些士兵已無支薪達兩個月，並因缺乏金錢而憤怒，因為高棉士兵要自付膳致。

尼克遜將與幕僚
綜合檢討寮戰果

【華盛頓二十四日時事社電】據消息靈通人士二十三日透露：尼克遜總統將自本期六至下星期初止，與政府首腦就寮國作戰，進行綜合的檢討，並可能於四月初，對寮國作戰成果，有某項發表。尼克遜總統在與國防部長賴德，國務卿羅傑士，參謀首長聯席會議主席穆勒，及顧問基辛格等，檢討寮國作戰時，對於作戰本身，作何評價為討論的最大焦點。

中共區人民無人權
朝夕有遭被捕威脅
一華籍難民向美國會稱

【華盛頓廿三日合衆國際社電】一名來自中共區的難民今日對美國衆議院國內安全委員會委員說：在共產主義下的生活，是人權的剝奪，無宗教自由和對秘密警察的恐怖。

刁虱察在該委員會聆聽「共產主義理論和實踐」的首日會議中說：「當我於早上出外工作時，我從不知道我能否於晚上返家。」

刁氏於一九四七年前往美國讀書，由於他聞及中共的繁榮和進取機會，他於一九五零年返回中共區。他於一九六六年十月，再度返回美國。

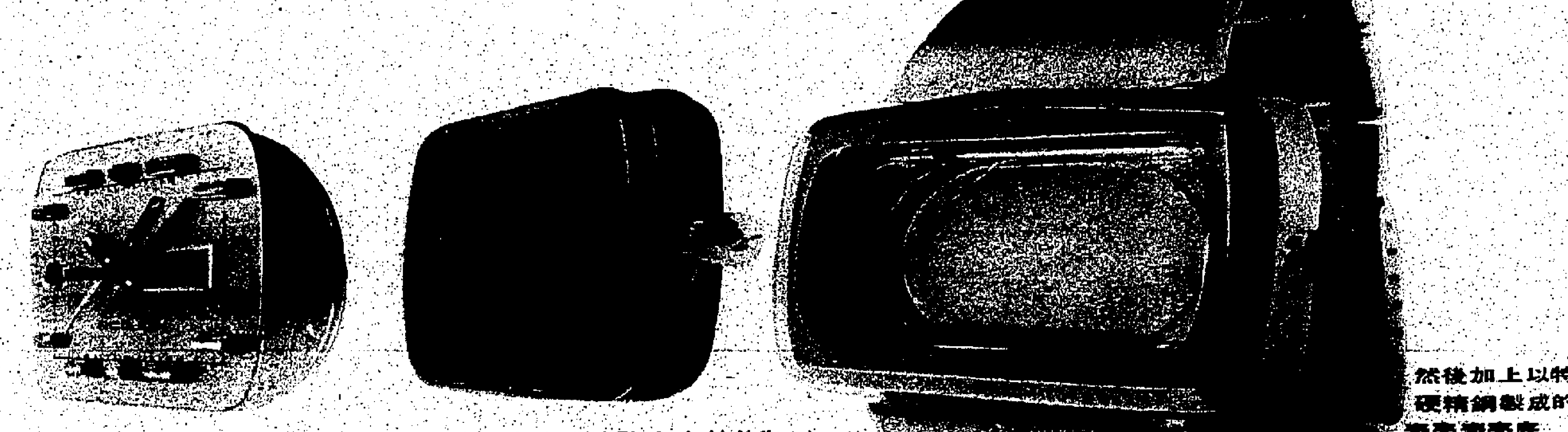
他說：「我離開中共區的主要原因，是社會主義制度永不會在中共區或任何地方實現，人民都害怕會因一些事物而被捕，每聞敲門之聲或應高級的召見，俱有被捕的威脅。」

北韓間諜南滲
又有五人被捕

【漢城廿四日美聯社電】南韓中央情報局於星期三日報導：該局拘捕了兩名北韓間諜和三名與他們串謀的南韓漁民。

該五人是於星期六日在漢城東南一百六十哩的浦項被捕的。他們在該區搜集有關沿岸防務的資料和企圖鼓動反美國和南韓政府的情緒。

該局說：這兩名北韓間諜，於去年十月一日乘坐小艇滲入浦項，並化裝為糖果小販來從事他們的間諜行動。

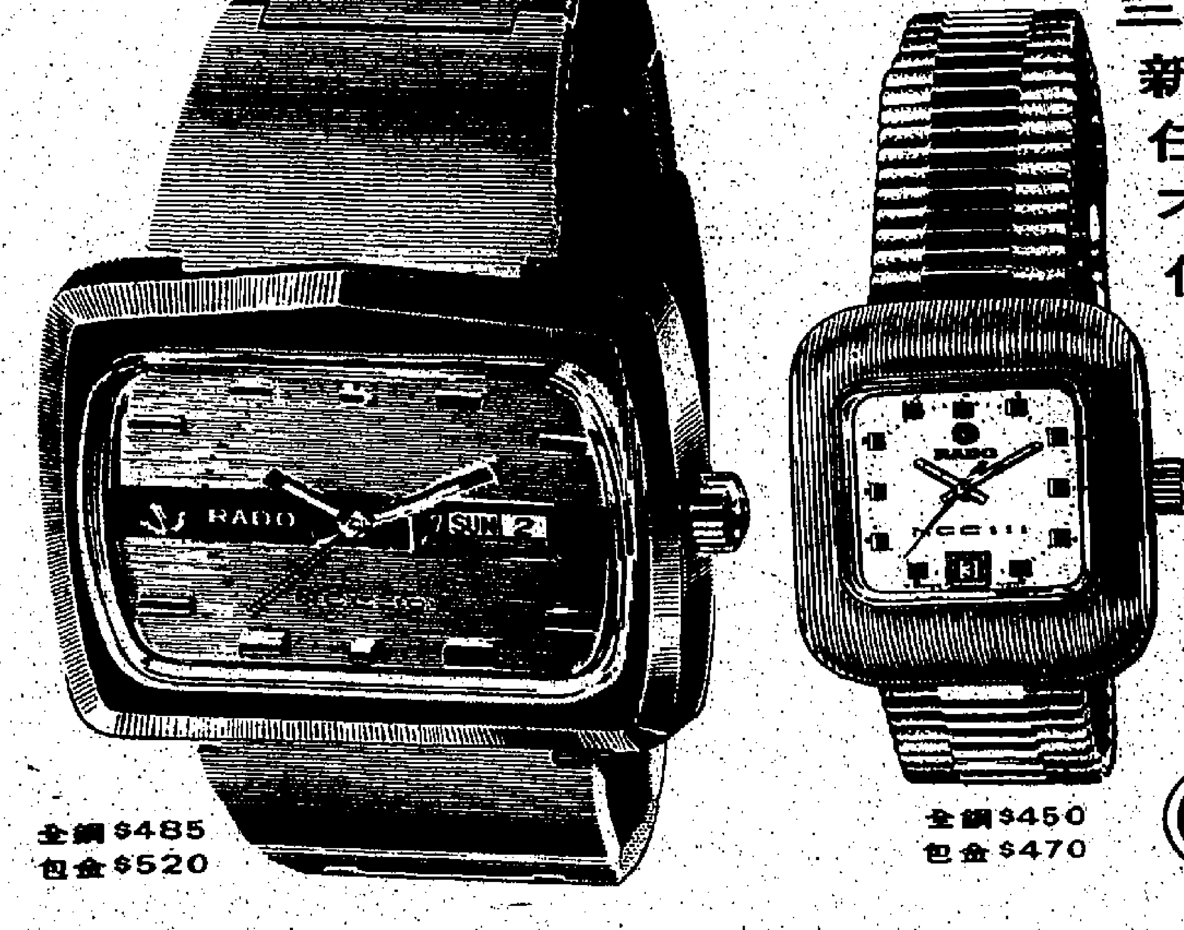


然後加上以特硬精鋼製成的表殼表殼底，更用四螺絲系統鎖緊三重表殼成一整體，天衣無縫前所未有。

雷達表三重型(英文名NCC)是瑞士雷達表廠以全新觀念創製的全新構造有三重表殼，所以三重防水三重避震！男女庄俱備

三重型表殼構造的秘密在於首先將表胸以鋼殼密封再嵌入特製矽膠保護套內因此能抵受攝氏零下六十五度至攝氏二百四十度的急劇氣溫變化而絲毫不受影響

雷達表三重型
三重表殼
三重防水
三重避震



全鋼 $485
包金 $520

全鋼 $450
包金 $470

三重表殼的好處何在？由於上述創新構造所以手表開面可以設計出任何式樣與人不同其他手表絕對不可能做到對手表有心得的人仕稍予比較即可判別分明。

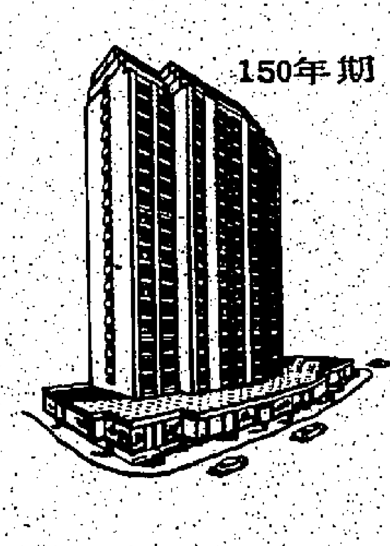
雷達表三重型是繼享譽世界之永不磨損型後雷達表廠向表業貢獻的新指南針！

雷達表
RADO NCC

景星樓

灣仔堅尼地街
(景星街、慶雲街大單邊)
鄰近華仁書院

二廳三房……
由四萬七千餘元起



150年期

市區洋樓、兩梯兩伙
正面向南、四面單邊
柚木地板、顏色潔具

地下旺舖多間
每間祇售六萬餘元

詳章備索

洽購處：
梁恩記建築公司・建安企業有限公司
中環都爹利街八號興發行510室
電話：H221290・H228905　地盤電話：H747007

國際大酒樓
在一九七一年七月中旬開幕

本酒樓位於九龍旺角彌敦道六一二號好望角大廈地下鋪面及三、四、五樓全層，自置物業，佔地面積五萬六千餘呎，每層筵開一百五十席，現正進行裝修中。全部東方宮殿式，一流裝修，一流設備。

本酒樓經營方式：以大酒樓氣派，大衆化價錢，用料上乘，服務優良爲主旨。並定於一九七一年七月中旬開幕，歡迎各界人仕及街坊友好預約定席。

預約定席處：
(一)國際大酒樓辦事處　電話：K八五一零四九　聯系人：黃暖君洽訂
(二)九龍萬宜酒樓　電話：K八五二二五五　聯系人：李輝君洽訂
(三)香港百樂門酒樓　電話：H七二七二八七　聯系人：梁景君洽訂

國際大酒樓　關國基　謹啟

陸總發動政變失敗 塞拉勒窩局勢復常

【塞拉勒窩首都自由城廿四日路透社電】塞拉勒窩總理史提芬斯今日在此間一項電台廣播中說：經過昨日的政變後，塞拉勒窩的局勢現已回復正常。

上述聲明是經過數小時的混亂後才發出的。先是陸軍領袖班古拉在電台聲稱，他已奪得控制權，繼之金氏中校又廣播軍方支持史提芬斯的政府。

考爾卡少校今晨在電台廣播謂陸軍不再支持班古拉後，史提芬斯爾即在電台發表廣播，增強了陸軍對史氏的支持。史氏說：他很好，而且健康，事情已回復正常了。他補充說：政府已決定巡成保護人民生命和財產的責任。

【塞拉勒窩首都自由城廿四日法新社電】當塞拉勒窩軍隊今日在街道上亂闖，並四處開槍之時，開槍事件今日在此間再度爆發。有若干平民被流彈所傷。

同時，在昨日的企圖政變和反政變之後，局勢更見混亂。

自新陸軍領袖金氏中校於昨晚，承認史提芬斯政府之後，史氏一直未公開露面。

政府電台繼續播放流行曲，但無新聞發表。

此間消息可靠人士認爲，目前陸軍已分爲兩敵對派。同時據悉，前陸軍首長班古拉准將，在昨晚被囚入獄一小時之後，已被移往一處秘密地點。

東西巴將獲協議 成立五省聯邦

達卡中共「領館」遭搗亂

【達卡廿四日美聯社電】接近「人民聯盟」的人士於星期三日說，預料總統雅亞罕將於星期四日，在一項廣播中宣佈一項協議，解除戒嚴令和把權力交予東巴基斯坦與西巴基斯坦四個省份的平民政府。

這項決定意味巴基斯坦人民黨主席，西巴基斯坦領袖布托，對爭取組織一個臨時政府的企圖已告失敗。

官方對上述消息，未予証實。

【達卡廿四日合衆國際社電】西巴基斯坦「人民黨」領袖布托，今日再與雅亞罕總統商討有關總統和東巴領袖拉希曼之間所達成的全面協議的條件。

有關雅亞罕和拉希曼的會談內容，並未有透露，但相信他們已大致上同意成立一個巴基斯坦五省的邦聯。這將是一項介於拉希曼要求東巴自治，和雅亞罕及西巴希望維持東、西巴密切關係之間的中間路線妥協。

拉希曼的代言人今日說：拉希曼與雅亞罕之間的進一步會談，仍未定期。

但布托今日遣回半數他的隨員返西巴，則使到觀察家們認爲達成最後的協議，已爲期不遠。布托留下七名主要的顧問在達卡，其中包括有憲法專家在內。

【達卡廿四日外電綜合報導】約有五十名手持孟加拉革命旗幟的示威者，昨日在此間的中共「領事館」，扯下一面巴基斯坦國旗，並把它焚毀。

一批爲數約一百人的狂衆，憤怒地在中共「領事館」周圍奔擁，並打破該「領事館」門外的電燈。

隨後又有一輛滿載學生的貨車開到。他們把貨車倒開到牆邊，攀上車頂，越牆而入，然後再攀上屋頂，扯下巴基斯坦國旗，又掛上臨時的孟加拉國國旗。

瑞典天文台錄得 天山區兩次地震

【瑞典烏普沙拉廿四日合衆國際社電】此間地震研究所今日報導說：一次強烈的地震於星期二日晚震撼了中亞細亞的天山地區。這是本地區在十一小時內的第二次地震。

烏普沙拉地震研究所主任巴斯教授說：第二次地震在當治特震度計的紀錄是六點九級，紀錄的時間在格林威治時間下午八點五十五分。第一次地震的紀錄則爲六點八級。

【斯德哥爾摩廿三日法新社電】這裡附近的烏普沙拉天文台今日錄得幾次地震，其中包括一次相信其震源約在中國新疆省的區域。而另一地震，據悉是爲蘇聯地下核子試爆所引起。

該天文台發言人說，震力六點八級的地震，是在格林威治時間上午九時（香港時間下午五時）錄得的。震源的位置相距烏普沙拉約五千公里。該天文台的專家說，這位置相當於新疆區。

較早之時，該天文台的地震儀紀錄得另一次五點七級的地震，地點在挪威西北的央棉島區。天文台長說，這一種強度的地震甚少在該區發生的。

烏普沙拉地震儀今日錄得的五點七級地震，是在格林威治時間上午七時零四分。天文台長認爲這是蘇聯在烏拉山脈西部山坡之地下核試所引起。

北愛總理剛上台 立遭保守黨攻擊

【伯爾法斯特二十三日法新社電】新任北愛爾蘭總理霍克拿在上任後數小時內，於今晚被他的保守黨右翼分子所攻擊。

他的對手舒克茲預測霍克拿將不會執政超過兩個月，一次大選快將會舉行。

他告訴記者說：如果該名溫和派總理不立即使該地回復紀律和秩序和重新武裝警察的話，他將會像反對克拉克一樣的激烈地來反對他。

義外長指中共 計劃向西歐 作商業進攻

【義大利米蘭二十三日合衆國際社電】義大利的外貿部部長柴加里今日說，中共正在計劃向西歐作商業上的進攻。

柴氏說，這樣就給義大利很特殊的機會，來促進它與中共之間的貿易，特別是對那些鋼鐵製品、機器工具以及整套工業機器等需要高度技術來處理的東西。

但他說，中共所希望的是在一個平等的基礎上作貿易，因此在中國大陸的義國商人，除了出口貨品去該國之外，同時也必須準備自該國進口同等量價值的東西。

按：義大利已於去年十一月六日與北平建立了完整的外交關係。上述話是柴加里向一個新設立的義大利對中共貿易商會致開幕詞時所說。

他說：「呈現在我們前面的，是一條敞開着的大路，在這條大路上，兩國政府必須慢慢設法克服種種困難。由於兩個市場相距甚遠，而情形又非常不同，這種困難是難免的。」

柴氏說：義大利的商人與工業界，對於與中共建立商業關係，抱有很高的希望。

東約組織 明起演習

【馬尼剌二十四日路透社電】來自東南亞條約組織會員國總計二十九艘戰艦，將於星期五聚集在馬尼剌灣，開始作每年一度的海、陸、空軍事演習。

反對工業關係法案 工黨議員拖延投票

【倫敦廿四日合衆國際社電】國會的工黨議員今日進行通宵的馬拉松投票，以抗議政府的工業關係法案。他們還威脅投票將持續至下午。

老練的國會記者說：這可能是國會最近歷史上最大的一次馬拉松投票。

雖然在抗議的行動下，政府的消息說，這個爭論紛紛的限制工法案，保證會在今年七月時成爲法律。

工黨的議員抗議新法案有很多條文未經辯論，而且有不少是新加上去的，它幾乎成爲一個全新的法案。所以他們迫使國會對將近一百項修正條文，進行逐條投票。假如每一個議員步行通過投票室一百次的話，這表示他在馬拉松的投票中，已經步行了二十哩。

進行馬拉松的投票者威脅說：假如投票報告不能在下午二時三十分結束的話，該法案在下議院的最後三讀便要延期。

【倫敦廿四日法新社電】保守黨政府立法程序上的關鍵項目工業關係法案，今日在下議院經過二十一小時四十一分鐘的會議後加以二讀，使它能夠通過國會的另一次障礙。

爲了延遲這一項法案，反對黨勞工黨強迫下議院在午夜至正午之間投票表決了五十七次，使這個法案自從去年提交下議院之後，一共表決了二百四十次。

現在可以肯定，在該法案提出上議院之前，下議院可能在星期四日進行三讀。

捷共機關報呼籲 鬥垮毛澤東思想

【布達佩斯廿四日法新社電】捷克共黨機關報「紅色眞理報」今日在其對北平政權攻擊最烈的一篇社論中，呼籲對毛澤東思想進行鬥爭。

該報說：中共頭目已成爲反帝國主義行動的絆脚石，因此，必須對毛澤東思想展開全力鬥爭。

傳美促以色列部隊 從運河後撤廿五哩

【特拉維夫廿四日法新社電】「晚報」駐耶魯撒冷記者今日報導說：美國政府曾向以色列外長伊班建議，將以色列部隊由蘇彝士運河撤退廿五哩，如此，則運河可以重開。

但據「晚報」說，該項建議在以色列政治圈內，遭到消極的反應。因政治圈內人士耽心一旦初步撤退後，相繼而來的，會有更進一步的撤退，而對中東的和解，將無眞正的進展。

據其他晚報說，在蘇彝士運河前綫，以色列唯一可以做到的讓步，祇是減少其軍隊，但軍隊的減少，必須是雙邊的協議。

促共同市場提高農產價 比利時農民示威 已演成流血暴動

【布魯塞爾二十三日法新社電】當共同市場部長們正在繼續商談歐洲經濟集團意圖使歐洲農場進入現代化和議出一個新的農產品價格時，一支示威行列進入細小的布魯塞爾証券交易所廣場。

在最後一輛滿載憤怒農民的卡車離去時，該市今晚看來好像曾被困攻一樣，各處的樹木被連根拔起，路旁佈滿被焚毀的車輛，交通標誌被拉下和每一所建築物的窗戶均被毀壞。

那些祇採取一些直接對抗示威行動的警察，曾以催淚彈和強力水喉在若干情況下將示威者驅散。紅十字會和市內救傷車整日穿梭來往於市中心區和醫院之間。

【布魯塞爾二十三日法新社電】今日此間有一大羣農民舉行集體抗議，要求提高歐洲共同市場的農產品價格時發生暴動，有一名從那慕來的比利時農民被殺。另有一百二十八名示威者受傷。

該名已死亡的三十八歲農民是被一枚催淚彈的爆炸所擊中的，他的姓名並沒有發表。

獲釋漁民歸來談 北韓人生活艱苦

【漢城二十四日中央社電】於二十日經北韓釋放而在二十一日返回仁川的六名韓國漁民，今天在仁川一項記者招待會上說，他們在北韓遭囚禁九個月期間，曾遭北韓共黨嚴刑拷打。

漁民們並透露，北韓共黨曾要求他們協助派至韓國的間諜人員，在總統大選期間，爆破政府機關的建築物。

這六名漁民是三十日經北韓釋放的三十二人之一部分。他們是在去年七月九日于白翎島附近作業時被北韓砲艇劫往北韓。當他們被北韓砲艇劫持時，有一名漁民遭慘殺，另有四人跳海失踪。

他們說：北韓人民生活極爲艱苦。

俄駐爪哇外交官 傳從事顚覆活動

【耶加達廿四日美聯社電】印尼官方「安塔拉」通訊社於星期三日報導：爪哇軍區司令蘇洛諾中將說：印尼保安當局現正進行調查若干蘇俄外交人員，在中部爪哇的「可疑活動」。

蘇洛諾和蘇哈圖總統會談後對記者說：最近發現有若干外國外交人員，在中部爪哇從事可疑的活動。但他拒絕証實他們的國籍。

有一些報紙已經指摘蘇俄外交人員，在中部爪哇從事顚覆活動。

美國支持英俄 按日內瓦協定 保証寮國中立

【華盛頓廿三日合衆國際社電】美國國務院星期二說，美國「歡迎與支持」蘇俄與英國依照一九六二年日內瓦協定所能採取保証寮國中立的任何措施。

國務院新聞官就寮國總理蘇佛瑪致函控訴共軍向皇都鑾巴拉邦進發事件發表評論。

法蘭仙納杜拉 聲言即將退休

【好萊塢廿四日美聯社電】「瘦皮猴」法蘭仙納杜拉說：他即將退出娛樂圈子。

華納兄弟影片公司曾在四個月之前宣稱：「瘦皮猴」因右手持續的疼痛，廹得退出在一部影片中所担任的角色。

法蘭仙納杜拉去年六月曾因掌指肌肉縮屈症而施手術，該項手術是成功的。他的醫生說：但該病會持續疼痛。

入寮南越軍撤退返國：南越軍的裝甲部隊，在沿九號公路越過寮國邊境返回越南時，在一條泥濘道路上運載了在寮國經過六個星期戰鬥的南越部隊。（合衆國際社無線電傳眞）

社論

寮南之役的軍事成就

由南越部隊擔任地面作戰任務的進軍寮南行動，現已接近尾聲。根據西貢軍方的消息，預料歷時六週的寮南剿共作戰，即將結束；全力支援南越軍的美方直升機，也已陸續由溪山基地南撤，該基地據云在三週之內，加以封閉。這是軍事方面的結束措施，暗示寮南之役，至此告一段落。與去年五月美、越軍隊的開入高棉作戰和結束，情形相同。南越大軍入寮令下之日，阮文紹總統即宣佈是有限度和有限期的作戰，任務達成之後，即行撤返。因此，南越軍的從寮南撤返，不能視爲一種作戰失利的敗退，而是戰略部署和戰術運用的預定計劃。這一點如果不能認識清楚，我們不但無從準確估計是次寮南之役的成就，而且容易被共黨的宣傳所矇蔽，受其欺騙。

進軍寮南的最大任務，就是摧毁「胡志明小徑」的側門車邦，以及沿該小徑周圍地區的共軍補給倉和儲藏庫。據聞進軍寮南的計劃，很久以前即已由美國駐南越的軍事長官提出，但始終未得上峯的批准。最後的毅然決定揮軍入寮，就是鑒於以車邦爲軸心的共方兵員和物資的滲入，數量與時俱增，若不加以摧毁，美國第六期的撤兵時間表，可能在今年五月後無法展開。經過六個星期的戰鬥後，南越軍雖然犧牲重大，但無論如何已達成了任務。車邦一度克復，已把共方手上這一輸血管的通口，加以徹底破壞；共方士兵被殲滅的超過一萬一千人。此外，共方的作戰武器被摧毁或鹵獲的，數量極大。美方估計經此一役後，共方沿小徑南運的供應品，祇及一年前的百分之二十。以此戰果而論，南越部隊的撤返本土，應該是殺敵致果的凱旋，絕對不是「潰退」。

尼克遜總統在本星期一日的電視訪問中，對這件事說得很清楚。他指出：南越軍這次入寮的軍事要求，並不是佔領土地，而是破壞共方補給綫。因爲車邦以南共方補給綫有百分之七十五已被切斷，所以南越軍的任務經告達成。尼氏不但認爲南越軍入寮行動是成功的，而且看此舉爲「越局進展的里程碑」。他同時補充說明南越軍入寮的另一任務，就是促使美軍的安全撤出和考驗南越的獨立作戰效能。

美國的分期撤兵，已成爲決策之一。共方現在的一切措施，是在等待美方部隊自中南半島的全部撤離。巴黎和談的一味拖延，南越境內共軍的無大規模行動，共方的意圖無非是以時間換取有利條件——美軍的最後撤退，然後再在中南半島擴大進攻。寮南之役雖然已達成了破壞敵人的供應線任務，但南越部隊所受到的損失，不容諱言是相當的大。據西貢官方公佈的數字，傷亡和失踪士兵逾五千一百六十一人，佔此次入寮部隊二萬人的百分之廿五。這是因爲北越共軍調動了四萬之衆參戰，又出動了蘇俄供應的新型坦克和火箭，南越部隊以寡敵衆的結果，並無其他原因。這又說明美軍如果不顧「越南化」計劃的實際進展而加速撤兵，將來可能出現的局勢，現在已可預卜：㈠北越在美軍完全撤離之後，傾其全力，發動「人海攻勢」，在南越各地展開全面瘋狂侵攻，南越雖然士飽馬騰，但能不能獨力抵抗共方的侵攻，仍然是個疑問。須知美軍撤盡之後，北越如果猛攻，一定野心勃勃，非把南越摧毁，不會罷休。此點美方不能不加以認眞的考慮。㈡北越在美軍兵力撤退至某一水平，而認爲美軍實力「不堪一擊」時，它可能傾巢而出，斷絕美軍後路，使美軍欲撤無從，到時的情勢如何，已可想見。

上述兩項可能，並非虛構或幻想。白宮在進一步宣佈新的撤兵計劃時，必須把這兩種可能性考慮及之；否則，過於匆促的撤軍，很可能演出新的一幕「鄧布克悲劇」，那就後悔莫及了。

南越軍入寮的另外一項成就，很可能乏人注意。這就是繼上次進兵高棉以後，又一次揭穿了北平的色厲內荏。我們曾在不久之前，分析南越軍的揮兵入寮，中共雖然咆哮叫囂，作出一副赤膊上陣的樣子，然其強調寮國不是在歐洲，而與中國大陸接壤，表示北平對此已「忍無可忍」，有非打不可的決心。華府甚至被其嚇住，口口聲聲說入寮「不危害中共」；但我們始終認爲中共沒有膽量上陣，與它過去對北越所作的支援恫嚇，完全相同。現在寮南之役已告結束，北平在過去六個星期中爲何不派兵參戰，重施昔年侵韓故技？這證明北平祇是一隻狺狺狂吠的瘋犬，連「紙老虎」都不夠資格。這也是對中共打擊最狠和最重的一記悶棍。毛、林那種張牙舞爪的兇惡神態，證明是它的虛弱懦怯的掩護。美國那些畏共成病的人士，至此也許可以認清北平的色厲內荏眞面目了。

CAINE COLLEGE
R C A CAREER PROGRAMS
Commencing Date: 1st April, 1971
133, Caine Road, Hong Kong
Tel. H-221590, H-225282

博愛醫院招考女助理護士學生
(一)程度及資格：——
1 凡年齡滿十八歲至廿六歲及居住於元朗區者，但必須未婚；
2 須本港教育司認可之英文中學三年級修業期滿或以上程度；
3 能說流利粵語及繕寫中文，諳其他中國方言及能譯寫英文更佳。
(二)報名時間——由一九七一年三月二十一日起至四月三日止，每日在辦公時間內携備下列證件㈠最後學期之學業成績表，㈡身份證，㈢出生證或法院年齡宣誓證，㈣半身相片五張親到本院秘書處報名及取閱章程。
(三)考試日期——將由本院個別書面通知定期來院應試。
(四)考試科目——中文、英文、常識（包括數學）
(五)入學日期——一九七一年五月三日
博愛醫院主席黃學[illegible]

立案 芝加高工程日夜學校招生（一九四六創辦備案）
無綫電工程電訊電視科日班
汽車及重油機工程全科日班（每週授課六天，每天授課五節）
汽車及重油機工程全科夜班
開課四月一日
校址：油麻地碧打街電話八四〇九一一

珠海書院校外課程部 電腦 ICL 及 Programming 實習班招生
(一)上課時間：從四月七日起逢星期一、三、五上午八時至十時上課實習，時間另定。
(二)授足六十節（每節四十五分鐘）講授及ICL實習五十節，打孔實習十節。
(三)即日報名至四月四日截止，報名處在亞皆老街本校，報名時即繳學費及實習費共三百五十元。
校長江茂森

錢澍田 祖傳秘方 香港製造
兒科聖藥 定驚清熱 驅風除痰

國際[illegible]偵探社
會服務香港警界現任世界私家偵探亞洲總監陳維新主辦
偵探實學，辦案迅速，信譽昭著，歡迎咨詢，保證守秘
業務：追收債欵，秘密偵查，婚姻問題，[illegible]
旺角彌敦道六五四號12樓B全頭偵 電話：八五四四二〇

天主教會 聖若望英文書院 招生通告
班級：英文中學F.1 小學P.1至P.6 幼稚園高低班
報名：即日起
考試：四月三日下午二時
校址 女校及小學：太子道三六〇號 電話：K八二三三三〇
男校：尖沙咀紅磡鐵路地段 電話：K六三七一五九

聖培爾英文書院 招 上午F1至F4及F6中大理班 下午F1至F5及F6中大文班 男女生
一、F.1新生錄取後，升中試及格分派學位者退回預交學費。
二、下午F1學費30元，女生優先錄取。
三、F.4文理分班，插班生全部直升F5考會考。
四、本校一九七〇年英中會考53.4%（A—E）及格。於港九全部私校中除教會及社團學校外居第七。
五、本校預科試優異者一九六八年14人，一九六九年10人，一九七〇年35人，數學化學生物英文四科均會創100%紀錄
校址：九龍勝利道（近窩打老道亞皆老街火車橋）電話：八五一五八一
監督 吳劍明 校長 陳華元

僑港番禺同鄉會通告

第八屆弢字第一號 中華民國六十年三月廿日

一、本會第八屆理監事，業經選舉完竣，謹定於三月二十七日（星期六）下午五時卅分，假座九龍彌敦道華大酒樓三樓，召開第八屆第一次全體會員大會，聽取本會各項工作報告，會員如有提案，請在二十六前送會，以便編列議程，提交大會討論。

二、同日下午八時舉行本會成立十三週年紀念，第八屆理監事就職典禮暨會員春節聯歡叙餐，席券每張十五元有幸運抽獎，人人有份，無一落空，並有粵劇助興，歡迎携眷和親友參加，敬請提前認購，以免席券售罄時，無法參與盛會也。

購券處：①本會會所，②元朗分會，③粉嶺分會，④各理監事，⑤邱啓祥徵收員。

右通告 本會各會員

理事長 黃[illegible] 張有容 韓裕新

英皇御准 香港賽馬會

一九七一年三月廿七日賽馬日最後一場賽馬，將設有末場小搖彩，該小搖彩票由即日起在本會下開辦事分處發售：

九龍彌敦道三百八十二號
九龍尖沙咀天星小輪碼頭
九龍紅磡蕪湖街
香港北角英皇道二百七十四號
香港干諾道中恒生銀行大廈
香港天星碼頭行人道
香港德己立街十一號

又該小搖彩票將於一九七一年三月廿七日（星期六）下午五時卅五分，在馬場攪珠。

茲承董事局命，公佈如上。

司庫畢馬域會計公司

英皇御准 香港賽馬會

會員通告：爲一九七二年預約馬事

本會董事局已訂購一百十六匹預約馬，以備在一九七二年出賽，現請本會會員定購該批馬匹，每匹馬價爲港幣一萬一千元，該數包括至董事局接收馬匹之日爲止馬糧費在內。

定購申請格式紙，可向太子行九樓本會司理辦事處索取。填妥後，必須連同規定馬匹欵額港幣一萬一千元支票一併交回司理辦事處，否則申請書便作無效。

定購名單將於一九七一年三月廿二日星期一開始接受，而於一九七一年三月卅一日星期三中午十二時截止。茲承董事局命特此公佈。

一九七一年三月廿二日 司理 鮑愛克

英皇御准 香港賽馬會

本會馬主凡有馬匹參加本會一九七〇至一九七一年度第六次第三天賽馬節目者，請將出賽馬匹暨策騎師決定書於后列日期時間前送達跑馬地本會司理室辦理茲承董事局命特將該日期時間公佈如左：

「一九七一年三月廿六日星期五上午十時。」

司理鮑愛克

一九七一年三月廿五日

承退股聲明

香港石塘咀山道十三號地下華都茶餐廳（以下簡稱該商號）原由麥輝炳（以下簡稱承股人）及麥汝雍通訊地址香港屈地街四十號六樓，李家唐通訊地址香港皇后大道西四百廿五號十二樓前座，王業鋭通訊地址香港屈地街三十四號十五樓，王會祺通訊地址九龍尖沙咀河內道十二號地下，麥汝楨通訊地址九龍葵涌石蔭村第三座一九〇二室，麥材日通訊地址香港石塘咀山道十三號地下及陳照審通訊地址同上（以下簡稱退股人）合夥經營，該退股人將於一九七一年三月卅一日將其所有在該商號之股份轉讓與承股人承受，該項股份包括該商號及其舖底商譽招牌一切生財用具及一概附屬權益在內，承股人得以繼續在該商號之原有地址用華都茶餐廳名義經營，由一九七一年四月廿六日以後該商號生意盈虧及一切債務概與退股人無涉，特此聲明。

承退股人代表律師 冼秉熹律師事務所

一九七一年三月廿四日

香港中文大學 徵聘保健處牙科醫生

資歷：申請人須領有大學學位曾受牙科專門訓練，本港註冊，並通中文。

待遇：（月薪港幣計算）三千四百元起，分九次遞增至四千六百〇六元止。起薪額視資歷而定。此外並有年假，長假，公積金（大學負責百分十二點五，職員百分之五）等利益。

就職日期：獲聘者希能於本年七月一日就職。

應徵手續：應徵者須於本年四月六日前，具應徵函三份，詳列資歷及諮詢人三人之姓名及住址。封面註明「應徵函」，逕寄九龍新界沙田香港中文大學署理校務主任收。

一九七一年三月二十三日 署理校務主任楊乃舜

承銀主命實賣物業出投

啓者拍賣人維多利亞拍賣行（湘農有限公司屬下機構）定期一九七一年三月二十五日（星期四）下午二時卅分起在香港維多利亞城德忌笠街十二號業豐大廈一〇一室其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業座落香港在田土廳登記爲內地段八三四號分段A之餘段，內之三百六十四份之二地權其上蓋樓宇即皇后大道西四百五十號E八樓及四百五十四號G地下分層拍賣上述物業之批期爲九百八十六年由一八六四年十二月二十六日起算悉一八六五年三月十八日已故英女皇維多利亞寰署與當時業主一官批管業

八樓之面積：約三百七十九尺

地下之面積：約四百另三尺

欲知詳細及投買章程請問買主律師何振邦律師行或拍賣人維多利亞拍賣行（湘農有限公司屬下機構）查詢可也

銀主代表律師何振邦律師行 香港皇后大道中三十號娛樂行六零四室

拍賣人維多利亞拍賣行（湘農有限公司屬下機構）同啓 香港德忌笠街十二號業豐大廈一零一室

香港一千九百七十一年三月十六日

日外務省花言巧語 鼓吹兩個中國政策
暗中爲牽中共入聯合國舖路

【東京二十四日時事社電】據日本外務省有關人士二十三日透露：外務省就今秋聯大關於中國代表權問題的提案，進行分析的結果，認爲在過去所有的阿爾巴尼亞及重要事項兩提案外，如果支持中華民國的國家，提出某種實質的提案，則投票支持重要事項提案的國家，將較去年爲增多。

因此，外務省今後以：㈠重要事項提案的內容表現，如何加强；㈡以實質提案內容與提案國家，如何決定兩點爲中心，由日、美兩國主管單位，協調意見，然後決定最後的對策。

因此，如果以另一個方式提出實質提案，强調重要事項提案的原來意義，「中國代表權是重要問題」，則贊成票可能較去年增加。但是外務省認爲對於「變更中國代表權」的任何提案都是重要問題，以過去所用的表現來看，依然抱有不安，爲了補充並加强起見，應該增列：㈠實質上「排除」中華民國的一切提案均爲重要問題。㈡避個實質提案，暫採中共與中華民國同時在聯合國擁有議席的「一個國家兩個政府」的方式。

但外務省內部的大部分意見認爲，日本應該避免爲實質提案的共同提案國，而由支持中華民國的第三國提出，較爲相宜。關於中國代表權問題，過去日、美兩國始終採取一致立場，在今年聯大亦將如此。

周書楷促美國 以更多現代武器 供應亞洲區盟國

【華盛頓二十三日合衆國際社電】中華民國駐美大使周書楷今天說，在美軍撤退後，美國應使亞洲盟國武裝部隊現代化，不必在亞洲簽訂新的安全條約。

盛傳周書楷可能出任中華民國下屆外交部長，他在接見本社記者時說：「我們並不要美國地面部隊或戰鬥部隊介入亞洲。」

他說：「我們只要軍火供應。」

他說：「中華民國需要飛機，俾能自行防衞台灣海峽的領空。」

他說：「我們必須把握制空權，尤其是台灣海峽的制空權，因爲該海峽很狹小，對方很易發動進攻。」

他並說：若美國讓亞洲小國成爲外來侵略的犧牲品，則將成爲是另一個珍珠港事變的階段。

美國對中共讓步，是很不幸的，因爲中共認爲這是弱的表現。

美國若能堅決支持中華民國在聯合國的席位，則北平入聯合國的事，可能煙消雲散。

他預測毛澤東死後，戰神將降臨中國大陸，屆時在大陸會出現許多中國。

日外滙不斷增加 未考慮日元升值

【東京二十四日時事社電】日本藏相福田赳夫，二十三日在參院財政委員會上，關於大藏省推行減少外滙儲備政策，是否爲避免日元升值的一項措施的質詢時答覆說：「日本目前雖然成爲外滙儲備過多的國家，但由於保有的外滙爲美元，因此如果實行日元升值，將蒙受很大的損失。同時，事實上，外國並未正式要求日元升值」，而表明了政府從未考慮日元升值。

又福田藏相對政府不採取日元升值的理由，强調爲「避免日本蒙受損失」，尚屬首次。

【東京二十四日時事社電】據金融界權威人士，二十三日估計：三月底外滙儲備額將較上月增加三億五千萬美元，而達五十二億美元。日本的外滙儲備額近數月來直綫上升，自去年八月以來，每月約增加一——二億美元，尤以二月份增三億三千六百萬美元之多，而創最高紀錄。

日右派分子 貼反中共標語 三人被拘捕

【名古屋廿四日路透社電】三名日本右翼組織的成員，今日在此間張貼標語，反對中共參加星期日開幕的世界乒乓球錦標賽時，被警方逮捕。

由於這個日本西部的工業城市發生了一系列由右翼分子所發起的小意外和騷擾事件，警方已經對這項賽事，安排了嚴密的保安措施。

毛共駐英「代辦」 熊向暉已被撤職

【倫敦二十三日美聯社電】中共已正式調換駐英國人員。

據消息靈通之外交官員，於星期二透露未經宣佈的發展：熊向暉的名字，由上週起已悄悄地取消爲中共駐英國「代辦」，他在四年前「文化革命」時，曾奉召返大陸，迄未返回倫敦。裘健真在今年加入中共駐英使館團，實際成爲「高級參贊」。中共在上週通知英國外交部，表示已撤消熊向暉的職位。中共方面表示，裘健真只是擔任「臨時代辦」性質，此意味他將暫時率領中共使館團，直至有新人接替爲止。

被中共囚禁英工程師 華特已返抵倫敦 組政黨對抗共黨

【倫敦廿三日路透社電】爲中共囚禁三年的卅八歲英籍工程師華特，今日從香港飛抵此間，携有着手組織一個極右翼政黨的計劃來對抗共產主義。

華特以「帝國主義英籍間諜」罪名在北平服刑期滿後，於去年爲中共釋放。他於一個星期之前赴香港訪問一名商業界同事。他今日說：「我不怕毛主席或其寵幸之人和機械人。我計劃一往直前的進行組織這新黨，但我不能於此時透露支持者是誰。」

他說：在他於香港逗留期中，他經常爲英國情報人士及爲共黨人員監視。他告記者說：「我無論到甚麼地方去，都有人在我之後。」

華特稱：他有財政方面之支持，和「各國國內的人民的支助」。他說：他的政黨將在凡有共產主義存在之任何國家活動。他說，新政黨的總部將設在華特適才在倫敦開設之「中國問題俱樂部」。

烏拉圭檢察總長 已獲游擊隊釋放

【烏拉圭．蒙特維多二十三日美聯社電】當方消息宣佈：於今年三月十日被杜巴馬洛斯恐怖組織游擊隊綁架的烏拉圭檢察長奧里比，於星期二晚被釋放。

五十八歲的烏拉圭檢察長奧里比，被恐怖分子釋放之後，與他的妻子重聚。奧里比所穿着的衣服，與他於十三天前被綁架時一樣。（合衆國際社無線電傳真）

荷蘭一殘廢軍人 向衆院怒擲義腿 抗議削減養老金

【海牙廿三日法新社電】一名殘廢的退伍軍人，爲了抗議削減養老金，昨夜在荷蘭衆議院舉行會議時，從公衆旁聽席上，擲出他的假腿，使議員們大吃一驚。

國家社會事務部長波爾在會議上發言，說由於預算所限，政府不能夠增加因戰爭而殘廢的退伍軍人的養老金。就在這個時候，公衆旁聽席上有人大喊「這就是我的回答」，而且把假腿擲向主席的席位上。

兩名守衞把那名男人帶開，辯論在冷靜下重新開始。

消息說：該男子將不會被控告。

巴黎卡車司機 封鎖公路交通 政府拒聽申訴

【巴黎廿四日美聯社電】指摘政府拒絕聆聽他們的申訴的憤怒卡車司機們，星期三幾乎封鎖了法國各地區的公路，造成巨大的交通擠塞，延誤數千工人的上班。

該等卡車司機將他們的車輛推進路中央，或緩慢行駛，阻止任何人通過。

前往奧利機場趕搭飛機的許多遊客，也因交通阻塞，誤了他們乘搭的班機。奧利的交通也受阻礙，因爲許多機票經紀，行李工人以及機員，都無法抵達機場。

該等卡車司機是抗議政府在國營鐵路方面，支出甚大，而公路方面則不足。他們並宣稱，他們的獨立工會不被承認爲該行業代表。

我駐聯國大使劉鍇 責美國務院 對中共姑息

【聯合國總部二十三日中央社電】劉鍇大使指責美國務院解除對中國大陸旅行限制的措施，是沒有必要的。

這位中華民國駐聯合國常任代表，在聯合國總部，會晤一羣美國公司的青年董事長，向他們解釋中華民國有關世界組織中各項問題的立場。

劉鍇大使說，由於美國迄尙未對古巴或越北採取同樣措施，此項國務院的特殊姿態，予人以歧視中華民國的印象。因此，他說，此項措施將損害中華民國的聲望而在另一方面加强中共的地位。

現行貿易限制如果解除或緩和，美國可能對中共發展大量貿易的任何推測，劉鍇大使稱之爲幻想。

關於此點，他指出事實上中共對外貿易的總額，遠較中華民國爲低。

對發展超音速運輸機 美參議員今進行表決

【華盛頓廿三日法新社電】尼克遜總統努力平息反對發展超音速運輸機計劃，今天答應除非一切環境問題都獲得解決，否則不大量生產這種飛機。參議院明天投票表決需要撥款一億三千四百萬美元的超音速運輸機更進一步發展計劃。贊成和反對者今天各自施行。尼克遜總統會晤主要領袖之後，又分別會見共和黨議員，希望在最後能夠取得他們的支持。他又指出：除非計劃到了可以生產樣品的階段，否則環境問題，無從研究。

在美國的越戰「第二戰場」
使尼克遜陷於困境

·本報駐美特派員·

【紐約航訊】過去數月來，美國人已把越南戰爭的主要戰場，從亞洲轉移到美國，在美國境內展開全國性的游擊戰方式的內戰。美軍部隊事實上已陷於兩面作戰的境況，尤以美國本土的戰事更具危險性，足以決定尼克遜總統的勝敗。河內並無致力於開闢美國境內的戰綫，但它卻可不費一兵一卒而坐享其成。

從各種跡象看來，美國似乎已陷於「革命」的邊緣。它已成爲一個分裂和充滿不快的國家。在野的共黨分子以及好戰的學生，與在朝的官員和美國社會中備受尊崇的人士們，不約而同地組成一個聯合陣綫，迫使尼克遜早日結束越戰。

短期內，將會有人在華盛頓發動一項大規模的「春季攻勢」，以迫阻高棉和寮國的戰事升級，並迫使美國完全撤出東南亞圈子。

過去兩年來，支持反戰主張的激進分子，業已從「軍事上」、心理上甚而是政治上的「戰爭」，來與尼克遜對敵。據估計，在這段期間內，美國境內先後已發生五千宗以上的炸彈爆炸事件，使超過四十名無辜人民犧牲，並造成了約三千餘萬美元的財物損失。

最近一次國會參議院的遭受爆炸，使這種「愛用的武器」矛頭指向了政府的心臟地帶。不過，一連串的大學校園暴動，大示威，炸毀軍事設施，工業機構，學院等事件，並不能促使尼克遜改變他的政策。

內戰的形式也包括了一項由激進分子所策劃的全國性陰謀——政治式的綁架。美國的激進分子，擬效法外國恐怖分子的行徑，試圖綁架高級政府官員和其他的領袖們，作爲交換被判「政治犯」的人質，並迫使尼克遜立刻停止戰事。此舉使美國再陷於兩年前發生暴動後的半警察國狀態。超過二千五百萬人，其中包括若干高級政府官員，其資料已由政府紀錄在巷，並由軍事情報人員予以監視。

由於反戰分子揚言要發動更多的示威和更强烈的行動，再加上最近參議院被炸的事件，使美政府不得不頒佈更嚴格的安全措施。高級政府官員在辦公廳和家裏，每日廿四小時都受保護。軍事基地也增加守衞，以防遭受破壞。此外，各警署——學生炸彈的目標，已把窗戶用磚砌封起來，四周佈以鐵絲網、探射燈，並設立武裝哨崗。炸彈引爆除時刻戒備，以備萬一。

自從介入高棉和寮國後，在心理方面，美國民衆對政府的態度已有顯著的改變。新聞界帶有偏見，反面性，不確實和誇張的有關戰況的報導，造成了羣衆的轉變。國防部拒絕透露寮戰戰況以及不准新聞從業員乘直升機到敵方前綫觀察，也使民衆懷疑官方的報導。

新聞界的抗議態度，在羣衆間播下了不信任的種子。有關越戰的報導被認爲完全是虛構的。越共得利的消息被熱烈地予以刊載，而美國和南越的後撤和損失，則被當作是勝利消息一般地發表。

國內一切困難都歸咎於尼克遜。通貨膨脹使每個人都受打擊。失業人數不斷增加；貧窮；飢餓；種族鬥爭；學位短缺；租值和醫藥費的上漲；高稅率；罪案激增；吸毒；然潮泛濫等問題，都被誘過於越南戰爭。

美國國民越來越不愉快了，尼克遜的聲望不斷下降。人們生活在懷疑和困惑的情緒裏，他們不再尊重政府的權力，他們也不再有愛國或忠貞心。

人們公開承認本國的道德沉淪。由人民選出來的政府的政策，決定以及智慧的都受到批評。很多美國人甚至以他們的國籍爲恥，他們不再信仰本國的傳統。這種種的因素，造成了一撮激進性的憎恨美國的人。

生活在這個民主國度的人，可以自由地公開抗議，咒罵他們的總統，甚至使用暴力也不必受罰。換了在蘇俄、中共或是其他極權國家，這是絕對不能容忍的。

一九七二年總統大選期距今不過祇有二十個月，政治性的攻勢不斷加强。尼克遜的政敵和意圖染指總統寶座的人，已經製造謠言，謂尼克遜的命運有如詹森，祇是一任總統。他們希望羣衆相信尼克遜絕對無意撤出越南，相反的，他不斷意圖使越戰升級。所以，倘若尼克遜不能結束越戰或是使戰事降級，並把撤軍的速度提升至被接受的程度的話，他將會失去連任的機會。

尼克遜的政敵們明白，他們已使尼氏處在政治性的夾，迫使他與河內達成幾可說是無條件的和平。此等謠言漸漸已瓦解了尼克遜的支持者，並使極多的鷹派分子變成鴿派。

尼克遜的對手們同時也利用了恐懼心理，他們使已經困惑的羣衆，再蒙上一陣恐懼的陰影，害怕中共會介入越戰。尤其是當最近周恩來訪問河內，並恫嚇謂如美國和南越部隊推到中共邊界的話，中共將會與北越並肩作戰的，美國與中共間發生戰事的可能性似乎更增高了。

雖然尼克遜作出美國意圖與中共和平共存的保證，一部分的高級官員們仍立即對中共的警告發出反應。

事實上，美國人天性愛發表議論，太多人一知半解地對越戰發表太多的意見，其實，他們根本對基本問題全無認識。甚至許多國會議員，也胡亂地接受訪問，在報章或電台上發表他們對越戰的意見，這項戰事前後歷經三任總統，但始終不能光榮解決。

十數以上的區域性委員會，正不斷地組織成策動一些團體，來迫使結束越戰。過去，他們缺乏全國性組織，或政策，領袖和統一戰略。但由於美國人已逐漸失去耐性，朝野的反戰分子逐漸聯合起來，意圖成立同一陣綫來對總統施用壓力。他們的支持者中包括有知名的政府官員、教育家、宗教領袖、律師、商人、作家和科學家等。

美國已不再是一個歡樂富裕的國家，它的國民也不再能不理會國內外人民的情況而堅守民族傳統。

不滿政府的行動已越軌變成爲不服從、不守法甚至是叛逆，很多人也認爲應該予以制止了。歷史上，從來沒有一個國家社會嘗受今日存在於美國社會中的內部矛盾，衝突和困惑情況。

一個有堅强核心的激進組織在不斷成長中，它正意圖摧毀政府、社會以及經濟制度，使美國回復到原始時代。

雖然那些反戰的國會議員們並不贊同激進分子的所爲，但他們卻設法來削減尼克遜用來支付越戰軍費的預算，此舉無異是間接地幫助，並鼓勵了國內外的敵人，迫使美軍走上戰敗的道路。

可憐的尼克遜被擠迫到一角來自衞，他對選民們負有解說責任，但美國人，尤其是新聞界方面，卻要求知道一些接近不可能的事情。他的「世情咨文」並未能安撫羣衆。在兩星期內他又出現在電視廣播的記者招待會上，希望能把美國人所憂慮的問題解釋清楚。但這似乎是一項絕望的工作，他越解釋便越受批評。評論家、社評家和專欄作家們，幾乎一致從尼克遜的言辭上找尋錯處。事實上，他反而製造了更多難題。

在未來的二十個月期間，尼克遜將進行一次生死鬥爭，他的政敵們明白他的時間有限，他必須採取迅速的行動，否則在一九七二年的大選後，他便會爲人遺忘。

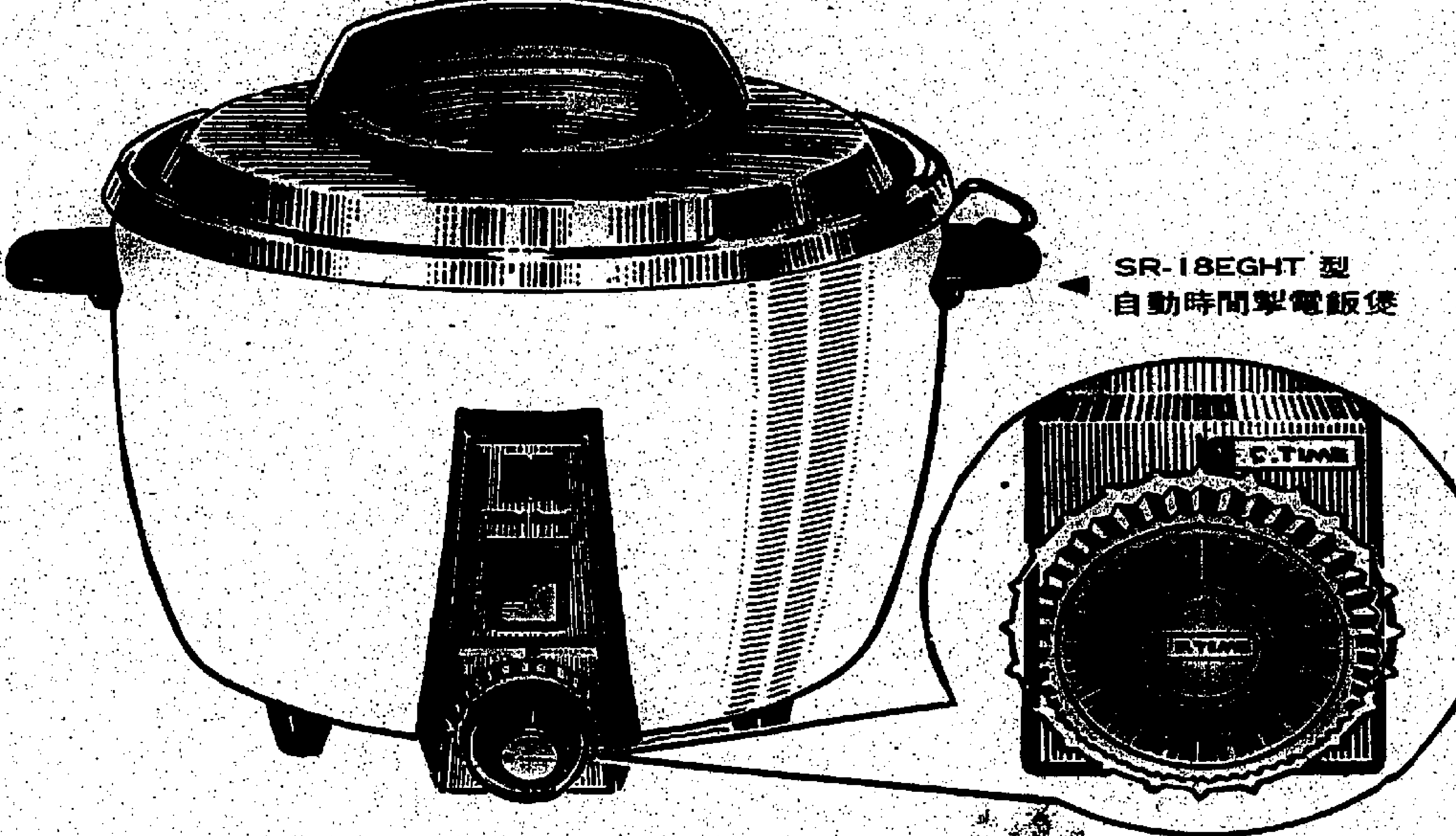
另一方面，河內卻可以在巴黎維繫一個和談代表的不滿情緒，來煽動美國境內的人、破壞物資、殘殺美國和南越軍人。河內可以忍耐二十個月來等待美國的大選結果。但尼克遜卻是在四面楚歌，不單祇要應付越南的戰場，還要對付中東的戰爭以及不斷擴大中的「戰爭」。不過，尼克遜的最大敵人卻是美國境內的那一撮人，是對越戰和平的最大危險，是要視乎他怎樣來對付他的國內敵人了。（

我們不言別！

本公司的澳洲貨展，自本月十二日開始，兩週以來，承蒙各界人仕絡繹惠臨光顧，榮幸之至，謹此道謝。該貨展雖然將依原定在本月廿六日閉幕，但此後本公司將源源不絕，以最新最好之澳洲產品，紹介於諸君，藉供賞顧。

永安公司　永安

閤府統請



閤府統請是我們每星期五晚上八時至八時卅分在無綫電視的最新特約節目，這個節目是歡迎全家大小老幼一起參加的，而這裡介紹的樂聲牌最新自動時間掣電飯煲則更是男女老幼都適合使用，而且是家家戶戶都必需的電器用品之一。因此，如果府上還未購買的話，請即到我們在聯邦大廈的最新陳列室參觀一下，在那裡我們是一樣歡迎府上全家大小的。

遷址啟事

本公司於香港畢打街中建大廈五〇二及六〇二室之各部門自一九七一年三月一日起遷往：香港德輔道中聯邦大廈1401-5室 電話：H-245021-5

樂聲牌

總代理：信興電器貿易有限公司
官塘創業街三十六號．華氏工業大廈．電話：K四一〇三二一
聯邦大廈1401-5室．電話：H二四五〇二一．各大電器行均售

PA371

銀牌足球賽今花墟續未了緣
警察球技上遜一籌
南華得勝希望稍高

【本報訊】甲組特別銀牌足球南華對警察賽，今日在九龍花墟球場舉行，下午三時三刻開賽，門劵一律收二元四角。南華與警察於第一場舉行時，以二比二賽和，加時再賽，警察即由鄧利士射中一球，南華由張浩權扳平，雙方遂以三比三賽成和局，並因加時亦為三比三，雙方遂以三比三賽成和局，並約定今日再賽，以決出勝負。雙方於四月廿四日恰和爭奪決賽權。

警察第一次與南華相遇，是在聯賽中，南華以七比二大勝警察，其後在聯賽碰頭，警察即下定決心，南華技術平均較警察為優，但警察所憑者亦佔優勢，甫先失四球處于劣勢，結果仍能追成四比五，僅負一球，亦可見警察的鬥志如何。

今日兩隊再爭銀牌，南華去年爭銀牌決賽權，雙方均有傷兵上陣，由於銀牌賽是淘汰制賽事，勝則進入四强，敗則出局，所以兩隊今日重逢，勢必爭個你死我活，以二比二和局收場。今日兩隊再爭銀

南華近一場對東方之戰成局，卒以二比二和局收場。南華前鋒有黃錦洪及彭志光，但仍不及梁兆華之穩健，而「牛尿」黃志強之穿針引線工夫增强信心，十分强勁。中間兩將用黃成及伍炎勝，警察前鋒攻力，則南華前鋒有水準演出，則南華前鋒攻力，十分强勁。後採四二四式踢法，中間兩將用黃成及伍炎勝，梁彭志光稍為失準，警察便有機可乘。工夫較好，臨門一腳亦較有把握，如演出水準

來港作台盃網球賽
澳洲隊實力強
古柏名氣最大

【本報訊】據記者自澳洲網總蒐集處得來的資料，有關澳洲台維斯盃代表隊球員小史如下：

卡斯——是澳洲陣中最年輕球員，出生於一九五一年十一月一日，於十一歲時便參加網球比賽，他是用右手的球員，擅于開強勁的發球和兜擊，他於一九六九年贏得昆士蘭初級組冠軍，又再於一九七零年贏得全澳硬地網球初級組冠軍。去年年底，他被選出代表澳洲參加在巡阿密舉行的初級組台維斯盃賽，被認為是澳洲初級組的第一人。這是他首次代表澳洲往國外參加高級組比賽。他身高五呎八吋。

喬天寧——六呎一吋高，是澳洲最受歡迎的球員之一，經常能擊敗排名較高的對手。年僅廿一歲，身型略瘦，僅得一百五十八磅，他開球强勁，抽擊有力，她於一九六八年嶄露頭角，贏得多項初級組冠軍。於一九六九年至七零間，她曾私人訪問歐美，擊敗多名歐美好手，她的雙手技術，亦是不凡的。

古柏——家學淵源，其兄長曾贏得一九五七年澳洲冠軍和五八年的溫布爾頓冠軍，年廿四歲，高六呎一吋半，重一百六十九磅，他於一九六五年便贏得全澳初級組硬地網球冠軍，當時他年僅十九歲，便一跟名將紐甘壁露慈等，一起入選國家隊，四處揚成，她首打到溫布爾頓第三回合，亦曾贏得廿三歲以下的國際網球賽。

杜佩萊——年廿六歲，六呎二吋高，開球强勁，擅于高壓球，曾於一九七零年擊敗喬天寧而奪得紐西蘭公開賽冠軍，有意轉打職業。

歡宴澳洲隊 網總昨日設雞尾酒會歡宴澳洲台盃網球隊。圖為網總副會長兼香港台盃隊長蔡國衡（左）與客軍在酒會上合照。右二為客軍隊長傅利沙，左三為杜佩萊，右為卡斯。（本報記者呂智明攝）

網總酒會歡迎澳隊

【本報訊】香港網球總會昨在中區木球會設鷄尾酒會歡迎澳洲台盃網球隊，主隊職球員與網總首長均有出席，到有中西嘉賓近百人。主客兩隊台盃隊的職球員，下午操練完畢後才參與盛會，互相握手後認識，雖然沒有舉行任何儀式，但氣氛極為融洽。

港協會長沙利士與澳洲高級商務專員白雅頌夫婦均有蒞會，網總名譽會長胡法光與蔡英東亦有出席，網總正副會長嘉發與蔡國衡及全體執委到場迎迓與欵待嘉賓。出席者計有張徽興、李基川、馬殊、易健士、歐愛蓮、貝萊爾、鍾華超、戴維斯、陸宗樹、何鴻燊，澳洲台盃隊長傅利沙，選手古柏、喬天寧、杜佩萊、卡斯，香港台盃隊教練杜勝，選手林方、許子石、張仁忠、徐錦翔，上屆香港台盃隊長羅煜文亦有出席。

酒會從下午六時半開始，迄八時許才結束，主客兩隊今日繼續操練，明日主隊提前在下午二時半到中區木球會練習。

亞青盃港隊球員
集訓秩序已編定

【本報訊】足球總會昨日發出公佈，內容為香港青年隊球員，參加第十三屆亞青盃足球錦標賽賽前之集訓秩序表，計開為：

三月廿六日（星期五）下午四時半（香港會球場集訓）
三月廿七日（星期六）下午四時青年軍友賽對小英軍。
三月廿八日（星期日）下午二時半在澳門運動場出戰澳門青年軍，即晚下午八時埠際宴，十二時乘輪返港。
三月廿九日（星期一）下午四時半（跑馬地球場集訓）
三月卅一日（星期三）下午四時半（香港會球場集訓）
四月二日（星期五）下午四時半（香港會球場集訓）
四月四日（星期日）下午四時（青年軍對啹喀兵）（上水）
四月五日（星期一）下午四時半（跑馬地球場集訓）
四月七日（星期三）下午二時，所有各入選球員集於足球總會門前，乘巨型巴士經上水集宿兩星期。
四月十八日（星期日）集宿期滿。
四月廿日（星期二）下午三時，由港督戴麟趾爵士授旗予青年軍代表隊。地點在香港會所舉行。
四月廿一日（星期三）最後集宿。
四月廿二日（星期四）約於下午二時半乘搭日航前往東京參加第十三屆亞青盃足球比賽。
五月六日（星期四）下午二時半，乘日航機返抵本港啟德機場。

初級保齡賽：天星保齡場主辦第七屆「雙人初級保齡聯賽」，昨已比賽完畢，由賽會秘書黃比得與天星經理胡家祥主持頒獎。冠軍雄獅隊、亞、季軍為紅番甲與乙隊。圖為：冠軍雄獅隊領獎後與頒獎人合照。

籃球聯賽今有重頭戲
南華對抗警察
均安迎戰渭濱
悠悠中青爭女子組亞軍

【本報訊】籃球聯賽男子甲一組錦標決定性賽事及女子組亞軍爭奪戰，今夕在九龍伊館舉行，共有三場相繼上演，七時（女子亞軍爭奪戰）悠悠對中青。另兩場男子甲一組比賽，八時南華對警察，九時均安對渭濱，門劵二圓。

女子組聯賽，七喜已獲得冠軍，今夕悠悠與中青交鋒，僅為亞軍之爭，悠悠經驗好，中青速度快，為技術與氣力的爭衡，悠悠倘能以柔制剛，仍有可勝之道。

兩場男子甲一組的比賽，南華對警察的一仗，與該組爭霸形勢有極大關係。南華五戰皆捷，為甲一組唯一長勝軍，此役倘能仍保金剛不壞身，則以長勝而獲得冠軍。警察四戰兩勝兩敗，已與錦標無緣，此役即使取勝，亦僅為希望爭取亞軍。南華球員速度快，且能發揮整體戰術，警察則射手多，但之理想的領軍人物，故今夕之戰，南華年青球員倘不致心情緊張而影響水準，可佔勝面較高。

均安對渭濱，為上屆冠亞軍的對抗，均安曾經一敗，能否再有爭奪錦標希望，須看「南警」一仗的成敗，除非警察能取勝，而均安又挫渭濱，才有造成「南均」重賽的可能。渭濱則已兩敗，亦與錦標絕緣，然今夕之戰必全力拼搏，此仗仍屬勢均力敵。均安兵源較足，經驗亦豐，照理可挫渭濱的。

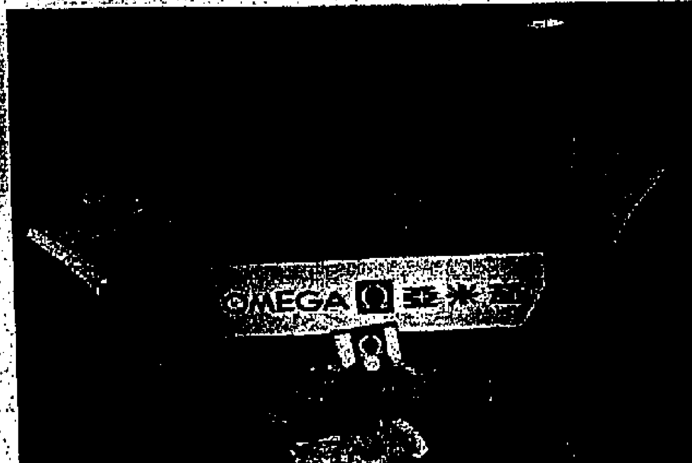
警南雙方陣容

（警察）
何義新
李錫佳 劉守政 陳國雄 黃成
伍炎勝 劉倫焯 連二生
高利士 梁金發 麥拉倫

（南華）
羅灶石
郭錦洪 羅桂生
何永榮 彭志光 曾鏡洪
陳錫祥 陳志偉 陳朝基 張浩權 黃志強

消防對陸軍 定本週日 埔頭交鋒

【本報訊】甲組足球聯賽消防對陸軍一仗，原定本月廿八日在南華場舉行，現在消防申請改排在大球場上演，日期與時間則不變，足總已通傳執委獲得批准，所以當日南華場無賽事。



保齡榮譽獎：亞米茄對于在四海保齡球場主持下之各項保齡球公開賽，凡個人一局中獲二百六十五分或以上者皆獎予名貴亞米茄男庄或女庄錶一只。非立浦五人讓分聯賽中，得獎者為劉榮駒一局得二百七十八分，何拔、亞登卓得二百七十七分。圖為亞米茄代表孟榮士，貝利恒（右）頒獎與何拔、亞登卓。

亞洲港區高球賽 定下月一日揭幕
全美冠軍亦來港參加

【本報訊】亞洲高爾夫球巡迴大賽，香港區定下月一日在粉嶺高爾夫球場舉行，參加的十三國選手將於本月廿九日分乘國泰航機與瑞士航機抵港，包括一百廿九名比賽球員，中華民國佔有十二人，球員最多的一隊是日本共四十一人，次為美國，總共三十三位球員。此次的賽期由四月一日至四日。

同日中午十二時半，世界職業高爾夫球名將稼棣（六九年全美公開賽冠軍）乘搭日航班機抵港，屆時將在機場舉行記者招待會。

此次得到冠軍的球員可以得到港幣一萬五千元的獎金，亞軍一萬零二百港元，季軍七千八百港元，殿軍六千港元。

中華民國隊陣容有：張春發、陳健振、陳健忠、陳清波、何明忠、謝敏男、謝永郁、許溪山、許勝三、郭吉雄、呂良煥、呂子濟等。

參加四角賽 港大義映 籌募經費

香港大學體育聯會，為籌募代表團赴星加坡參加第十三屆星、馬、港、印尼大學四角球類對抗賽經費，定於一九七一年四月七日下午九時正，在香港紐約戲院首演「賴思的女兒」，並請港督戴麟趾爵士任贊助人，屆時並親臨參觀。

該四角大學對抗賽，始于一九四九年七月，大會成員，當時只有香港大學及馬來亞大學兩單位。此後數年之賽會，均由該兩大學輪值，自上屆開始，大會成員增加至四名，即香港大學、馬來亞大學、星加坡大學及印尼大學。比賽項目，包括足球、排球、網球、曲棍球、男女乒乓球、羽毛球和籃球等男女項目共九項。

大會希望社會人仕熱烈支持，俾使此次首映能達預期效果。入場券分三元、六元、十元、二十元和五十元。現已開始在謀得利琴行、通利琴行、香港大學體育會及紐約戲院預售。

聖若望書院 今舉行陸運會

天主教聖若望英文書院，今明（二十五及二十六日）一連兩天，在九龍界限街市政運動場舉行陸運會，今天上午八時十五分，請劉蘊遜神父主持開幕禮儀式。賽會分為男子甲、乙、丙、丁、戊，女子甲、乙、丙、丁共九組進行競賽，項目有田徑賽及體育運動遊戲競賽等，計七十四項，并有該校中小學部男女學生于人韻律操表演，節目豐富。

由
香港業餘體育協會及奧林匹克委員會
舉辦
戶內節目表

日期—時間	項目	場地
三月廿七日星期六 下午七時卅分	器械操表演	九龍依利沙伯青年館
三月廿八日星期日 下午七時卅分	籃球 柔道	香港修頓球場
三月廿九日星期一 下午七時卅分	手球 排球	九龍依利沙伯青年館
三月卅日 星期二 下午八時	健身表演 舉重 港台比賽	香港修頓球場
三月卅一日星期三 下午七時卅分	乒乓球	九龍依利沙伯青年館
四月一日 星期四 下午七時卅分	國術 劍擊 羽毛球	香港修頓球場
四月二日 星期五 下午八時	拳擊 香港冠軍大賽	九龍依利沙伯青年館

正式計時
亞米茄
領先征服太空
領先登陸月球 領先精密計時

東方 凱聲
明天 盛大獻映
賽司出品 最新香艷 公士大 肉胆巨片！
每天五場加開十二點半
無限光鏡多跡 盡裡少養怡神 春收！艷眼！
cover me babe
成人電影 兒童不宜
狂放的青年男女 之戀情 年之
「人海狂潮」男主角：羅拔科士打 「天涯何處覓知音」女主角：仙杜拉洛 兩大巨星合演
全部艷麗七彩

李柯李 麗華俊雄司棋
三大巨星破例携手領銜主演
妮陽歷受 個十二約會 盡盡滄桑年 奇
認真出奇 降落先知
娛樂公司 耗資百萬 精心拍攝
注意放映地點日期

WHO'RE YOU ???
歐洲公司又一香艷謀殺刺激巨片
梅禮士郎納
羅美雪妮黛
繼「一池春色滿」又一斗胆大傑作
京都 大華 金冠
不日獻映

香港 皇后 皇都 九龍 文華 國華 聯邦 國寶
全港紀錄 六院最旺
今天五場 皇后皇都四場
嘉禾發行 必旺鳳片
七彩鬧劇
鬼咁好睇 係少有 鬼咁收得 好應該

今天盛大獻映
聯邦 天明 加入 預售 三 天門票
美國影片公司出品 國際智情片七彩巨片
春宵一刻 洞房花燭夜
一部夫妻寶鑑 又是風月寶鑑
去年美國坐影之一頁
床上絕招 施風運動
主演 丹尼斯威斐 蒂沙活迪 維烈遜比茜
WEDDING NIGHT
兒童不宜

七海新型歌唱大喜劇
麗都 國寶 仙樂 民寶 能石 龍城 華
欲罷不能展映一天
張冲 鄧麗君 主演 第八天映 物有所值 值得再看

百樂
最後映
聯美公司 千萬軍馬 炮火連天 巨片
佐治高拔 薛尼波 羅拔遜 蘇人萬 盛大演出
雄師浴血 掃千軍
一橋三浴 血軍兵 六奇出進 七七退
明天 夢斷城西

麗聲
新潮大胆 風趣奇片 今天四場仍映
夏列斯·尼勞 主演
分分秒秒 換嬌娃
七彩中文 兒童不宜觀看
八大歐陸春光艷香門門 門門風·
今早十二點半：
神鎗手震邊城

金門 樂聲 快華 豪華
電影國際公司：「虎膽龍門」一後江湖又一巨獻
復活節大貢獻
每晚 加場 一夜 十點半 優先 午夜 獻映
無名小卒 勇鬥 大英雄
Little Fauss and BIG HALSY
「智多星」與「神鎗手」男主角 羅拔烈福 「雌雄大盜」巨星 米高保 勒主演
全部七彩闊銀幕

翡翠 娛樂 國都 永華 大平 荷李活 倫敦 黃金 國華 觀塘 明聲 亞洲
午夜場·優先場 場場爆滿
今日全綫獻映
必然 擁擠 請早 定座
翡翠 娛樂 國都 倫敦 荷李活 明聲 亞洲 加開 早場 再加 午夜
凌雲 夏凡 李麗麗 南宮勳 領銜主演
六個刺客 六種武器 六套功夫 六出奇謀
大敵當前 大義凜然 大戰連場 大快人心
驚心動魄的武俠片 驚天動地的英烈傳
SHAW SCOPE

刀頭

高景生著

第八回：刀劍恩仇清不了　江山漢賊劃難明

女閻王一經走到下面秘窟，立即暴展擂觀，喝問道：「粉面獠張，躲向那裡去？」

這也是一個奇怪的稱呼，「粉面獠張」四個字祇她才想得出來。

滕百祿早已和圓明長老同在一處，伏匿在一個倉庫後面。這裡也有廿多個賊人守衛，終沒料到會有敵人竄入，猝不及備，被他施展閃電攻勢，踢倒兩個，一陣似的轉動身子，把一班賊人弄得眼花撩亂，就在轉瞬之間，圓明長老已落在他手裡，找到了最好的庇蔭地帶。這種出神入化的突擊本領，祇有精通縱身術才可辦到。

滕百祿和圓明長老說了幾句話，便聽到女閻王厲聲喝問，登即迎來笑答道：「我在這裡。請你安靜下來，不要輕舉妄動。我們祇說動口，不要動手。如要說我動手，吃虧的是你，決不是我。」

女閻王看到地上躺着兩個手下，分明受了重傷，又喝道：「你還說甚麼動口不動手？這兩個人不是給你動手打傷的麼？」

滕百祿朗聲笑答道：「這兩人是給我踢倒的。我祇用腳沒有用手啊！不過，這是不妨事的，他們很快便會醒回來。你聽！他們正想掙扎起來呢！」

女閻王再用眼一看，那兩個手下人果然有掙扎的樣子，心裡不禁一懍，知道對方手段相當厲害。

這時雖有二十多個賊人蠢蠢欲動，打算以多欺少，但因女閻王並未發出命令，而且滕百祿威勢甚爲可畏，便祇好呆呆的分佈在幾個角落，聽候女閻王作出最後決策。

女閻王低頭想了一想，才冷冷回答道：「你倒說得好聽，動腳不是動手，我看你是手腳不分，最會用嘴巴騙人！」

滕百祿打個哈哈才答道：「那麼，你便把我說成畜生一般，手和腳是一樣的了。畜生是不會動口的啊！怎能夠用嘴巴騙人？」

這是要用笑話來拖延時間，希望找到一條線索，可以解決最主要的一點困難。因爲圓明長老確曾吃過一塊餃皮，剛見面便給他問明白了。這已証明女閻王剛才對小明所說的話並非虛假，圓明長老可能真的是吃了毒藥，祇她才可能解毒。

女閻王似給他那種嬉笑態度激得七竅生烟，心中冒火，再大聲喝道：「你可知道這裡是甚麼地方嗎？這是毒王殿。毒王便是我，我便是毒王。」

滕百祿仍用開玩笑的口吻反問道：「這是不是說：女閻王應該叫做毒閻王才是？」

（一〇〇）

風絮

希望總是可愛的。沒有希望的日子，才眞的使人悲哀。

「他近來怎麼樣？」他問我。

「還不是老樣子？」我又苦笑：「晚上像老鼠似的溜回來看看，白天一直不敢回來。」

「是不敢還是不肯呢？」

「兩樣都有。你想想：這麼大一個人，他要來，誰攔得了他？從前他不是每晚都回來的嗎？」

「這個人的心意也眞難猜，照理他既然厭棄你，他可以果斷地跟你分開的啊。你又向他提出過的了。」

「他肯這樣便宜我嗎？給錢我養孩子，又還我自由？如果我跟他分開，他就會一個錢也不給，孩子也不見得會歸我撫養。」

「這樣說，他對妳應該是還有點感情。」

「思哲，你年紀也不小了，嘗又嘗了這麼多，應該分得出那是眞正的感情還是純粹出於自私的佔有慾。」

「好多上了年紀的男人，怕年輕女人變心，就會千方百計用金錢去籠絡她，儘量給她物質上的享受，可是，他又不是那樣。」

「他有王牌在手上：三個孩子足夠把我綁死了，還用得着其他？他有錢，不會留給他那個寶貝女兒作嫁粧嗎？」

後來，他的寶貝女兒，到了整整三十歲那一年，到底也嫁出去了，雖然嫁得並不如意，屬於廣東人說的「鋸低櫃腳」那一類。至於他賠了多少嫁粧，我一句也沒有問，女兒擺脫了做老處女的命運，就是付出半份家財，想來也是願意的。

思哲歎一口氣：「講來講去，還是我們太忠厚，人太老實，就會害了自己。」

「道理是知道的，做可做不出來。有時眞想狠狠心，對付我，我也未嘗不可報復一下，可惜就是沒有那副毒心腸。不然，讓她嘗嘗給人迫害的滋味，也是好。」

「看了妳的遭遇，我就不能再相信因果報應了。」

「甚麼『好人有好報』，不過是騙騙自己的夢話而已。」

我悽涼地笑一笑。

（一〇八）

香城風光

上海文武

子良被捕

[illegible]

匿名信

法·姬斯汀著　以而譯作

[illegible]

二　嚴重日子平靜過去

信的簽名是ABC，那是甚麼用意呢？我再看信封的郵戳，是發自倫敦的西一區，信裏所指甲區地方，事實上範圍也相當廣泛呀。」

「斯逖兄，你的意見如何？」許世培對我說。

我聳聳肩，把信交還給他：「我以爲不過是無聊的惡作劇吧？」

甲區地方的警方人員看過，他們也祇是一笑了之。「世培兄，你把事情看得太嚴重了。」

我們還是到外邊喝杯咖啡聊聊天吧！」

「咖啡隨時可以喝。不過，我認爲這信確有可疑之處，」許世培憂慮地說：「信內所指的本月二十一日，是星期五，黑色的星期五！可能發生事件。」

我祇笑了笑。我內心笑我的老朋友多疑，但他是一位經驗極豐富的老偵探，他的多疑，顯然不會是多餘的。

×　×

許世培認爲嚴重的日子，終於平靜地過去了。

「可能是一個神經不正常的人，開的玩笑吧！」

「誰有閒情向我們開這樣的玩笑呢？」

[illegible]我說：「今天是星期五，[illegible]午茶去。」那封信顯然是向[illegible]不過，多疑正是科學[illegible]員，卻使我十分佩[illegible]拍拍我肩膊：「我[illegible]。」

（一〇四）

旋渦

「如果是兩個人住，我怎麼能請你來？」

[illegible]

「你很懂得佈置的藝術。」

「那末好好享受吧。」李娟兒走到他身邊，挨着肩坐下來，用手肩圍緊住他。

「我以爲你請不准假呢，」她說。

「爲甚麼這樣說？」

「我聽說你的女秘書像牧羊狗似的守着你。」

「沒有這回事。我們還祇是朋友呢。」

「我們不談這個，我祇是同你開玩笑罷了。」

莫大衛摟着她的腰，她趁勢坐到他的腿上。

「今天你走不掉，你得陪我到天亮，」她作着媚態說。

「我可以晚一點回去，但不用到天亮。」

「至少陪我到四點。」

莫大衛看一看錶，說道：「我們何不早點出去吃飯？」

「到我家裡來，當然不會再勞你到外面去吃的啦，我早就替你做了幾樣西式的菜——呃，你現在餓了嗎？」

「不餓，但是我們有好節目。」

「對，你不會空着肚子去辦公的。」

他們在極爲幽靜的環境裡吃好一頓豐盛而美味的飯，就到李娟兒的閨房裡坐。這間房佈置得更加別緻，綠絨的幕幔使這地方看來狹小而溫暖。地氈又柔軟又乾淨，赤腳也不會沾染到灰塵。壁燈是暗淡的紅色，空氣裡有很自然的香味。

「寬衣吧，」她從衣櫃裡拿取一套男裝睡衣。

（一〇一）

市聲

朝陽

傑克

大姊姊與小弟弟

楊必發擠擠說出那番至誠切怛之言，葉根再說不出反對的理由來。楊凌雲慨然道：

「宗長古道照人，誰敢說爲仁不富，爲富不仁？小婿有福了，大德不敢言謝，祇望今後時時教誨晚輩，稍明爲人之道，就拜感無量了！」說着，回顧葉根道，「大家這樣主張，你還有何話說？」

葉根想了想，赧然道：

「好是好，我想出去一趟。」

「那裏去？」兩人同時問。

「我倆無甚意見，不知靜如的意思怎樣？我們倆凡事都先行商量然後決定的，何況事關我出路的一件大事！」

說得丈人也忍俊不禁，見這對未來的小夫妻有商有量，自是開心。葉根向楊必發禀明道：

「原可省些腳步，無奈新校舍的電話還沒裝置。」

「你去，你去，快去跟她同來，我也想見見她！」

葉根走後，楊必發笑道：

「宗先生，令婿一塊璞玉，天質可喜，一經雕琢後，必成大器。」

「他日葉根若有小成，都是出於宗長所賜。」

「不敢當，關於學費這件事，微小不足道。不瞞你說，我稍有薄產，想我老夫婦倆，人生道路已走了一大半，帶不到墳墓裡去，見有應做的慈善事業，總酌量捐輸，年中捐出的獎學金，也有十來名，祇是沒出眞名姓，或用無名氏，或用甚麼居士，但求受者實受其益，我心願已遂，一個平常老百姓，要名氣來何用呢？」

楊凌雲益發敬佩。

「你還沒見過內子，」楊必發說，「我去找她來，先見你，再見靜如。」

「固所願也，不敢請耳，」楊凌雲笑着掉了兩句書袋。

楊老太太出來，跟楊凌雲周旋不久，葉根偕同靜如也已來到。

老夫婦倆見靜如端矜嫻淑，吐屬溫文，跟葉根站在一起，像大姊姊帶着小弟弟稚氣可掬，正需要這個大姊姊照顧愛護，慢慢把他帶大呢。

（五六）

半靜寂地帶

丹尼

港府三百餘名月支六千元以上的高級人員，普遍增加薪百分之四至百分之六。由去年四月一日起計。

高者愈高的另一方面反映，就是低者愈低。

×　×

美國華盛頓州一位一百一十歲還健的人瑞，他說出長壽之道，就是每天吃一些辣椒。

湖南菜，可稱長壽菜了。

×　×

母親把兩歲大嬰童放在汽車廂裡，自己離去購物時，嬰童被人擄去。綁架者却是一個五十一歲無兒女的離婚婦人。她被捕後解釋說：不過是藉此教訓該嬰童的母親而已。

在教育意義上，不失爲一個好教訓。

山川人物

乞兒與小卒

明朝傾覆，竟有「君恩」所未及之小卒與乞兒，也慷慨以身殉難，當時如爲洪承疇之流所聞，寧不愧死。

王幼仁

明朝傾覆，忠臣義士死難者，指不勝屈，近閱梅村野史筆記，竟有「君恩」所未及之小卒與乞兒，也慷慨以身殉難，當時如爲洪承疇之流所聞，寧不愧死？其事如下：

李自成打進北京，崇禎皇帝自縊的那一年，江寧有個士人在路上遇到一個乞丐，乞丐黯然問士人道：

「相公知北都發生的事嗎？」

士人嘆道：「哀詔已經頒下，崇禎皇帝自縊死了！」

那乞兒聽了這話，杳嗟不已，立即市酒狂飲，繞着秦淮河而去，人家都以爲他已醉了，他走了一會，忽放聲大哭道：

「崇禎皇帝果眞死了？」

他躑躅數十里，向北跪下來，磕了幾個頭，然後縱身向河裡一跳，立即被洪濤淹死了。後來，人們把這事告訴了當地的有司，有司嘉其義，收其屍，祭而葬之。

乙酉年五月，福王出奔，有一個乞兒在百川橋上題了一首詩，詩曰：

「三百年來養士朝，如何文武盡皆逃，綱常留在卑田院，乞丐羞存命一條。」

題畢，立即投江而死。

長干有個乞丐，在崇禎自縊不久，曳着杖，挈着瓢，且哭且笑，走到通濟橋，把杖豎起來，將瓢挂在杖上，然後向江心一跳。後來，路人在他的瓢裡，發現兩首詩，痛傷國變，語甚激烈。

常熟有個乞丐，名叫石電，勇敢而又會使槍，清兵入關後，他立即捨棄托缽生涯，參加指揮包文達的部隊馳援桐城，後來，文達輕敵被圍，石電奮不顧身，單騎往救，手斬數十人，終因衆寡懸殊，和文達都戰死了。他死的時候，雖已被梟首，還持槍作殺敵狀，皖念其忠烈，祀之於廟。

順治五年，清兵到江寧，明提督曹存性將出降，差遣手下一個小卒前行，小卒問道：「今日之事如何？」曹道：「投降！」小卒道：「將軍降，我不降！」曹怒曰：「小子知道甚麼，不許多說！」小卒大呼道：「我眞不降！」隨撫膺慟哭，赴水而死。

安遠侯柳昌出迎清兵，一小卒勸道：「侯世受國恩，此行可殺，曷自愛！」昌怒叱之，且批其頰，卒痛哭曰：

「侯不聽我的，我祇有一死！」

說罷，立投河而死。

靦顏事仇的人，看了這些小人物的偉大事蹟，有甚麼感想呢？

夢

第三十四回　密室定謀　明堂頒詔　引狼同門虎　拒獸竟全鳥

毛澤東笑道：「餘行可以改爲驚驚了，你去廚房準備吧！」

鄒穎超向中間椅子上一坐，駡道：「不知那個斷子絕孫的人幹的缺德事，想在路上打死我們，究竟這是爲什麼，主席非查不可。」

毛澤東笑道：「已經查了，你們遇險的地方是由四方面軍駐防，究竟是什麼人幹的，可以想得到了。」

鄒穎超道：「四方面軍同我們沒有仇啊！」

毛澤東笑道：「害人不一定要有仇，有時還有利害的關係，尤其是咱們共產黨，更是顧我者生，逆我者死。」

鄒穎超這時也聽明白了，說道：「這樣說來是張國燾主謀了。」

周恩來說道：「不要亂說，國燾不是那種人。」

鄒穎超伸手抓住周恩來的領口，說道：「不是張國燾就是你主使了，你是不是想害死老娘，到上海找個電影明星。」

周恩來推開她的手，說道：「穎超，這是談正事，你別胡纏蠻夾。」

毛澤東笑道：「穎超同志，你放心吧！恩來同志不是那種人，尤其像你同士珍都參加過兩萬五千里長征，千辛萬苦陪我們來到陝北，現在要享福就把你們丟了，這樣作還是人嗎？」

鄒穎超抬頭看看不知何時來到面前的賀士珍說道：「士珍同志，你好福氣，主席是個有良心的人。」

賀士珍冷笑道：「鄒大姐，你今天聽得清楚，萬一有一天潤之不要我了，你要替我作証人。」

毛澤東笑道：「恩來同志，你就算要在外面攪女人，千萬可不要女明星。」

賀士珍問道：「爲什麼？」

毛澤東笑道：「原因可多了，其中最主要的一條就是女明星是都會作戲，他們心裏想作什麼事，表面上却看不出來，像我們這種領導人，如果討了一個女明星作老婆，小而害自己一身，大而要害了全黨、全國，可不是鬧着玩的。」

周恩來笑道：「主席不必爲我擔心，任何女人祇要聽到我家這位閻王奶奶的名字，無不退避三舍，誰也不敢招惹我。」

鄒穎超瞪起眼睛說道：「因爲這一點，所以你要派人埋伏在路上打槍，想害死我去娶女明星。」

周恩來說道：「你怎麼這樣不講理，子彈是對着我們車上打來的，我怎樣謀害你，如果子彈打中了我又怎麼辦！」

毛澤東說道：「穎超同志，你太錯怪了恩來同志了，我剛纔已說過，你們遇險地方是四方面軍防區，顯而易見是國燾幹的。」

周恩來問道：「國燾派人行刺我，是什麼意思？」

毛澤東笑道：「問題很簡單，因爲他始終反對統一戰線，你還去上海與國民黨談判合作，如果成功，對他就不利，所以他要派人行刺你。」

周恩來說道：「統一戰線對他並無壞處，他何必反對？」

毛澤東笑道：「也許他自己想直接同蔣先生來往，不願第三者介入其中吧！」

周恩來聽了這句話，不由得點下頭。

（八六九）

播音電視節目

香港電台：粵語新聞、農產品市價、倫敦專題新聞、海員空缺報告、粵語新聞、空中問答、蔬菜價格報導、兒童節目、點唱節目、廣播劇、粵語新聞簡報、粵語新聞、米高馮的故事、新聞，時代曲、小說、粵語新聞、時事實錄、無線亦情牽、電影故事、粵語新聞簡報、祝君康健、民間故事、兒童節目、轉播足球、交通情況、時代曲、查根問底、粵語新聞、空中問答、世界電訊、人海情潮、粵語新聞、時事實錄、新聞報告、轉播義唱大會、粵語新聞、粵語新聞

商業第一台：新聞簡報、座右銘、新聞簡報、天氣預測、新聞報告、歐西曲、時代曲點唱、祝壽祝婚及婦女雜誌、小說、倫理小說、港九時事、奇情小說、新聞，專曲、通俗成語、倫理小說、新聞簡報、歷代名雌、一曲寄心聲、兒童文藝小說、港九時事、七十年代、新聞，喜劇場、十八樓C座、天籟地籟、專曲、港九時事、天才聽衆、新聞，小說、文藝小說、新聞，南音

商業第二台：新聞簡報、國學講座、各位早晨、新聞報告、各位早晨、升中指導、股市行情報導、爲你歌唱、股市行情報導、社團活動報導、音樂的約會、股市行情報導、時代曲學國語、專曲點唱、股市行情報導、年青人時間、年青人時間、新聞簡報、升中指導、股市行情報導、名曲贈知音、新聞簡報、寫正字讀正音、輕音樂欣賞、新聞，夜曲

麗的銀台：新聞報導、國語講座、祝君早安、街市行情、空中問答、專曲、小常識、父母子女、聽衆點播小說、通俗故事、股市行情報導、工友園地、新聞，小說、股市行情報導、時代曲點唱、時事實錄、趣劇，專劇、股市行情報導、人間世，專曲、股市行情報導、轉播足球賽、廣東風俗談、歐西曲，小說、戲劇化小說、時事實錄、轉播慈善義唱大會

麗的金台：新聞報導、潮語益智漫談、潮州曲、新聞報導、社會服務、日日談、京劇、潮曲精選、潮語故事、時代曲、電影歌曲、潮語趣劇、潮州曲、潮語廣播劇、現代潮曲、小說，彈詞、新聞，時代曲、社會服務、夫妻之間、小說選播、戲劇化小說、潮語說唱故事、戲曲介紹、潮曲，小說、新聞報導、潮語宵夜話、國樂

麗的中文電視：新聞報告、英語長片、今日菜譜、粵語長片、新聞摘要、長篇話劇、烹飪大全、小小樂園、明日世界、玉面金剛、世界新聞、柔道小金剛、堅實夜總會、職業特工隊、星期四特輯、今日新聞摘要、粵語長片「英雄本色」、最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台：卡通片、國語講座、事相與你、曲藝大全、卡通片、歡樂家庭、珍饈百味、粵語長片、天氣報告、兒童遊戲、科學探秘片集、無敵劍王片集、粵語片、新聞報導、電視劇場、聯邦密探隊、歡樂今宵、新聞報導、班尼沙片集

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦孟買	下午二時五十分
英航	倫敦曼谷	下午四時四十五分
英航	三藩市東京	下午八時零五分
國泰	馬尼剌	上午十時十五分
國泰	大阪台北	下午一時零五分
國泰	東京	下午一時廿分
國泰	東京台北	下午一時四十分
國泰	星加坡曼谷	下午二時廿分
國泰	亞庇	下午五時零五分
國泰	柏斯吉隆坡	下午七時零五分
國泰	西貢	下午七時十分
國泰	東京台北	下午十時
國泰	星加坡	下午六時廿五分
國泰	馬尼剌	下午十一時廿五分
日航	雪梨馬尼剌	上午八時十分
日航	東京	下午十二時卅分
日航	東京台北	下午二時
日航	三藩市東京	下午二時卅分
日航	耶加達曼谷	下午三時五十五分
日航	倫敦曼谷	下午四時十分
日航	東京台北	下午四時廿五分
日航	東京台北	下午十時卅分
汎美	三藩市東京	下午一時十五分
汎美	紐約西貢	下午三時五十五分
汎美	雪梨峇里	下午八時四十五分
汎美	洛杉磯東京	下午十時
馬航	東京台北	下午一時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
馬航	星加坡曼谷	下午七時四十分
澳航	墨爾砵達爾文	上午八時十五分
澳航	雪梨	下午五時四十分
澳航	東京	下午八時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時零五分
泰航	雪梨馬尼剌	上午九時四十五分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午七時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
中航	台北	上午九時五十分
中航	台北	上午九時廿分
中航	星加坡	下午十二時五十分
中航	東京台北	下午二時卅五分
中航	台北	下午五時十分
中航	曼谷西貢	下午七時
瑞航	曼谷西貢	下午七時
瑞航	東京	下午四時
法航	東京	下午二時
越航	西貢	上午十一時十分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	三藩市沖繩	下午十二時卅分
環球	紐約曼谷	下午二時十五分
環球	三藩市關島	下午十時廿分
西北	東京沖繩島	下午一時十五分
西北	西雅圖東京	下午九時四十分
義航	東京	下午六時十五分
印航	東京	下午四時
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
菲航	雪梨馬尼剌	下午五時五十五分
德航	佛蘭克福曼谷	下午三時
印尼	峇里曼谷	下午五時十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
韓航	曼谷	下午十二時四十分
韓航	漢城台北	下午三時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	東京三藩市	下午四時
英航	達爾文雪梨	下午七時
英航	仰光倫敦	下午九時
英航	曼谷倫敦	下午九時卅分
國泰	台北東京	上午八時四十五分
國泰	亞庇	下午九時卅分
國泰	星加坡	上午十一時
國泰	西貢	下午二時十分
國泰	曼谷星加坡	下午二時十五分
國泰	東京	下午三時五分
國泰	台北大阪	下午三時十五分
國泰	台北東京	下午六時十五分
國泰	馬尼剌	下午七時十分
國泰	馬尼剌	下午十時卅分
日航	台北東京	上午八時卅分
日航	曼谷耶加達	下午一時二十五分
日航	台北東京	下午三時
日航	東京三藩市	下午三時廿分
日航	東京	下午四時五十分
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	西貢	下午二時十五分
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午二時五十分
澳航	東京	上午九時
澳航	吉隆坡柏斯	下午八時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
澳航	新德里倫敦	下午十時十五分
泰航	曼谷	上午十時卅分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
泰航	馬尼剌	下午八時十五分
中航	西貢曼谷	上午九時五十五分
中航	台北三藩市	上午十時廿分
中航	台北	下午一時四十分
中航	台北東京	下午三時二十分
中航	星加坡	下午五時五十五分
中航	台北	下午七時四十五分
瑞航	曼谷日內瓦	下午四時五十分
法航	西貢巴黎	下午三時
越航	台北東京	上午十一時五十五分
東非	曼谷乃洛比	下午五時卅分
環球	關島三藩市	下午十二時十五分
環球	沖繩三藩市	下午三時四十四分
環球	曼谷紐約	下午八時五十五分
環球	曼谷	下午十一時廿分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
西北	漢城東京	下午二時卅分
義航	曼谷羅馬	下午七時零五分
義航	曼谷羅馬	下午十一時十五分
印航	曼谷紐約	下午四時四十分
菲航	馬尼剌三藩市	下午二時
菲航	馬尼剌	下午六時四十分
德航	東京	下午二時四十五分
印尼	東京	下午五時五十四分
韓航	台北漢城	下午一時廿分

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（廿五日星期四）

空郵

印尼　信件上午十時　包裹上午九時

以色列　信件正午　包裹上午十一時

中華民國、印度　信件下午一時

馬來西亞、星加坡、砂撈越、沙巴、納閩、泰國　信件正午　包裹上午十一時

東巴基斯坦　包裹上午十時

美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷　信件下午六時　包裹下午五時

圭亞那、荷屬安地里斯、牙買加、巴哈馬　包裹正午

菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時

黎巴嫩、巴基斯坦、英國、蘇丹、瑞典、挪威、西班牙等地　信件及包裹下午一時至二時

錫蘭　信件下午三時　包裹下午二時

義大利　信件下午五時　包裹下午四時

澳洲、紐西蘭　包裹下午四時

平郵

菲律賓、緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、瑞典、丹麥、挪威、奧地利、瑞士、西班牙、希臘、南越、南韓、加拿大、美國、巴西、日本、錫蘭、義大利、澳大利亞　信件下午四時至六時　包裹下午四時至五時

明日（廿六日星期五）

空郵

菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時

印尼　信件正午　包裹上午十一時

夏威夷、美國、中南北美洲、台灣　信件下午一時　包裹正午

日本、台灣　信件正午　包裹上午十一時

泰國、馬來西亞、星加坡、砂撈越　信件上午十一時　包裹上午十時

科威特　信件下午四時　包裹下午三時

西巴基斯坦、印度、大利、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時

泰國、寮國、星加坡、錫蘭　信件上午十一時　包裹上午十時

義大利、伊朗、伊拉克、英國　信件下午五時　包裹下午四時

平郵

澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時

新濟島、新幾內亞　信件下午六時　包裹下午五時

杜比亞、德國、瑞士、法國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典　信件下午六時　包裹下午五時

沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時

圭亞那、南越　信件下午六時　包裹下午五時

印度、尼西亞　信件正午　包裹上午十一時

緬甸　信件下午五時　包裹下午四時

坦桑尼亞、汕施巴　信件下午五時　包裹下午四時

假借古羅馬歷史 義名導演宣傳色情

義大利名導演費里尼所拍的世界，是美麗的、驚奇的、和奇異的。在銀幕上的影像，像已忘記的夢想或噩夢。

他最新的作品的自我發表的「色情狂」，描述羅馬暴君尼羅時代作爲背景。它是一個簡單的故事，戲開始時是鵝絨鏡頭，結束時是殘殺同類，而戲中所述的則是人類狀況的醜習。

費里尼作爲導演的作用，經常將是自異而內心所拍的電影，描述生命的形式，一切真實的一樣，並沒有妥協。

「色情狂」是暴力的，令人難以置信的恐怖橋段，向一九七零年的觀衆灌輸尼羅時代的意識。他在電影中佈滿了古怪、恐怖和神秘。一名影評人於去年三月看過該片後，稱該片的演員的演出充滿獸性，他們的色情之症知。

但費里尼對該片甚感滿意，他在藝術中散播了病態。又說：如果你是年青而又不擅做作的話，你便會明白他的意境。

如果你不是的話，你便有一個危機。如果你迷名片「八部半」都覺得模糊的話，那麼，當「色情狂」上映時，準備看一些驚奇的事。

故事的主幹是描述兩名變態性的人，在二千年前的羅馬腐敗社會的[illegible]小兵，和一個二百九十六磅重的[illegible]，名十一歲大的白[illegible]

歷史學家並不全同意他對古羅馬的看法。

他却說，沒有人能知道羅馬數千年前發生的事。

他解釋說：「這是大膽嘗試，並非神話，我的電影是黑暗中的旅程，一個科學故事，一部心理電影，探討迷離境界。」

當你看到沒有解釋的費里尼夢想時，當然是陷於迷離境界的。

但費里尼强調，觀衆們一定要逐漸放棄了電影故事的觀念。數百年來，「色情狂」被列爲一部醜惡的電影，很多卑污的字眼，都是拉丁文，並沒有被翻譯。

他對美國影評人解釋：「這是我探討一個未知的星球。」他又神秘地說：「這是選擇朋友的好方法，而且可以試驗人們是否自由。性並不是一個危機，亦並不是麻煩，直至宗教告訴了我們有關原罪的觀念。」他希望把它剖釋，所以，在電影中，所有關係都是毫無條件地被接納，而且很多事情都是無罪地進行的。

費里尼認爲，可能很多人認爲迷幻藥是罪惡，正如我們完成宗教的責任。

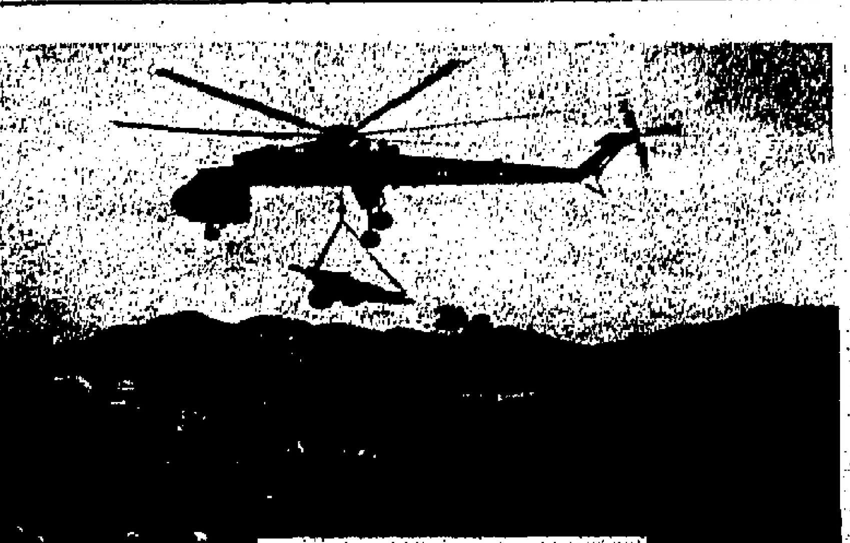
費里尼是義大利的天主教徒。這些關係使一些不明白他的人對他表示懷疑，他甚至覺得被天主教所束縛。

有些人認爲，如果他被解放的話，他會使「色情狂」更爲解放和沒有犯罪觀念。（華烈）

直升機戰術得失檢討

躍進式突擊敵人供應線

美國自參加越戰以來，已有三千三百架直升機被擊落，許多被擊傷，成本已超過了一十億金元。



直升機協助設砲兵陣地

在溪山，數以百計的直升機的螺旋槳的擊浪，於早上七時朝霧未散前已響個不停。睡眼惺忪的機師們，行近他們的赫伊機及「響尾蛇砲艇」，檢查他們的存油量、工具及控制系統，然後步返他們的戰術行動中心。自寮國軍事行動開始以來，幾乎每天都奉召出戰，多數在早上。在第一零一空運師第七七零野砲旅第四團的堆滿沙包的司令部，廿七歲的上士佛烈喜頓，放下他那杯茶，跑出那油漬的地台。穿了他的棕色的防火飛行衣，他爬上他的響尾蛇的前面座位，而廿二歲的副機師華爾特斯，也爬上了後邊座位。兩分鐘內，這架響尾蛇直升機飛往寮國境內，深入約八哩的一個山頭的「砲火搖地牧場」，南越軍隊正在那裏設法擊退北越軍的攻擊。

華爾特斯垂低這「響尾蛇」的鼻子，並駛向西北方去。司令部的無綫電機收到一些凌亂的字母，而喜頓也拿出密碼書來查對他的任務。二十分鐘後，這架「響尾蛇」機到達一個非常凌亂的現場。當喜頓和華爾特斯在這個滿佈砲火痕跡的山頭的幾千呎上空盤旋，他們看見那些已到達現場的直升機發射火箭，射入友軍和敵軍陣地。其他的機，包括「密迪華克赫伊」，則在這牧場的著陸地帶上空盤旋，但無法衝進那密集的火網。

這兩個機師，把這「響尾蛇」作直綫的俯衝，在他們在五百呎上空再上升之前，華爾特斯發射了兩枝二點七五吋火箭進入敵軍陣地。再次俯衝，喜頓用他的七點六二公分槍掃射在空地上的北越軍隊。靈驚了，共產黨分散退至樹木綫，空地上遺屍十五具。跟着，一次又一次的攻擊，直至喜頓把機上的二千五百磅子彈發射完畢爲止。迄午了他回返溪山，增添燃料及軍火，準備另一次任命。

× × ×

喜頓在那役是幸運的，在那裏，正如他所說：「沒有人知道發生了什麼。」在旅時一星期的山頭砲兵陣地的戰役中，若干美國直升機被擊落，少數飛返溪山的都是遍體鱗傷的。自寮國軍事行動於二月八日開始以來，美國直升機的損失率增加了四倍。在寮國軍事行動中，迄目前爲止，共產黨砲手們擊落了六十一架直升機，約爲最初派出的直升機隊的百分之十。逾一百六十架其他的直升機已被擊落，但其後由其他的直升機運返他們的基地。美國機員喪生的共三十一人，受傷者四十四人，另十人失踪。

× × ×

駕駛美軍的三千五百架直升機的機員，構造一個機形陣裁，美軍撤退的殿後軍。不忘國會削減地面部隊在越南來說，直升機在寮國所以外的使用，政府描述機活動爲「空中支援」。不過，雖然機師們或許從未踏足於地面，他們也學習了地面戰術，一如駕駛「巴頓」坦克的士兵。

最低限度，以目前表現，幫助了使國會以及一向批評直升機的人停止爭辯。在「沒有從越南的出路」，英國反戰專家湯遜爵士，指摘這些直升機「誇張了美國性格的兩個大弱點——焦急不耐及侵犯性」。湯遜認爲美國在中南半島的困難問題，局部起源於對技術的「致命的醉心」。他說，直升機促使「這些一星將官們，把他們在越南的公事旅行視作公費行獵」。

那些直升機支持者，描述它是地面戰爭的新突破。直升機是一種指揮及控制的飛機，一架偵察機和戰鬥機，一輛救傷車，一架軍隊運輸機，以及一輛拖拉運輸車——有七、八種用途。在南越的美國直升機，在過去十年內，飛行了三千零六十萬架次，飛行了一千一百萬小時，載運了四百五十萬噸貨物。如果沒有直升機在各重要山頭設立發射基地，以及載運士兵從一個陣地至另一個陣地，據陸軍航空主任馬鐵斯准將說，在寮國的戰役，將要「沿着第九號公路逐樹推進」。

在人員和飛機方面的成本是昂貴的。自美國參加戰爭以來，已有三千三百架被擊落，許多擊傷，成本超過一十億美元。人的損失：四百六十名陸軍機師，一千零二名機員，五百二十五名乘客。

駕駛直升機的人通常是青年人，平均年齡是廿二歲。陸軍自一九六六年以來所訓練的二萬二千直升機機師，逾半數被編列爲下士，這階級頗具吸引力。

未來的直升機機師的第一站是德薩斯的華爾特斯堡。他們在那裡逗留十六個星期，學習駕駛輕級訓練直升機。繼在雷克爾堡深造十六個星期。最初的八個星期，雷克爾學生祇學習處理赫伊機的工具。

下士學生馬古特認爲，駕駛直升機比較駕駛其他飛機需要更多技巧。他說：「基本上，一架飛機想飛，而一架直升機想撞毀。」直升機機師待遇優厚。飛行加上作戰的薪金，佛烈喜頓每年收入一萬一千四百美元。

× × ×

陸軍的值價四十五萬七千美元的「響尾蛇」直升機，於進擊後撤退時，最容易遭受敵軍砲手轟擊。或許今日在寮國上空最容易被射的目標是「赫伊」直升機，這裡直升機擔任重要人物的巡視「巴士」，以及作戰的「砲艇」（它的小砲每分鐘發射子彈六千四百發）。雖然美國機師盛讚南越空軍英勇，有些機師伸訴，南越人間中濫用「密迪華克」。憤怒的機師們講述，他們有時要冒着共產黨的砲火去援救南越軍，但發現他們的傷兵並非真正受傷。其他的機師，埋怨南越司令官有時故意把一個地區的戰事情況說得糟些。在寮國上空聽到的一個典型的無綫電通話如下：

南越軍官：飛來吧，這裡沒有甚麼事情。

機師：那末，爲甚麼你低聲細語？

南越軍官：他們或許聽見我們。

機師：誰會聽見你？

雖然如此，美國司令官們相信，他的新空中機動戰爭是成功的。事實上，高級軍官們很關心，那一邊也很清楚直升機的優點。他們指出，北越機師們已駕駛着蘇聯直升機，包括發射火箭的「砲艇」，以支援在寮國的游擊戰爭。當困擾於去寨進入柬埔寨時，衛內的武元甲將軍曾派了約到柬埔寨東部的一番觀察。他的交通工具是一架蘇俄製的直升機。

日警着手掃蕩外來色情書畫

日本警察已開始掃蕩美國及其他色情書畫，以其流入日多。

日警認爲，色情便是色情，不管它是否爲外文、及有無插圖或照片，同時，除了許多外僑，日人也有些能閱英文的。

不過，日警能否管制色情書畫的洪流，尚有待於事實的表現。

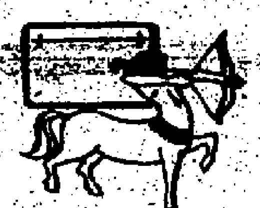
警方早於正月底即搜查東京一間入口商及大阪一書店，二月中則將一批書充公。

估計去年有外文書五百三十萬本，及雜誌一百二十萬册輸入日本，總值約一百七十二億日元，其中相當數量是色情的。

色情書畫不特在商店及酒店商場內出售，甚至高等住宅區的超級市場，亦有擺賣。

日本海關是有權沒收色情書畫的，不過，要一一檢閱內容，並非容易，於去年祇扣押了十二萬本，其他均予放行。

有人認爲日警禁止外文色情出版是過當的，因日文色情小說等等，更爲淫褻。



放棄了傳統觀念 女性文身漸多

她們喜歡花朵蝴蝶 刺在最性感的位置。

數十年來，美國人視文身爲男子的特癖，女人文身的極少，因爲這並非閨秀所應有的。但這是「婦女解放」以前的情形，過去一年間，年青婦女文身的，突然增加。

一位刺花的專家奕圖說，自一九六九年以來，他的女主顧由百分之五增至百分之四十。

這位現年三十九歲，但已從事文身工作二十年的奕圖，也將自己的身體由四十多位同業刺滿了花紋。

目前女性的流行刺花，奕圖亦有帶頭作用，在一九六九年，他替一名女流行歌星刺一心形於左乳房上。

他指出，過去許多美國人以爲文身是邪惡的標誌，祇有罪犯、娼妓、醉酒水手及集中營的囚徒才有，其實這是無稽的。邱吉爾的母親，早于一八八零年代便與當時的名女人們刺花，許多有名望的男子，也有刺花。

奕圖的妻子，也在腰間刺花。

奕圖平均每天爲二十五名顧客刺花，收費十美元至十五美元；女性收費較昂，因所花時間較多。

他說，女性喜歡刺花朵、白鴿、蝴蝶等。她們選擇花樣後，會說「請你刺在最性感的位置。」

文身師奕圖夫婦及其電動針

世上兩位最有勢力的婦人

梅耶夫人的婚姻所遭遇的問題和甘地夫人大同小異。她對婚姻生活所獻出的努力更多，可是所遭受的失敗却更大。年輕時，她就愛上了一位知識分子——摩利士。梅耶、摩利士的社會和文化水準和梅耶夫人差不多，然而他却不是猶太復國運動者。所以，他永遠無法瞭解他的未婚妻的熱烈願望。可是爲了愛情，摩利士也祇好表面上附和參加復國運動的集會。最後，梅耶夫人向摩利士提出最後通牒：一齊到巴勒斯坦去，或是把我忘掉。終於，他們離開美國而結婚——但一年後就產生了問題。

巴勒斯坦的居住環境很壞，食物也缺乏，工作的環境也不理想。所有財物，就是連個人的衣物也共同分享的。在這裡沒有隱私。阿剌伯人是最大的危險，甚或是否要生孩子的私事，也要經過公衆的投票。在這種環境之下，梅耶夫人却很有幹勁，但摩利士不但身體有病，同時情感也陷入低潮。最後，摩利士告訴梅耶夫人：如果他們住在這裡的話，他們是不會有孩子的。

梅耶夫人這時面臨了考驗：她熱愛丈夫，同時看到她丈夫的不快樂而感到歉疚。她是願意生孩子的。結果，她和丈夫一齊遷移到耶路撒冷。

以後的四年，梅耶夫人在家庭的生活中做了犧牲。摩利士當時的收入祇是一個店員的薪金，連他們所居住的沒有煤氣和電燈的住所的房租也不夠。他們產下一子一女後，梅耶夫人爲了幫助家計，便找了一份洗滌的工作。餘時就完全放在家務中。爲了避免誘惑，她盡量使自己從政治運動中孤立。

當然，退一段婚姻生活全是由於她犧牲自己而獲得。經過了四年的內心鬥爭，終於梅耶夫人重新回到公共生活中，擔任婦女勞工協會的秘書。不久，她便與摩利士分手。關於這事件，梅耶夫人曾寫信給她的一個過着快樂的婚姻生活的妹妹說：「或許你能評價：當你倆興趣相同時，他對你的計劃既瞭解又尊重。」梅耶夫人一如甘地夫人一樣，都沒有和她們的丈夫離婚。最後，丈夫却先她而去，使她變成寡婦。

婚姻生活雖然觸礁，可是這兩位女總理在做母親方面是相當成功的。她們都養育自己的子女，在政務上的安排中，也餘下照顧子女的時間。誠如甘地夫人說：「在我生活中，最大的問題是，如何把公共的責任和家庭的責任加以調和。因爲兒童所需的母愛和關照，一如植物需要陽光和水。」

梅耶夫人的情形不太相同，她是偏用「奶媽」的。當孩子們長大，梅耶夫人對偏用「奶媽」曾有深刻描述：理論上說，偏用「奶媽」像是很好，她固然一本愛心而獻身於養育小孩，並對他們照顧備至，一切像是都很正常。可是，子女們的反應，親生母親變成了陌生者，身爲母親而又工作的人，總會產生這樣的思想：雖然她在工作，但這工作並不如男性或未婚女性一般，孩子們總是對母親諸多要求的，健康時固然是如此，生病的時候更是如此。這內在的分歧，雙重的責任，總是顯得無法妥善調整。

無論如何，梅耶夫人和甘地夫人都是在雙重負擔下把子女養育成人。她們子女們所受的苦遠比她們爲少。梅耶夫人的兒子米南哲，是職業琴師，她的女兒沙萊爾在養育自己所生的子女。甘地夫人一次聽到她的幼子桑加對他同伴的母親說：「我母親固然做了很多很重要的事，但她和我在一齊遊戲時，多過你和你兒子。」她感到很愉快。

現在，她倆是孤單的，但仍具女性特色。像梅耶夫人每天所處理的爭辯不休的會議，以及與飛機、坦克都有關係，可是，她還是要同家煮餅製糕，並用小車推她的孫兒在街上散步。在冬天，她更會跑到軍營裡，看探衛耶路撒冷的青年兵士。

甘地夫人身爲五億印人的領袖，不斷地訪問各窮鄉僻壤。前些時，在紐約繁忙的訪問中，她仍抽空到百貨公司爲她的小孩子選購一襲黃色的套裝。

從傳統對女性的觀點來看，她似乎是很倔强，若以對男性的觀點來說，她們似乎是柔弱。但是，如果有機會時光倒流，她們一定會選擇了完全不同的方式。

回憶過去的生活時，甘地夫人很驕傲，因爲她成功地使丈夫很快樂。梅耶夫人是很多人所擁戴的，但這並沒有使梅耶夫人感到滿足，祇是有一次，她的同[illegible]對她評論的一段話，使她感到異常滿足。那同事說：「在以色列一些女領袖中，雖然[illegible]性的工作，可是她們不啻是女性中[illegible]男性，惟有梅耶夫人永遠是女性的。」這[illegible]話，對一國的領袖來說，並不是一件壞[illegible]（下[illegible]

前上海六合路太和大樓專籍治白蝕鵝掌瘋灰指甲權威

七十餘高齡 老中醫 專科師 歐威廉

有史以來最成功之白蝕專藥 當時百醫無效

請來一試今是而昨非相見恨晚

利便工友星期假日照常候診

有國府合格中醫執照

白蝕 即白癜 [redacted]

白蝕雖然無痛不癢，但如不速治，會遺傳下一代，上且有不雅觀，又會不雅觀...

鵝掌瘋 [redacted]

初夏此症開始猖獗

貧者減贈

診所：香港...號三樓 早十時至六時候診 電話：七三二〇五

分類廣告（搬運）

百年老牌 大佛 腸胃丸

耳鼻喉

喉

瘋

尿 痔

外皮 尿病 核 胃 喘咳 濕風

喉 鼻 耳 瘰

弱虛 胃 科婦 眼皮 鼻

神經衰弱

腸氣 秘方出售

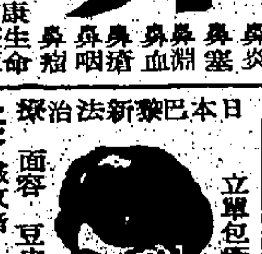
耳鼻喉 岑明子

何定健

洪子儀

李英球

朱約翰



娛樂

老牌演員回到寶島 文逸民 工作 生活 甚愉快

兩鬢雖白·精神極佳

本報駐台記者司馬芬

五年前在港脫離左派公司，投向自由祖國懷抱的老牌反共藝人文逸民，近幾年在國內生活工作，都十分愉快，他有固定的收入，可與一個人住一棟寬大舒適的花園洋房，在電影界混了一輩子，老來能有如此安定的生活，他於願已足，再無所求了！

這位老牌演員回到台灣時，曾經受到許多新舊電影同業的歡迎，不久，中國電影製片廠就請他在一部反共文藝片「生死門」中客串演出，那是他在台灣第一次表演自己的演技，是扮演一個漁夫，戲雖不多，他那精湛純練的演技，已爲此片生色不少，在場與他合演的許多明星都說：「老演員就是老演員，眞會演戲，演得眞沒話說，我們眞應向他學呢！」

「生死門」幾場戲客串完畢後，一向最重視人才的中影公司，即搶先一着，立即下一道聘書，重金禮聘他爲中影編審委員。

在這家公營大公司中，編審委員不簡單，是項很崇高的職務，出任此職者，必須有相當資歷及成就，當時有好幾位名導演如白景瑞、李行、李嘉、劉藝以及現在主持中影宣傳的楊澄，都是掛的這個頭銜，文逸民會被輕易派上此職，當時頗使不少人感到意外。

後來大家才知道，中影給他這個職務，不失是最佳安排，因爲，他並不是純粹的電影演員，他能編能導，當年編過不少劇本，更導過不少叫座的名片，是一位很有成就的電影工作者，是電影界的先進，如果聘爲基本演員，那就不好意思了，對不起老前輩。

他是一個人在台灣，沒有任何負擔，因此五年來，已積蓄了不少錢，錢存銀行，想用隨時去拿，在生活上，他確懂得享受，僱人燒飯洗衣，餐餐都有山珍海味。

記者在中影士林片廠看到他，兩鬢雖已白了不少，可是精神非常好，說話聲音洪亮，紅光滿面，比起五年前剛抵台時，大不相同。

電影圈的許多晚輩，都稱他爲「逸老」，與其合拍影片，對他都十分尊敬。這幾天他正在中影士林片廠，趕拍文藝喜劇片「眞假千金」，此片是由電影、電視、歌唱三棲明星翁倩玉挑大樑，一人扮演眞假千金兩角，「逸老」就是扮演他的父親。翁倩玉在私底下，對這位老前輩倒是非常尊敬的，仍叫「文伯伯」。

「眞假千金」故事曲折有趣，由青年導演廖祥雄執導，重要演員並有勾峯、魏蘇、韓甦、陳今佩、周少卿、蕭瑞瑞、王麗雲等人。不管如何，父女角色就已找對，非常稱職。

在「海陸空大逃亡」中扮演集中營內德國軍官的德籍性格小生荷斯頁遜

國泰演員紛求出路 楊曼怡決自組公司

·江紫楓·

時到現在，不但國泰演員紛紛向外求發展，甚至導演、職員，而至楊曼怡，也另有發展計劃了。楊曼怡目前仍是香港「國泰」的總經理，但他又另組「長江」公司，計劃每年開拍若干套片。

表面看來，楊曼怡所組的「長江」，第一部戲是準備由孫家雯去執導。事實所知，孫家雯掌舵的尚未決定，該公司已經密鑼緊鼓的，由張森去導演兩部片了。這兩套片，是由印尼一位姓吳的片商與楊曼怡合作，第一部片男主角是鄧光榮，女主角是印尼女星，第二部的男主角是秦祥林。

負責這兩套片製片的，也是國泰負責製片的洪陶，所知，他們在郊外租了一間別墅，計劃兩套片大部份戲，都在這間別墅完成，慳水又慳力，拍出來的效果如何，當然留待下回分解。

楊曼怡的自組公司，據說幕後是其兄支持，但最低限度，星洲國泰方面同意，星馬版權，賣給國泰。國泰機構屬下戲院不少，本身公司減產，「嘉禾」的片也願意代理，對楊曼怡當然也樂意協助。總說，楊曼怡開戲，星馬版權費，國泰可以全部先付。如此這般，對楊曼怡的拍片，事實幫助很大。

朱牧目前也在密鑼緊鼓的組兄弟班公司，他可以拿出一部份資金，如果星馬方面，國泰也像對楊曼怡一般協助他，他便可以順利組成這間兄弟班公司了。

可以自組公司的，當然不必向其他公司求出路。不容易自組公司者，便紛紛求後路了。

在國泰五年多，一直不得意的踏角陳非龍，曾擔任過導演，初期對國泰期望很大，以爲總有一天，可以執導演筒，現在合約將滿了，國泰沒有和他提續約事，而自上月開始，國泰改了方法，旗下導與演員，除了給合約上的月薪外，算是有片開，也不會另給片酬，沒有片酬，那些月薪，根本不容易維持個人的生活，因此，在現實中求生活，另謀出路，是合情合理的。

陳非龍現已轉到無綫電視，簽了半年合約，改名肥哥哥，去擔任兒童節目。

張琪本來早便準備獻唱，現在是可以向那方面發展了，可惜現在歌壇，今非昔比。

李珠珠現在外拍「嘉成」公司那套由羅馬編導的「巴士站」，這套片的國泰演員尚有朱牧。

其他如譚伊俐、胡茵茵等，都希望外間有人邀請。胡茵茵是外借過給「嘉成」，拍過一套「卅六殺手」，譚伊俐將來可能爲楊曼怡那間「長江」公司拍戲。

×　×　×

幕前閒話

春色奇觀 暴露不多

·一聰·

「*」「春色奇觀」又是一部以色情來號召的電影，它雖以拿破崙的不育問題作爲題材，但故事籠統，經常拖長來做，所以情節是沉悶得令人不耐的。

當然，來看這類電影的觀衆，多是抱着欣賞女性胴體的心情來的，不錯，本片的三個女角都頗具姿色，而且亦有相當的暴露鏡頭，但對於「睇肉家」來說，是會感到不够癮的。

「春色奇觀」故事大致叙述拿破崙因要跟奧國公主結婚，而收容一個兒子，來證明其有生育能力，但拿的妹妹卻串同俄國大使加以阻撓等，全片各片段欠連貫性，東一段，西一段的，頗令觀衆難明，其中光頭佬和愛雪芬治兩夫婦的戲，更是跟故事主綫風馬牛不上及的，但爲何硬加上呢，則祇有天曉得。

三個女主角之中，以麥莉桃絲佔戲最多，而且亦演得中規中矩，她面貌頗風騷，但卻沒有暴露，所有的「養眼」鏡頭，大多是由以「平分春色」一片成名的愛雪芬治和一盤臨記來供給的，「大口妹」馬嘉烈李，亦有露乳的鏡頭，她飾演拿破崙的妹妹，看來青春已消逝了。

「春色奇觀」中沉悶的過場不少，暴露的鏡頭也不多，至於床上纏綿的描寫，更是絕無僅有的，抱着「睇肉」心情的男觀衆，也許亦難感滿意。

幕前閒話		
不必看	*	不可不知
可以看	**	
還好看	***	
很好看	****	
極好看	*****	

恬妮究竟花落幾度？

恬妮主演的「幾度花落時」，故事十分曲折，也十分巧合。

如果舉行「競猜比賽」，不妨懸票尾，猜猜恬妮在片中究竟花落幾度？

調雞尾酒，一對即成

「歡樂今宵」，在兩分鐘內，教人調拌二十種各款各式雞尾酒。

每種僅需時六秒，可以說是「一對即成」。

宣傳手法，花樣翻新

紐約時報，不刊登「俏冤家」中巴巴史翠珊的穿有兩手按着胸部的廣告照片，引起一群少女，穿起同樣的服裝，在報社門前，高舉標語抗議。

這種宣傳手法，顯然比登廣告花錢多，而收效也會比登報更大。

莫泊桑名著 蕩母嬌娃 描寫很大胆

「蕩母嬌娃」本來排在春節第三期上映，祇因「小英雄與大刺客」一片越映越旺，佔了六個週末，「蕩」片不得不稍爲押後。「蕩」片是從法國自然主義大師莫伯桑的名著改編。我們知道文藝作品有時會有很精彩的造愛描寫，但改編電影時，因爲製片家拘謹，怕被電檢處剪削，所以輕輕掠過。可是近來電影趨勢已日益新潮，同時各地電檢會也一改迂腐頭腦，適應潮流，尺度大爲放寬了。莎翁名著「殉情記」因有造愛的寫實鏡頭，轟動寰宇。莫伯桑這一名著「蕩母嬌娃」，寫的是一對風流母女的故事，更有一對風流父子。父親因創伐過度，不幸死於牡丹花下，做了一隻風流鬼。兒子有乃父風，繼承父業，接受父親遺產時，連老父的情婦也計算在內，成一個風流世家。

這片的女主角是「平分春色」和「色情架步」的愛雲芬芝，此女近年大走紅運。她在「蕩」片全力擔綱，由頭到尾都是她的戲，她天賦本錢盡量發揮。

春光破碎

圖爲兩大明星在「春光破碎」的調情表演。

馬斯杜安尼在法國有銀幕大情人之稱，嘉芙蓮史柏則是一名青春肉彈，美高梅公司最新出品「春光破碎」就是由兩人合演的，這是「春光乍洩」的姊妹作，兩片同是大製片家卡路龐蒂的傑作。

今日電影

戲院	片名		評級
利舞台	俏冤家	(西)	(未評)
豪華	春色奇觀	(西)	*
京華	殺手鳳英會	(西)	***
東方	妙計換財神	(國)	(未評)
樂聲	飛燕盲女	(西)	(未評)
紐約	蕩母嬌娃	(西)	***
京都	瘋狂火海戰	(西)	(未評)
新都	幾度花落時	(國)	(未評)
總統	和平	(西)	**
麗都	歌迷小姐	(國)	(未評)
娛樂	六刺客	(國)	(未評)
皇后	鬼上身	(日)	(未評)
恒星	春色擄人洞房夜	(西)	(未評)
東城	鐵金鋼勇破火箭嶺	(西)	(重映)

今天加映十一點半 五場四場 俏冤家 The Owl and the Pussycat 巴巴史翠珊 主演 人人喜愛 人人可夫！
今天請早 麗宮 五場 純粹成人電影 增進男女情趣愛歡 愛雲芬芝 主演 DOLLS OF LUST 蕩母嬌娃
今天最後 特藝七彩 SOME WILL, SOME WON'T 春光獵影
第二週！ 京華 大都 五場 彼得奧圖 主演 瘋狂大海戰 Murphy's War 戰海餘生 誓死殺敵
最後五場 鐵金剛勇破火箭嶺 明天五場獻映 吸血殭屍復活
今天五場獻映 和平 HOA BINH 大戰禍 小孤雛 榮獲提名本屆金像最佳外國片
今天五場 六刺客
第二週映 今天四場 鬼上身
今天四場盛大獻映 飛燕盲女
今天最後 江湖龍虎門
四場獻映 WEDDING NIGHT
今天請早 愛雲芬芝
只今天映 密使
今天兩院聯映 飛燕盲女
六刺客 歌迷小姐 神突擊隊

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四 每天二元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二五四九五二·二式三八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三七·七零八

（三）彌敦道壹零號東英大廈式零壹室生記印務處

（四）旺角彌敦道七五六號地下（近太子道口）

（五）油麻地上海街三壹九號老實公司

（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）

（七）青山道周生生金行（青山道三式六號）

（八）油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道式壹號）

（九）旺角周生生金行（上海街六三三至六三三號）

（十）深水埗周生生金行（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生金行（佐敦道四七號L）

（十二）紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至壹零號）

（十三）荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）

（十四）元朗周生生金行（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔灣：1677 1688 1699 1711 1766 1777 ……

（租售）

灣瓜士

高息舖位廣樓出售

接洽處：中環怡和大厦146號室 電話：230589

洋樓廉售

吉地出售

清潔唐樓

官塘平樓

吉廠屋售

正平大厦

花園洋樓

售廉地吉家酒樓茶

洽H-438652周先生

樓宇出售

工廠舖位

交吉旺舖

洋樓廉售

交吉閣樓

大單邊售

舖連閣售

交吉單邊

尖沙咀租

堅道舖租

合醫務所

旺樓平售

街市舖售

旺舖廉售

（招租）

九龍官塘興順洋樓廉售

九龍官塘鴻仁街82號地點適中，售價廉平……接洽：中環怡和大厦146室 電話：230589

（香港）灣仔吉舖

舖位及六樓

寫字樓廉租

中區寫字樓

（九龍）

遊客旺樓

土瓜灣廠招租

靚住宅樓

旺舖出租

吉舖招租

吉樓招租

南華工業大厦五樓招租

（出讓）

新型廠房

全層平租

靚商業樓

六度照讓

名樓讓

北角新樓

電視機讓

橫門出讓

農場急讓

舖場出讓

旺舖出讓

旺舖平頂

頂租四百元

洗衣廠讓

廠地出讓

梯口平頂

鉅型狼狗

筲箕灣飯店急讓

士多招頂

（聘請）

美國加拿大移民就業暨升學

星馬泰英國印尼越南台灣

歐亞非公司

誠聘文員

助理文員

醫院聘女護助理

招請校工

龍子行聘請

聘練習生

誠聘教員

電器實習

車行見習

招請後生

紅棉餐廳

急聘後生

送貨打什

餐廳女職

請售貨員

會計一名

招請人員

誠聘教師

修理人員

請什工

請送貨員

招請店伴

男性什工

誠聘教師

全監教師

小學教師

請什工學徒

聘請什工

招請櫃面

男女傭職

首飾工場

聘請冷氣

招請學徒

電器售貨

請車衣女工

請製衣學徒

請寫字樓

四小時工作

女貨售員

主婦可兼職

瑞興公司

香港戒毒會

（待聘）帳稅

報稅理數

港九劉君

市民秘書

（徵求）

徵售電視

良友

婚姻介紹

誠徵女友

建築公司

專男徵婚

徵求女友

誠徵女友

誠徵廠房

（遺失）

遺失聲明

（商業）

修理電視

越南印尼中華民國

陽光無綫電器行

K667530 K670400 K671546

越南泰國

電視

越南印尼

雲種噴油

油印

專除煙漬潔白牙齒

萬金難求

比國臭丸

內燒電視

萬能角鐵

捷克

潘達卜掌相命

眼睫毛

午餐盒供應

搭順風車

專改西服

鈴木

50—250c.c.

順風

平到你笑

完善牌工廠

漢强

高達車行

1300 閃讓

普車交換

（招生）

數投科技

攝影全科

美國中西烹飪學院

德僑烹飪學校

香港無綫電學院

彩色電視及無綫電科

全港九首創實物教授科招生

電視科 無綫電科

無綫電及電視科

國際文學校

聖匠夜校

電子工業儀器班

會話

法德語

日語

香港工科學校北角分校

打字

數英授人

學廚

美容招生

會話

自衛防身

室內設計繪圖

英婦

初中高級

學

速成英文

星島鋼琴學院

電視專科

專業美術

五天速成

（啟事）

實業樓有限公司

海南會館

鳴謝

沙田同鄉會

（搬運）

九龍搬屋

銀行接辦按建特多
房地產價易跌難起
中上環一帶物業市較爲穩定

[illegible]

泰米外銷大起憂慮
急於需求美日減產
日決減產一成幷購泰米援印

本港米市轉定昨成交五千包

[illegible]

[illegible]米。有關泰要求日美減低產米之談判問題，乃孜差納指出，此事曾於二年前通過與美日駐泰大使，要求兩國減低種稻面積，在日方則有反應，即日政府決定減少種稻百分之十，因此日產米量便減少，至於美方在口頭上亦曾答允減產，惟實際上還沒積極實行，惟仍相信未來，美必會改變種稻政策實行減產。

至於刻下糯米的積存問題，乃孜差納指出：泰國曾於二五一二年及以前，每年售日十萬噸，惟二五一三年僅售日一萬五千噸而已，雖日人歡迎泰糯米，惟日政府卻不許購買。今年經濟部向此間日大使接洽，以轉告其政府增購泰糯米至少八萬噸，同時並向韓接洽，因南韓曾於以前購泰糯米八千噸，而今年則與此間新上任的南韓大使接洽於最近購泰糯米。

本港米市，最近兩日已告轉定，其市仍非暢，昨日正式開盤成交者共五千餘包，其價企住計泰國紅鯉谷米每担成五十七元半，金星谷仔米五十七元半，椰樹谷仔米六十二元，金星新大米六十元零五，青發財新大米五十八元，金飛燕新大米六十一元。大陸華南粘七十三元，油粘六十八元。

本港金鈔外幣行情表

三月廿四日（星期三）

（九九K金）	
開市	291.625
收市	291.750
最高	291.750
最低	291.500
（美鈔）	
大鈔	6.00875
普鈔	6.00625
（美電）	
最高	6.01875
最低	6.01625
（通天單）	
最高	6.01250
最低	6.01000
（日元）	
大紙（萬計）	160.250
細紙（萬計）	160.000

（雜幣）	
正鎊	14.51
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.76
星鈔	5.95
加元（大）	5.94
加元（小）	5.93
菲幣（大）	0.850
菲幣（小）	0.845
大坡紙	1.960
細坡紙	1.954
新勞啤（百計）	46.00
葡幣（每元）	0.975
西德馬克（百計）	164.750
法國新法郎（百計）	108.50
瑞士新法郎（百計）	139.25
泰幣（百計）	29.10
台幣（千計）	149.25
新金邊（千計）	45.00
仰光（百計）	34.00
西貢紙（千計）	16.85

揸家見利回吐
股市先好後轉
置地股權雖暢成但行情反覆
均益倉派末期息一元七角

每日股市

[illegible]前市之二〇八・九九，跌〇・七八。

均益倉宣佈派末期息每股一元七角。

置地股權交投仍暢旺，但走勢反覆，最高曾扳成一九・一元，但又回落在一八・二元收市。

電話除各項後昨首次以二四・二元開市，最高二五元，以二四・七元收市。

昨市價跌者有：置地跌五角，港機工程跌五角，電車跌二角，海港跌一角，黃埔船塢跌二角，和寶跌五分，城市跌二角，九燈跌二角半，聯合膠跌二分半，遠東跌二角，美麗華跌一角，鋼業跌一角半，九巴跌五角，永高跌一角，會德豐跌三角，屈臣氏跌一元，太古船塢跌五角，天星小輪跌一角，南海紗廠跌三角。

價升者有：滙豐升一元，（英倫登記）升一元，新英華升五分，連卡佛升二角，先施升二角，聯邦升一分。

昨日成交總值二千四百零三萬元。計香港交易所佔一千一百六十三萬元，金銀証券交易所佔三百四十萬元，遠東交易所佔一千零五萬元。茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行（除各項）	一六六・〇〇	一六七・〇〇	一六六・〇〇
（英倫登記）除各項	一四六・〇〇	一四七・〇〇	一四六・〇〇
東亞銀行	一一四・〇〇	一一四・〇〇	一一四・〇〇
會德豐	一四・〇〇	一四・三〇	一四・〇〇
均益倉	四〇・七五	四〇・七五	四〇・七五
九龍倉	三三・五〇	三三・五〇	三三・二五
太古船塢	七九・〇〇	七九・〇〇	七九・〇〇
黃埔船塢	一一・〇〇	一一・三〇	一一・〇〇
置地（除息）	九八・〇〇	九九・〇〇	九八・〇〇
（股權）	一八・二〇	一九・一〇	一八・二〇
信託（除息）	二・七五	二・七五	二・七五
聯邦地產	一・六七	一・七五	一・六七
四海地產	四・〇〇	四・〇〇	四・〇〇
鋼業	七・三五	七・五〇	七・三五
香港發展	六・五〇	六・六〇	六・五九
海德隧	四・五〇	四・五〇	四・五〇
樂古	四〇・〇〇	四〇・〇〇	四〇・〇〇
港機工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]
青洲英泥	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
油蔴地小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]
天星小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華煤氣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電話（除各項）	二四・七〇	二五・〇〇	二四・七〇
電車	一四・五〇	一四・七〇	一四・五〇
和記企業	二一・〇〇	二一・三〇	二一・〇〇
（優先股）	一三〇・〇〇	一三〇・〇〇	一二九・〇〇
永安	一七八・〇〇	一七八・〇〇	一七八・〇〇
先施	一二・三〇	一二・三〇	一二・三〇
連卡佛	二六・二〇	二六・二〇	二六・二〇
聯合企業	六・九〇	六・九〇	六・九〇
怡和	三二・七五	三二・七五	三二・七五
和寶	六・四〇	六・四五	六・三五
太古實業	一四・九〇	一四・九〇	一四・九〇
遠東	一三・六〇	一三・八〇	一三・七〇
牛奶	六一・〇〇	六一・五〇	六一・〇〇
生力啤（除息）	七七・〇〇	七七・〇〇	七七・〇〇
聯合汽水	七・七五	七・七五	七・七〇
利護家	三三・七五	三四・〇〇	三三・七五
屈臣氏	一〇一・〇〇	一〇二・〇〇	一〇一・〇〇
信昌	六・四〇	六・四〇	六・四〇
仁孚	六・六〇	六・六〇	六・六〇
新英華	三・五〇	三・五〇	三・五〇
聯合膠	三・〇五	三・〇五	三・〇五
橡膠信託（除息）	一一・七〇	一一・七〇	一一・七〇
渣華干蘇	〇・九五	一・〇五	〇・九五
立興	三・一〇	三・一〇	三・一〇
太平洋	六・四〇	六・四〇	六・三〇
南聯	一五・五〇	一五・五〇	一五・五〇
南豐紗廠	五・二〇	五・二〇	五・二〇
會德豐紡織	七・九〇	七・九〇	七・九〇
南海紗廠	二〇・九〇	二〇・九〇	二〇・九〇
聯紡	一八・二〇	一八・二〇	一八・〇〇
香港毛紡	三・二五	三・二五	三・二五

（上表行情，係以香港証券交易所，金銀証券交易所及遠東交易所當日成盤爲據）。

夏恤需料大量增加
特頭綸棉成訂暢旺

【本報訊】製衣廠需求激增，特頭綸棉成訂暢旺，現貨及近期貨，昨先後成訂五萬多碼。

據布疋商消息，日本特頭綸棉近日製衣廠需求增，尤其是本銷製衣廠，因生產夏恤，需料頗大量，故近來補給異常活躍，現時製衣廠補給的日本特頭綸棉，以「八〇×二〇」最吃香，四十四吋封光身貨，每碼成二元四角及二元五角，花色貨成四元三角，卅六吋封光身成二元二角，花色貨成三元四角及三元五角。

日本防水尼龍，廠家亦多補進，每碼成一元一角及一元一角一分。

棉布製衣廠雖疏補進，惟供應趨緊，價格亦堅好，港產六八×六八扣布每疋卅六元，四二×四四，毛布胚每碼九角六分，一二八×六〇卡其爲一元六角九分，息丁二元七角一分。

台灣布供應亦緊，價格扳硬，六八×六八扣布每疋卅四元，四二×四四毛布胚每碼九角六分。

株裡攸勢穩定，南韓貨每疋爲廿三元八角及廿四元，日本貨爲廿五元。

金鈔市價均呈秀麗

【本報訊】昨日外國行情，金價方面：倫敦報三八・九五美元（縮），瑞士出價報三九・〇美元（縮），巴黎報三九・二美元（縮）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二・四一九三美元（乙式），美國告老士報二・四一九二美元（縮）。

本港金市，昨日上午開市報二九一・六二五，最高報二九一・七五，最低報二九一・五〇，收市價二九一・五〇；息價訂去息三角，上牌現貨交收一萬〇五百兩，公價定二九二・五〇。下午開市報二九一・五〇，最高報二九一・七五，最低報二九一・五，收市價二九一・七五；整日波幅爲〇・二五元，前市收市價爲二九一・五〇，與昨收市價比較漲幅爲〇・二五元，金市走勢生皮麻好。

美鈔扳好，大鈔報六・〇〇八七五，普鈔報六・〇〇六二五；美電最高報六・〇一八七五，最低報六・〇一六二五；通天單最高報六・〇一二五，最低報六・〇一〇〇。

日元扳好，大紙報一六〇・二五〇，細紙報一六〇・〇；台幣報一四九・二五；勞啤報四六・〇；加拿大紙報（大）五・九四，（小）五・九三；葡幣報〇・九七五；正鎊報（大）一四・九一，（小）一四・四六。

拆家揸家拋售
糖市起大淡風

【本報訊】砂糖市掀起大淡風，由於國際糖價跌至今年一月以來的最低水平，本港實銷買家忍手，拆銷商及揸家又心怯求沽，價格被降。

太古砂糖，轉手貨低價沽出，XA粗砂柯打出貨每噸以八百五十元成出五噸，SG小包庄幼砂柯打出貨每担以五十四元五毫成出七噸，四星特級幼砂柯打出貨每担以五十五元五毫成出五噸，B麥猪油白砂柯打出貨每担以六十一元五毫成出三噸。

歐洲砂糖，價亦再度下降，捷克幼砂新到碼頭交貨每担以五十二元成出十噸，東德幼砂倉內現貨每噸以八百一十元成出十噸，捷克粗砂倉內現貨每噸開價八百二十元沒有買盤。

台灣特砂，價格仍然堅穩，大盤每噸八百八十元，散拆每担五十四元。

星膠止漲回順
價格普跌一仙

【本報談】星洲樹膠市，交易情況仍暢好，但因日來價格上揚，貨家見利回吐，膠價昨呈止漲微順，一號烟膠四月份花貨，每公斤爲坡幣一〇八仙，微順點七五。

昨日星洲樹膠市，由於日來海外訂單多到刺激，與及投機商的乘時活動，價格呈大幅上漲，因而引至貨家見利回吐，在賣盤轉增下，膠價昨告止漲回順，一號烟膠四月份花貨包落水價每公斤坡幣一〇八仙，買盤由每公斤坡幣一〇八仙七五順爲一〇八仙，賣方由一〇九仙退至一〇八仙二五，皆比前跌點七五。五月份貨買方爲一〇八仙半，賣方爲一〇八仙七五，俱較前跌一仙。

拆息仍企定
六厘八七五

【本報訊】在各大企業開股及送股供銀未開始以前，本港銀行現金雖然略爲抽緊，但業內拆息，尚無變動，多日來企定六厘八七五，昨日仍以此價成交，其他銀行利率，亦無改變。

食油市情淡勢抑止
但倉內現貨仍很多

【本報訊】食油市情，淡勢雖然抑止，但近期內似未有振作機會，由於存倉現貨仍多，供過於求的局面未能扭轉。

非洲花生油，入口商大盤價未有降低，但油庄轉手沽出低過成本，每宗五桶至十桶的轉手貨每担低成一百八十七元及一百八十六元。

泰國花生油，價格轉定，新到白鶴牌碼頭交貨每担以一百五十七元成出二十桶，象牌碼頭交貨每担以一百五十八元成出十五桶。

日本菜籽油及煉豆油，價格跌後回穩，日清廠及吉原廠桶庄菜籽油每担拆沽一百廿四元，淨油碼頭交貨每担以一百一十九元成出十噸。煉豆油碼頭交貨淨油每担按一百一十八元。

荷蘭猪油，價穩市慢，上檔貨大盤每担按一百七十元，中檔貨每担拆沽一百五十四元及一百五十五元。

日本猪油，價格企定，現貨每担拆沽一百卅三元至一百卅九元。

美股走勢頗呈閃縮
橡膠鋼業均告下跌

【紐約廿三日美聯社電】星期二的市場走勢漫無所向，這是旺市後的再度靜市。

交投亦不是呆滯，它是由於有一些尋常的大宗股票交投而致。

鋼業、橡膠、郵購、飛機、航業、菸草及藥物均見跌價，化學材料及石油類造價多扳升。

某些經濟家稱市場未能如期復甦，經記們說，這些批論是做成淡市的原因。

由於若干股票的交額大量成交，故紐約証券交易所成交額較星期一爲多，達一千六百四十七萬股，星期一祇有一千四百廿萬股。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市時下跌一點七一，成九百零八點八七。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格：收市價，聯合航空，四十點三七五，史比利蘭打字機，卅五，堅利國民抵押，卅四點五，金背餵頭食品，卅一，聯邦國民抵押，六十六點六二五，佳士拿汽車，廿六點七五，愛色登圖石油，十九點一二五，聯合碳化，四十六，愛奈保險，五十七點二五，波德藥廠，七十二點三七五，桂格燕麥，四十四點五，通用電力，一百一十一點一二五，國際製線，四十五點二五，麥迪生樂園，四點六二五，西拿利斯，七十點三七五。

毛巾廠接入定單多
廠家生產十分旺盛
接滿六個月訂單很普遍

【本報訊】本港毛巾織造業，業內廠家生產十分旺盛，因爲一般毛巾廠接入訂單很多，已經接滿今後九個月訂單，且因毛巾廠有廉價的巴基斯坦棉紗大量供應，不致遭受港產棉紗的高價影響。

據毛巾廠人士指稱：現在毛巾織造業，業務發展比其他織造行業平均得多，因爲大大小小的毛巾廠，生產都很旺，沒有像其他織造行業有的廠家生產淡，主要原因是本港毛巾廠接入訂單很多，這些訂單來自遠洋區及近洋區都有，其中以歐美澳洲紐西蘭最大量，現在一般毛巾廠已經接滿了今後六個月訂單，可說是最近三年來表現最好的一年。

還有一點突出的，就是毛巾廠有廉價的巴基斯坦的大量供應，不受港產紗的高價影響，因爲巴基斯坦紗最適合毛巾廠需要，不若織布廠與針織廠，並非完全合用。故此毛巾廠的利潤亦比較好。現時毛巾廠向紗商訂購巴基斯坦十支單股紗及二十支雙股紗，已排至六月份付船，足見毛巾廠業務實在很旺。

（主治）惡毒瘰癧，乳核腫痛，全身核症，無名痛核，痰火成核，大核小核，流注陰疽，一切核症，十足痊癒。

此藥乃獨步秘方，用多種珍貴藥物，製煉而成，功能流通經絡，化結消腫，排除核塊，有無麻醉之弊，根治之效，患者無數，每瓶25元（仿冒備察）。

特約代理處：（香港）上環永樂街瑞昌，信興，德付道西，湖州，西環，爵信，灣仔，洛克道，梁國英，波斯富街，光明，跑馬地，寶芝堂，北角，春秧街，宜安，筲箕灣道，金巴倫，奶路臣街，中正，佐敦道永興，彌敦道，新世界，大埔道中正，花園街，上海街，榮亨，北街，梁國英，荔枝角道，九龍城，上海，青山道144號，華僑行，英明，滿德街，祿街，榮泰，官塘，裕民坊，永安，彩虹，街濟仁等各大藥行有售。

總代理：大來行　電話 K314061 K858809

通訊處：九龍中央郵箱K三一二號

啓德遊樂場

一九七一年遠東首次出現

太空子母船　登陸月球遊戲合會

鑽石戲院・東南亞歌唱團　逢星期日加開四點日場

排名分先後不　麗鮑邢黃櫻黃鄭陳黃徐廖陸舒陳方劉姚陳陸每台　君立花鶯文秋珍鳳璇雅頌華琴蓮婉襲逸登唱　少美小小少雅慶小金碧培晚駐

粵劇 龍鳳劇團　夜演 望迎九屏・帝歸鳳　任劍輝 南紅 張醒非 梁中良 潘家豔 梁小梨 愛海業

西片 四場 四殺機 四起　主演 士登查嘉爾頓希　中片 四場 五鳳 羅艷卿 五獎 鳳凰演

電視 歡樂 請 瑪莉 安鄉 泰演 熱舞 每晚 三場 八點 九點 十點 星期日 加開日場

射實 鑒彈 全新 鑽槍 乘車 道險 遊藝 秘城 小翠 湖翠 水上 單車 蜘蛛 恐海 益智 難位 兒童 樂園 象棋 比賽 快樂 階梯 粵曲 歌壇 新時 代曲 歌舞 技術 小汽 車 自動 電船

繼續大量興建天橋
購官地分期付款 將須要繳付利息

【本報訊】[illegible]

[illegible]辦法時,對分期付款將收取每年百分之十的利率。盧氏認為此舉將保有於初期減低土地的資本支出的優點,而且有利於發展及擴大競爭,同時可避免因突然刺激人為的地價而可能產生的通貨膨脹影響。

盧氏表示:這項辦法,將使拍賣特徵土地與拍賣諸如觀塘工業土地時政府接受分期繳交地價的辦法,更為一致。

關於公營屋宇方面,盧氏說:現時徙置區及廉租屋的六年建屋目標,為到一九七五年四月時建成五九〇,〇〇〇個居住單位。但要在入息適合申請居住條件人士現時所住地區中找尋適合建屋的地盤,實屬困難。現時在市區內或接近市區的地方可供政府建屋的新地盤,只有鴨脷洲、柴灣及油水灣道等處,但這些地盤的面積有限。

九龍山麓以南的市區,現已再無興建廉租屋的可能,因為各處情形已極為稠密,餘下的少量可供發展的土地,須優先供作社會建設、工業及交通等用途。葵涌、荃灣及青山有土地可供使用,沙田有一處小地區正在進行填海。政府在這些地區現進行建屋或計劃建屋,但屋宇政策研討委員會於一九六九年提出建議之後,因恐供過於求,已將葵涌建屋的速率減低。

盧氏說:市民不願意遷往該新市鎮,看來似是限制興建政府屋宇的因素,但現已有若干事實指出,市民不願意遷往該區的情形,已逐漸被克服。最近九龍巴士公司採取一律收取車資二角的措施,對這問題有了幫助。

教育司透露強迫教育計劃
倘不送兒女入小學 違例父母將受懲罰
擴展工業教育設置學額一萬

【本報訊】[illegible]

[illegible]將受懲罰。

他透露財務委員會已同意在職業預備及實用中學方面設立一萬個學額。此外,並考慮因中等教育設施之一般擴充而在工業中學方面作重大之推廣。

關於工業學校方面,[illegible]司說:在等待研究[illegible]業訓練諮詢委員會全[illegible]報告書之前,現正考[illegible]日設立第二間工業學校。他說,他知道工業訓練諮詢委員會的全面報告書已經脫稿,這份報告書亦如臨時報告書一樣,建議增設四間工業學校。但是他表示,這種重大的計劃,甚至獲得通過,也要很多時間來推行。

關於設立理工學院的問題,簡寧說有關籌備委員會工作很忙,但各情已有進展,惟院長人選十分困難。他亦提及教育司署新近增設的一名副教育司(主管技術教育)職位,足以說明當局對技術教育的重視。

圖右起:張訓聰、孫秉樞、楊勵賢議員。

聖嘉諾書院 響應公益金

[illegible]贊助籌募外,並對一般市民的發起對公益的共鳴,使福利事業獲更廣泛的支持,故勵有嘉,並稱如將來再舉步行籌款時,此學校學生將更大隊參加。

美聯邦財務總裁 昨發表投資方針

【本報訊】美國聯邦財務集團機構總裁麥斯吉路,昨聯同亞洲區副總裁吳韶良,在機場臨上機返美前向記者宣佈:鑒於本港及星洲遠東區投資人仕信賴其聯邦財務集團機構,上週經會議決定,以後運用資金投資香港及星洲等地。相信投資者一定樂意此措施,至於最近開設之第一聯邦保險公司香港分行,備有種種特別利益,專爲投保者享受而服務。

中文校聯會 中文寫作賽 聘請命題閱卷人員

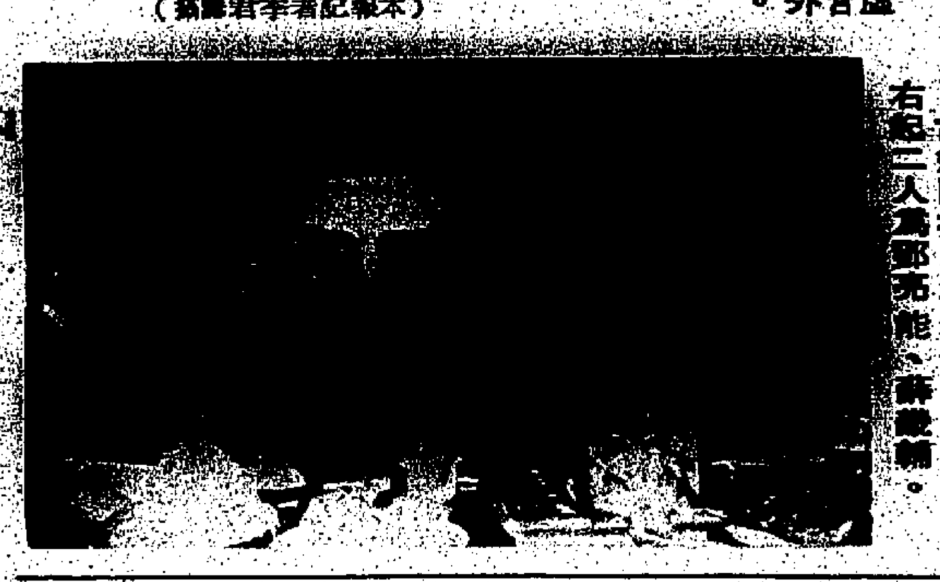
【本報訊】港九私立中文學校聯合會舉辦學校中文寫作比賽,分大專、高中、初中、小學組參加,經定於本月廿七日下午二時至四時在深水埗基隆街一九〇號東中學舉行,聘有學者担任命題及評閱,計黃麟書、黃毅、吳俊升、孫國棟、王淑文山、馮鎬、陳佩賢、胡[illegible]、岑才生、潘仁昌、黎晉、海安等為命題;陳荊鴻、任畢明、古伯偉、朱集禧、朱盛荃、凌子濤、袁國維、邱震鴻、朱夢曇、岑衍琛、蔡俊光、陳香慣、蘇文擢、張輪書等評閱試卷。該會現仍歡迎全港各大專院校及中英文學校選派學生參加,俾能普遍提高中文水準,並可向該會競賽部鎮東中學報名,以便屆時參加比賽。

日立寶島遊覽團 昨乘中華機飛台

【本報訊】香港日立公司為酬謝各經銷商起見,特招待免費遊台灣,日昨由該公司總務部經理中山貴雄及高級職員柔甫文李偕,與一行數十人乘中華航空公司客機首途飛台,到機場歡送者甚眾。

日立有限公司,向以銷售各種家庭電器用品,飲譽全球,以性能優越深獲港九用戶樂意採用,故銷量激增,由於經銷商之通力合作,該公司為加強雙方之了解與聯繫,乃有免費招待遊覽寶島之舉。

持劍者周理炳與理民官及警方人員合攝於北帝玉虛宮外。(本報記者李君鑄攝)



古劍回壇,在北帝像前獻禮。右起二人為鄧亮能、薛殿輔。

長洲北帝廟 古劍回壇

【本報訊】失而復得的長洲北帝廟鎮廟古劍,昨晨在警務處長薛磯輔,離島理民官郭惠康押送下,原劍送還該廟,當地鄉神父老,除熱烈歡迎贈旗留念外,並備三牲醴酒酬神,長洲居民重睹古劍回壇,無不欣欣然於色。

該柄傳為具有六百多年歷史的宋朝古劍,是在四十多天前,本月十四日,被人踰牆入廟,藝瀨下大殿盜去者,本月十四日,觀塘警探隊拘捕一名爆竊大陸貨公司疑匪,在訊問中而破獲盜劍案,寅夜帶同該疑匪至新界上水哥爾夫球場一泥坑裡把埋藏的古劍掘出,疑匪亦已認罪,定案坐牢,各情已詳誌本報。

這一把四尺三吋長的古劍,昨晨由觀塘偵緝主任歐漢,高級探員黎鑑,探目佘網正、葉脈及搜回古劍的探員多人,把劍運到尖沙咀乘用廿四號水警輪,警務處長薛磯輔、水警總部警司鄧亮能乘三號水警輪,一齊開往長洲,十時抵達該廟,儀式馬上開始,由長洲鄉事會主席周理炳太平紳士,副主席馮北財、鄭炳有及各委員與官方首長握手為禮,隨即在壇前舉行奉還古劍禮,由探目佘網正把劍遞回周主席接收,周氏口中唸唸有詞,朝向北帝爺說:「三月初三……」。便是北帝爺爺的誕期,今古劍重回,同人弟子,十分慶幸……。

跟着由三位正副主席贈旗給警方人員,次序為警務處長,九龍警察總部由奇利夫領受,觀塘偵探部(由高級探目黎鑑領受),水警總部(由警司鄧亮能領受)。廟祝禮畢於禮儀完畢後,添香貨酒酬神,長洲男女,亦紛紛跪拜北帝,絡繹不絕,頓使全廟內外,香烟繚繞,熱鬧非常。

據周主席表示,古劍將用一個名貴厚固玻璃箱裝在壇前,並以精緻金屬鎖鑰於劍柄,以防被盜歷史重演。

浸會書院十五週年 定期開音樂聯歡會

【本報訊】香港浸會學院創立至今已十五年,該學院定於本月廿六、廿七兩日舉行創校十五週年慶祝典禮暨音樂會及校友聯歡聚餐會。廿六日下午一時在大會堂音樂廳舉辦之慶祝典禮既音樂會,除輔政司羅樂民爵士蒞臨演講外,其他音樂演奏相當豐富,計有:㈠著名女高音江樺女士獨唱;㈡名鋼琴家李錦盛鋼琴獨奏;㈢琵琶聖手林風獨奏;㈣該學院學生會合唱團大合唱;㈤該學院女聲合唱小組演唱等等。

廿七日之聯歡聚餐會,在香港希爾頓酒店舉行,聚餐會之節目亦多姿多采,計有:㈠該校校董會主席林思顯講述該院最近概況;㈡名女高音寶明儀獨唱;㈢該院學生會合唱團演唱名曲;㈣該校秘書系表演舞劇「採茶緣」;㈤無綫電視藝員表演精彩節目;㈥雜技及魔術表演;㈦時裝表演;㈧幸運抽獎等等。

據稱:聯歡聚餐會每一位餐費定為廿五元,歡迎歷屆校友參加。

雷達表三重型面世

發明永不磨損型,首創採用橢圓表殼而無表耳之瑞士雷達表廠,茲又有新發明面世,此乃三重型,英文名乃之"C.C."即新構造表殼之意。三重型表殼之構造,首先將表內以鋼殼密封,再嵌兀特製矽膠保護套內,因此能抵受攝氏零下六十五度至攝氏二百四十度的急劇氣溫變化而絲毫不受影響,然後加上以特硬精鋼製成的表殼,表殼底更用四螺絲系統鎖緊,三重表殼,成一整體,天衣無縫,前所未有。至於此種新三重型表殼,有三重防水及三重避震之優越效能,而且尚有特出之好處,乃是由於創新構造,可以設計以手表開面,可以設計出任何式樣,與人不同。其他手表絕對不可能做到,對手表有心得之人仕稍予比較,即可判別分明。查雷達表三重型早已於去年四月巴城鐘表展覽會展出,震動表壇,惟因製造表殼過程複雜而精密,故延至今方乃在遠東上市。男庄女庄都有:三重型男庄星期日曆自動全鋼四百八十五元,女庄自動日曆防水全鋼四百五十元,包金五百二十元,女庄自動全鋼四百七十元,均配原庄瑞士造之精美鋼鍊或包金鍊,各大表行均有發售。

圖為雷達表新發明之三重型

病漢跌樓斃命 煤氣焗死少女

【本報訊】港島昨發生墮樓及在浴室內中煤氣毒的兩宗意外事件,致造成一男一女死亡的慘劇。

首宗發生於昨晨四時左右,一名在養和醫院的病人馮某,年約四十二歲,被人發現其由高樓墮下即時斃命。

次宗事發於昨晨六時許,一名十七歲的韓國同少朴×炎,於入浴室洗澡時,不幸被煤氣焗斃。後為人發覺,急報警送鄧肇堅醫院後被證實已死亡。

死者係一學生,韓國人,與父母及三妹弟女住跑馬地山光道三十四號×樓。

美美籌祝兒童節 選舉模範小寶寶

具有四十餘年歷史之美美兒童百貨公司,每年之兒童節必有慶祝節目,今年亦將舉行「模範小寶寶」選舉。

據美美公司一位發言人指出:「模範小寶寶」之選舉,乃用以提倡及鼓勵兒童培養其優良之品德,注重健康之體格及優美儀態與禮貌,歡迎十二歲男女兒童參加,參加競選者只須登台步行一次(或表演任何技能及接受訪問),然後由評判員按照其儀表、健康、服飾、談吐、禮貌而給予分數,務求表現出兒童之天真活潑美麗爲原則而定出成績次序。該項比賽將於四月四日兒童節在半島大酒店二樓舉行決賽,由社會知名人士担任評判,獎品豐富,有金冠、美美公司禮券、紀念品及食物等,總值數千元,有意參加者,可及早將自己姓名、性別、年歲、地址及電話號碼列出,在三月卅日前選寄到旺角彌敦道六八三號美美公司收,外加「模範小寶寶競選」字樣。

校際音樂比賽 今日各場節目

(三月二十五日,星期四)

聖約翰副堂

上午九時:鋼琴獨奏。下午二時:鋼琴獨奏。

大會堂八樓

上午九時:英詩朗誦(男子九歲以下公開組)。九時五十五分:英詩朗誦(東方籍男女子中四組)。下午二時:英詩朗誦(女子中四公開組)。三時:英詩朗誦(東方籍男女子中五、中六組)。

荃灣官立中學

上午九時:粵語中詩朗誦(小一女子組)。九時二十分:粵語中詩朗誦(小四男子組)。九時五十分:粵語中詩朗誦(小二至小五組)。下午二時:粵語中詩朗誦(小一組)。二時卅分:粵語散文朗誦(小六女子組)及(小三至小五男女子組)。

歌德學院

下午二時:鋼琴獨奏。

大會堂音樂廳

下午六時卅分:學校合唱團中文歌曲混合唱。七時十五分:學校女子合唱團英文歌曲合唱。

校際音樂比賽 昨日各場成績

大會堂

(上午九時)

英詩個人朗誦(小四華籍及東方籍男童組):㈠李世寧,八十七分,聖保羅男女校;㈡李志光,八十六分,馬頭涌官立下午小學;㈢歐陽嘉俊,聖保羅男女校,莫榮森,蘇浙小學,陳滿源,蘇浙小學,陳中正,香港恊幼小學八十五分。

個人英詩朗誦(中五女生組)㈠甄尼哥喇,八十七分,佐治五校;㈡孫明,八十六分,香港瑪利諾;㈢潘德娟,八十五分,協恩中學,佛鐵逸,仙杜拉,八十五分,拔萃女書院。

英詩個人朗誦(中五男女組):㈠吳雲齡,八十五分,九龍華仁;㈡施錦輪,八十五分,茂木,九龍華仁;㈢黃天一,九龍培正中學,顧景耀,灣國際學校,八十四分。

英詩個人朗誦(中四女生公開組):㈠曾偉慧,八十七分,香港聖家勅書院;㈡馮志華,八十六分,九龍基督中學;鄭天旋,拔萃女書院,李敬民,八十六分,拔萃女書院;㈢劉潤華,聖士提反女校;羅瑋蓮,玫瑰崗學校;朱敏華,九龍協恩中學;劉小玲,香港聖方濟各書院;陸可堅,九龍聖馬加利書院;馮倩愉,九龍德望中學。八十五分。

聖約翰副堂

(下午二時)女高音獨唱(公開組):㈠諸衛英,九十分,荃灣官立中學;㈡莫錫珊,八十八分,柏立基師範學院;㈢劉淑嫻,伯特利中學,黃秀英,幼稚園教師,八十五分。

女聲三重唱:㈠陳紅梅、鍾美蓮、羅富國教育學院,程筱筠,崇基學院,九十分;㈡詹慧英、林金鈴、露比,寶勢,拔萃女書院,八十八分;㈢梁杏芬、夏郁霖、甄秀文,聖保羅男女中學,八十八分;㈢梁玉棍,方景怡,鄭粹苑,香港真光中學八十七分;

男聲四重奏:㈠譚錦棠、勞子偉、高惠充、沈大文,聖保羅男女中學,八十八分;㈡何錦銘,[illegible]。

崇基劉善響榮獲 商台二千元獎學金

大會堂音樂廳

(晚上)

鋼琴協奏曲決賽:蔡美約(英華男校)。

商台獎金決賽:劉善響(崇基書院)獲二千元獎金,歐國強(拔萃男校)七百五十元;安亞仙娜(九龍瑪利諾書院)二百五十元。

南施根鋼琴獎學金:黃天賜(聖保羅男女中學)。

荃灣官立小學

(上午及下午)

粵語中詩個人朗誦—女童組(小二):㈠張綺華,海壩街官立下午小學,八十六分;㈡李綺華,信義學校,八十四分;㈢葉秀英,[illegible]。

粵語中詩個人朗誦—男童組(小六):㈠王耀明,主愛小學,八十七分;㈡陳兆輝,海壩街官立下午小學,八十五分。

粵語中詩個人朗誦—男童組(小五):㈠尹國強,德貞學校,八十七分;㈡黃志朗,海壩街官立下午小學,八十六分;㈢李家淞,海壩街官立下午小學,八十五分;陸彬華,信義學校,八十五分。

粵語中詩個人朗誦—男童組(小四至小六):㈠麗澤譚肇康小學,八十六分;㈡主恩小學,八十五分;㈢海壩街官立下午小學,八十四分。

粵語中詩集體朗誦—男童組(小一至小三):㈠寶血會德貞學校,八十四分;㈡海壩街官立下午小學,八十七分;㈢麗澤譚肇康小學,八十五分。

粵語中詩個人朗誦—女童組(小一):㈠陳潔兒,海壩街官立下午小學,八十六分;㈡黃翠珍,海壩街官立下午小學,八十五分;㈢譚碧君。

粵語中詩個人朗誦—男童組(小四):㈠謝叠選,德貞學校,八十七分;㈡盧啓怡,海壩街官立下午小學,八十六分;㈢何世華,海壩街官立下午小學,八十五分。

粵語中詩朗誦—男童組(小三):㈠列致輝,信義學校,八十六分;㈡馬雲海,德貞學校,八十五分;㈢陳敏志,德貞學校,八十四分。

粵語中詩個人朗誦—男童組(小二):㈠黃志強,海壩街官立下午小學,八十五分;㈡鄭康祥,信義學校,八十四分;㈢周志雄,海壩街官立下午小學;李達強,海壩街官立下午小學,八十三分。

粵語中詩個人朗誦—男童組(小二):㈠胡耀昌,信義學校,八十五分;㈡周潤興,海壩街官立小學下午校,八十四分;㈢方偉富,海壩街官立小學下午校,八十三分。

[illegible]賀志輝,盧東海,謝啓明,聖馬可中學,八十分;㈢馬桂順,蘇瑞濤,趙文星,鍾瑞明,荃灣官立中學,八十六分。

歌德學院

(上午九時卅分)牧童笛獨奏中級組:㈠李大流,九十分,青年會中學;㈡趙維中,八十九分,聖馬可中學;㈢葉德良,八十八分,青年會中學。

牧童笛獨奏深造組:㈠湯翠芬,九十分,聖士提反女校;㈡伍煦球,八十九分,青年會中學;㈢彭笑薇,青年會中學;非納巴‧蜜寶,港島中學,八十七分。

中音笛獨奏:㈠林榮光,八十七分,聖馬可中學;㈡非納巴‧蜜寶,八十六分,青年會中學;㈢嚴淑君,八十五分,青年會中學。

即時朗誦東方籍中三,中四組:㈠安娜,屈特,九十七分。英童港島中學。

即時朗誦東方籍中一,中二組:㈠繆以凡,八十五分,英華書院。

即時朗誦東方籍中三,中四組:㈠余鴻舜,八十四分,英華書院;㈡陳永達,八十二分,英華書院;㈢林英行,八十分,英華書院。

即時朗誦東方籍中五,中六組:㈠彭懋儀,八十八分,英華書院;㈡陳禹州,八十七,英華書院;㈢關禮鎏,八十六分,華仁書院。

英語會話中二組(下午四時十五分):㈠英華書院甲隊,八十五分。㈡英華書院乙隊,八十四分。㈢諾撒聖芳濟書院,八十三分。

告佈
新界區海灘私人及團體用泳屋 抽簽配租結果

關於新界區海灘私人及團體用泳屋抽簽配租事,茲將中簽申請人列名公佈下:

私人用泳屋

泳屋號碼	申請書號碼	姓名
(近水灣10½咪)		
3	5641	金漢酒樓有限公司
4	5647	楊豫雄
8	5351	帝后酒店
9	5696	黃永和
11	5735	劉沛泉
13	5748	Mabel Ozorio
15	5682	區佩瓊
16	5718	葉紹蔭
17	5633	梁德恩
20	5655	曾靜波
21	5625	潘華袞
22	5660	朱漢輝
23	5704	林穎川
24	5646	馮沛霖
25	5696	黃作明
27	5677	曾廣宇
28	5700	黃漢泉
29	5689	阮貴和
31	5669	陳　鑑
32	5651	麥偉雄
33	5727	李少焜
34	5690	勞惠鴻
36	5639	李志成
37	5743	St. Francis Xavier's School, Tsuen Wan
(汀九11咪)		
39	5662	梁國高
40	5726	梁立平
41	5645	歐萬雲
42	5658	麥偉森
44	5637	曾憲章
45	5634	劉滄輝
(麗都灣11½咪)		
55	5627	黃洪亮
56	5710	關美寶
58	5663	梁兆煊
59	5640	伍麗清
(更生灣11½咪)		
60	5720	王得高
(海美11¾咪)		
69	5737	國泰航空公司
71	5679	鄭中鈴
72	5741	Fabri-Tek (H.K) Ltd.
73	5653	朱祖輝
(青龍灣13¾咪)		
84	5633	程秉釗
(咖啡灣18¼咪)		
86	5644	吳國雄
87	5675	陳秀英
89	5686	郭　東
91	5722	呂良追

團體用泳屋

泳屋號碼	申請書號碼	姓名
(近水灣10½咪)		
18	5744	海天體育會
26	5742	渣打銀行體育會
35	5732	港九飲食業互相研究社
218	5740	政府華員會
(汀九11咪)		
219	5680	業乘總會有限公司
(海美11¾咪)		
70	5631	荃灣鄉事委員會
(咖啡灣18¼咪)		
93	5739	九龍摩托教車職工會
(麗都灣11½咪)		
58D	5733	港九洋酒罐頭伙食商店職工會

市政事務署秘書 希活

香港政府公告
爲聘請公務員事

茲擬聘請

(A)工業學校一級及二級助理講師

(汽車工程)(男性)(教育司署)

凡受聘而在四十五歲以下之本地人士可享有長俸,凡其一經聘用,則通常須見習兩年。

(二)資格:申請人以年在四十五歲以下者爲佳

(甲)申請二級助理講師者應具下列條件:(一)持有香港工業學院機械工程系之高級文憑或高級證書或同等學歷及具有於取得該學歷後從事汽車行業一年之實際經驗或(二)持有香港工業學院機械工程系普通文憑或同等學歷及具有一年認可之全日制工業師資訓練及於修業後從事汽車行業一年之實際經驗或(三)持有香港工業學院機械工程系普通文憑或同等學歷及具有於取得該學歷後從事汽車行業及/或教學三年之實際經驗。

(乙)申請一級助理者應具下列條件,除具有上述二級助理講師之資格外再加另外四年有關教學及/或於取得該學歷後從事汽車行業之實際經驗。

申請人如有教學經驗及/或對自動變速系統有認識及經驗者可獲優先考慮。

(三)待遇:一級助理講師:月薪由一千六百零二元起分十五次遞增至三千二百七十六元止

二級助理講師:月薪由一千一百一十八元起分十五次遞增至二千三百一十九元止。

除獲聘所需之認可經驗外,具有額外認可經驗者,其薪金可獲相應之遞增。邀委任之申請人如除具有受聘之最低資格外兼有認可之工業師資訓練證書者將獲得一次額外薪金遞增。

(四)職責:在摩理臣山工業學校教授技術員及速技工程度之學生汽車工程原理及實習,並指導學生在汽車工場與實驗室作實驗工作。此外並須協助策劃課程及或須担任其他職責。

註:政府在與各有關員工會諮商後或會將上述服務條件更改

(B)學位教師(三級)

(教育司署)本地人士受聘者可享受長俸,惟需先行試用兩年。如受聘者爲已婚女性則屬臨時性月薪僱員)目前在香港大學或香港中文大學教育學院或最後學年肄業之學生,或目前在英國聯邦大學最後學年肄業之校外學生均可申請

(二)資歷:申請人應以年齡在三十五歲以下者爲較合,應持有香港大學或英國大學之合格學位或榮譽學位或具有同等學歷,持有教育文憑或同等文憑者可獲優先考慮。

(三)待遇:男性:月薪由一千四百五十六元起分十七次遞增至三千二百七十六元止;女性:月薪由一千二百四十七元起分十七次遞增至二千九百八十五元止

注意:

(甲)此種薪級已包括在女公務員同工同酬計劃之內。女公務員於一九七五年四月一日起便可與男公務員獲得同等薪金。

(乙)持有合格學位而無教育文憑或同等文憑者,除非及直至獲得教育文憑或同等文憑,將由薪級最低起點開始,每兩年獲增薪一級直至第五次增薪點時仍未獲得教育文憑或同等文憑者,將依正常增薪程序直至第十六次增薪點爲止(即一千七百五十八元/一千五百一十元—二千六百九十二元)

(丙)持有榮譽學位而無教育文憑或同等文憑,則由薪級之第二增薪點開始(即一千五百二十九元—一千三百零九元),每兩年獲增薪一級直至第五次增薪點(即一千七百五十八元—一千五百一十元)達到第五次增薪點時,將可依正常增薪程序直至薪級頂點(即三千二百七十六元—二千九百八十五元)

(丁)持有合格學位而又有教育文憑或同等文憑者,將由薪級之第三增薪點開始(即一千六百零二元—一千三百七十四元)依正常增薪程序直至第十六次增薪點爲止。(即二千九百九十五元—二千六百九十二元)

(戊)持有榮譽學位而又有教育文憑或同等文憑者,將由薪級之第四增薪點開始(即一千六百七十四元—一千四百四十二元)依正常增薪程序,直至薪級頂點(即三千二百七十六元—二千九百八十五元)

(四)職責:在政府中學任教或在教育學院講授申請人應註明其有資格教授之主修科目

註:上述服務條件,政府與有關職員工會諮商後,可能有更改

凡有意於上述職位者請向各民政司署或任何其他政府機關索取標準申請表格,填妥之表格,最遲於一九七一年四月六日交至香港政府合署中座四一二室公務員敘用委員會秘書處收。申請人如在該日後六個星期內仍未獲通知約見者,可當其申請已落選論

(C)(甲)文憑教師(二級)(教育司署)

(乙)文憑教師(三級)(教育司署)

本地人受聘者可享受長俸,唯需先行試用兩年,如受聘者爲已婚女性,則屬臨時月薪僱員,依照下面第二段此列條件,目前在教育學院最後學年肄業之學生可得申請

(二)資歷:㈠申請人應以年齡在三十五歲以下爲較合

㈠應聘爲文憑教師(二級)者,須完成教育學院三年全日制訓練課程或完成兩年訓練課程,另加一年全日制專科訓練課程,㈡應聘爲文憑教師(三級)者,須持有教育學院兩年制畢業文憑或持有兩年全日制工業教師訓練畢業文憑。

(三)待遇:

甲項職位:男性:月薪由一千一百一十八元起分十五次遞增至二千三百一十九元止,其間設有實任級限。女性:月薪由九百四十五元起分十五次遞增至二千零六元止,其間設有實任級限。

乙項職位:男性:月薪由八百八十九元起分十一次遞增至一千六百零二元止,女性:月薪由七百六十一元起分十一次遞增至一千三百七十四元止。

上述兩種薪級已包括在女公務員同工同酬計劃之內,女公務員於一九七五年四月一日起便可與男公務員獲得同等薪金。

(四)職責:甲項職位:在政府中學任教員或在教育學院任助理講師,或在特別學校任教師

乙項職位:在政府小學或在特殊情形下在政府中學任教員,申請人須在申請書上清楚註明此申請職位。

註:上述服務條件政府與有關職員工會諮商後可能有更改

凡有意申請上述各職位者請向各民政司署或任何其他政府機關索取標準表格,填妥後,最遲於一九七一年四月六日送交香港銅鑼灣希慎道利園大廈教育司署秘書收,申請人如在截止日期後六個星期仍未獲通知約見者,則祈申請可視作已經落選。

澳洲科學家被殺案 被告青年判處死刑

【本報訊】澳洲科學家在港被謀殺案，在高等法院刑庭聆訊的五男二女陪審員團，經四小時又十分鐘之商議後，一致裁定被告澳洲籍男子葛洪受華士謀殺罪名成立，法官遂判以死刑。惟並無依照慣例，披上黑紗。被告聞判後，神色鎮定如常，但其父則泣不成聲，大失常態，灘朋法庭時，且因步履踉蹌，迫得坐於旁聽席上歇息，其後被扶持進入法院中一室內規避記者。

該案被告澳洲籍男子葛洪受華士，又名大衛奇利花馬利，廿歲，報住旺角彌敦道新雅酒店四二二號A房，被控於去年十二月一日在九龍地區謀殺澳洲籍男子朗爾雅律廿氏（卅六歲）。被告由御用大律師貝納祇代辯，否認控罪，檢察官錫傑主控，案由高院正按察司聆訊，陪審員團由五男二女組成。

陪審員團於昨日下午四時十五分開始退庭商議，至七時卅五分，曾一度出庭，要求法庭就有關一對黑色手套究竟誰人所有問題？作進一步引導，當主控官宣讀被告之辯詞，指出該手套乃其物後，再次退庭商議，至八時廿五分，卒獲取結果，一致裁定被告謀殺罪名成立。

較早時，主控官在其結案陳詞中指出：被告對法庭所講有關勒索及同性戀等一切，均為玄妙得令人置信之虛構故事，完全一派胡言，倘被告目的是勒索，何必千里迢迢來港，同時，被告將死者之姦淫入此案，而不考慮其名譽及處境，係極為失德者。

主控又謂：被告殺害死者之目的，係想其妻獲取該筆為數十萬元澳幣保險費，以便相偕赴英國。

辯方御用大律師貝納祇稍後在其結案陳詞中表示：無論死者或被告兩人所受之傷，均為小刀造成，而被告亦懇靠至祇用一柄刀來殺害較他高大強壯得多的人，應使用鋒利之武器，因此，被告顯然並無蓄意謀殺死者之企圖。

在綜述案情引導陪審員團判案時，正按察司李比爵士稱：除非毫無疑問，証實被告確曾蓄意殺害死者，否則，祇應裁定被告誤殺罪成立，同時應考慮被告之動機，究竟是勒索抑或圖取保險費。

該案於日前開審時主控曾指出：被告早有預謀專程來港殺害死者，根據被告在落案後所寫之數封信內容透露，被告與死者兩夫婦乃好友，且知他們將告離異，倘死者逝世，其妻可獲六萬元澳幣（人壽保險之額），此點可能是被告謀殺之動機。他住於新雅酒店，曾向人問及香港大酒店地址，與如何購買槍械，并函詞表示目的在於欲自該酒店一二二三室起回一批失竊珠寶。被告被落案後，又曾寫一信寄給英國之朋友，由其朋友將原信轉寄本港監獄處長，正按察司，內容指被告自己來港，為一些「圖片」向死者勒索。

主控又指出：被告如此做法，不外想引起他人錯覺而已，同時有三要點，證明被告之動機：（一）他在港數日來之行動，均有人指出，並被發現曾進入香港大酒店一二二三號房。（二）被告與死者之妻感情甚佳，倘死者逝世，其妻可獲六萬元澳幣利益金。（三）被告來港目的，[illegible]

教師新訂薪給 詳細辦法公佈

對受助學校教師影響最大

【本報訊】本港教育界人士非常關注，特別是三間師範學校學生所急欲地要知道的政府及津貼、補助學校教師之新訂薪俸與等級的內容，已載於本港若干報紙今日刊出之公告。（請參閱今日本報廣告欄）

此等有關僱用政府教師之新條件，乃一種新制度之一部，對任職於受助學校之教師約一萬四千人，影響尤重。

新訂之教師薪給及等級制度，已載於上月立法局舉行首度預算案辯論會議時所發表之新預算草案內，惟對於僱用教師之新條件及新訂薪給等級制度等詳情，當時仍未擬妥，故未有依照正常之協商手續，送交高級公務員評議會屬下三個主要職員協會。有關計劃詳情，刻已送交上述職員協會，並可參照協商情形而加以修改。

政府發言人昨日謂：「由於新給制度之公佈多難附以說明，故政府應利用今次之機會，解釋新制度之目的。首須說明者，為此等改變之目的，純為提高教師之地位[illegible]

干諾道西驚人血案 母女被斬重傷 兇徒吊頸斃命

【本報訊】干諾道西[illegible]

面閃避，一面大呼救命，但不幸已被斬傷頭部及手部，鮮血四溢，行兇者即掉頭逃去，轉瞬無踪，事後傷者報警，被送往瑪麗醫院救治，並由警方派員西緝行兇者。

至七時許，警方在卜公花園內，發現一名穿棉襖灰西褲的老翁在轆架上自縊身亡，經調查後，証實死者係上述血案有關失踪老翁。該死者名劉源仲，六十二歲，福建人，獨自居住在上址尾房閣仔。

據悉：死者平日神經有點不大正常，自從在一星期前接到大陸鄉中一封來書後，更顯得鬱鬱寡歡，精神恍忽，昨晨死者突然神經病發作，入廚房取了一把菜刀，衝入尾房，向該母女二人亂斬，事後死者卸畏罪逃走，往公園自縊。現時，被斬傷的母女仍在醫院內留醫，警方對此案尚展開調查。

天氣預測

吹輕微和緩東或東北風。除初時密雲外，大部份時間天色晴朗及有陽光。午間最高氣溫約為攝氏廿三度。昨晚十一時室外氣溫為攝氏十八度，濕度為百分之七十五。

職工會登記新法案 確保職員操守 促進勞資關係

【本報訊】立法局非官守議員鍾士元博士昨日對於提出一九七一年職工會登記（修訂）法案，用以提供一項適當管理職工會的體制以及確保職工會職員的操守，表示[illegible]

以儲備金撥充社會服務費 財政司認為會破產 但贊成貸款與小型工業

【本報訊】財政司郭伯偉爵士昨日對部份人士指責政府故意保有或增加儲備金，而不願及增加社會服務一事，提出反駁。

他是在立法局答覆一九七一年撥款法案舉行辯論會時所提出的問題。他說：關於增加社會服務所需的，不單祇是金錢。

有人曾建議，鑑於發展貸款基金並未被算入本港的儲備金內，而其資產又值八億六千萬元，故此，除未來兩年的每年預算外，該筆款項亦應撥作社會服務之用。

財政司答稱：除卻在該段期間以此項速率進步增加開支是不符合實際之外，凡以為該基金為可供花用的資產者，將會導致本港於破產境地。反之，該批資產由於貸出期間有長達四十年者，是非常的固定。

他說：流動性是本港儲備金的主要特色，而將它們保持流動狀態是至為重要。

發展貸款基金的名額資產，合計僅為六億七千四百萬元，但截至現時為止，由該基金貸出的款項合計有八億六千萬元。雖然該基金每年有收入逾四千五百萬元，但所承担的貸款額仍有一億元，故實際上已佔用全部的收入。

至於有人建議將百分之一的儲備金撥作貸款予小型工業之用，以供其擴充及成為現代化工廠，郭伯偉爵士說，他準備對此類貸款計劃提出支持，但同時對於是否需要實行該種計劃，仍存有疑問。他認為隨便將部份儲備金撥作此種用途，不見得有若何好處。現時工業諮詢委員會正對該項問題作更進一步的考慮。

關於對漁農處增撥款項作為研究、發展及教育用途的建議，財政司說，該部門經已廣泛致力該種工作，並在乎合實際的情形下拓展該等工作。

中區新填地將闢遊樂場

【本報訊】政府計劃將中區一塊寶貴之填海地段為公共遊樂場。社會人士曾主張，由冧士至統一碼頭之七英畝填海新地，闢作公園及遊樂場。據說，政府將於三個月內草成計劃及徵詢民意。

汝州街一中醫診所 閉門離奇命案 中醫林華廣重傷妻慘死

【本報訊】九龍深水埗汝州街一間中醫診所，昨午發生一宗離奇命案，中醫林華廣，被發現胸、腳等部，傷痕纍纍，重傷昏迷；而其妻雷麥華，則被發現頭破血流，伏屍床下。

命案起因，耐人尋味，目前正偵查中，惟該案已爲警方作爲兇殺案處理，成爲今年以來第廿八宗兇殺案。

在案發時，據報該處大門緊閉，除死者及傷者外，未有其他人，警方人員，在現場檢獲一把染滿血漬菜刀，一枝末端用鐵絲綁上類似三角銼物品且上有血漬的竹桿，及一張染有血漬的櫈仔，已一併帶返警署存案。

據悉：命案現場為深水埗汝州街一九四號二樓前座中醫林華廣診所，傷者即為該名中醫，現年六十三歲，死者則為其妻雷麥華，五十九歲，上址為其自僱物業，有子女各一人，其子於年前赴美，而其女則已嫁，日前僅傷者及死者與死者之姪雷×彬同住上址。

現場一些鄰人透露：傷者在數年前曾有人上門强行索欵而爲傷者打走，而傷者之子在年前赴美前，亦曾遭人行刧。在另一方面，據說，傷者夫婦倆，在多年來經常發生爭吵，在案發前數小時，亦曾引起劇烈爭執。

據說：較早時期昨晨七時許，傷者夫婦在起床時，因爲爭看其子寄[illegible]近自美來信，又發生劇烈爭吵，死者之姪以其叔嬸爭吵為常，故不以為意而照常上學。

至昨午二時許，死者之姪返回時，發現大門緊閉，而有一份早報尚有一半露於門外，當時，姪某以爲傷者夫婦外出，姑且在門外稍候，並欲取報紙觀看，詎將報紙拉出之際，赫然發現半張報紙盡染鮮血，姪某見狀大驚，急走過隔鄰一九二號二樓一位姓麥西醫處，該處代行報警。

迨警方人員到達時，因大門緊閉而無人應，曾電消防事務處派出消防人員到場協助，惟消防人員撬破門而入時，惟突見傷者出而應門，門甫打開，傷者即告昏厥。

警方人員見狀，一面電召救傷車到場，並入內調查，詎警方人員進入現場時，赫然發現死者頭破血流，伏屍臥室床前，當時身穿黑色衫褲，鮮血四溢。

未幾，法醫官亦到達現場，証實死者已告斃命，乃將死傷者分別送院救治及將屍體移送殮房。

據報：在場調查之警方人員，曾發現現場有一柄菜刀，及用竹綁染有血漬三角銼，並有一張染上血漬櫈仔，現場且有打鬥跡象，但至於命案起因，目前則仍在調查。

冠軍榮獲喜揚眉 手上輕機有兩枝 不是眞槍原樂器 跟隨時代貴新奇

時代進入新的紀元，一切都在創新。青年的朋友更跟隨着時代的步伐，創造新的事物：正如這一隊，在本屆校際音樂朗誦節中奪得冠軍的青年會中學管樂隊，其中兩位隊員，竟然手持玩具輕機槍，雖然他們每人都面露笑容，但，那絕不是開玩笑，因爲那兩枝輕機槍，正是樂器之一，發出「格、格」的聲音，却因而奪得使他們樂隊的冠軍。——本報記者韋志濤攝。

取締阻街木頭車出事 左仔包圍警員 一警被板拍傷幸獲解圍

【本報訊】觀塘輔仁街仁愛園附近，昨晚發生警方人員取締阻街木頭車時，遭左派份子包圍事件，由於圍觀者愈聚愈衆，形勢一度極為緊張。未幾，觀塘警署警員聞訊，親率大批警員趕至現場增援，勸諭圍觀者離去，歷數十分鐘，人羣始陸續散去。一名警員在事發時曾為木頭車上被木板擊傷，但無人被捕，該案仍調查中。

事發於昨晚九時左右，當時一隊隸屬觀塘警署警員，在上址輔仁街近仁愛園附近巡邏，發現有木頭車多輛，阻塞路上，警員曾將其中一輛搬上警車。

此時，附近一間「國貨公司」突有一名男子衝出，强行自警車上將木頭車拖下，致木頭車上的木板擊傷在場一名警員，警方人員睹狀，正擬將該男子拘捕。但該「國貨公司」，突又有多人衝出，包圍警員，聲勢洶洶。此時，附近一間左派戲院適散場，大批羣衆，亦在現場圍觀，且有人高聲指責警方人員不是，形勢一度緊張。

在場警官恐有意外，急電有關方面報告，未幾，觀塘警署署長親率大批警員到場，勸諭圍觀者離開，否則予以拘捕，人羣纔陸續散去，而該名肇事的左派「國貨公司」人員，亦蹤跡渺然。

劫匪身上搜出欵項 兩間銀行四名囚徒 同向法庭申請發還

【本報訊】警方在破案時搜獲疑為贓物的現欵八千餘元，被兩間遭刧的銀行及四名因行刧銀行在服刑中的囚犯分別申請發還，致昨在九龍地方法院審訊時，法官以案情複雜，諭將案押候至本年六月八日審訊。

據悉：黃大仙新蒲崗美國運通銀行分行，一九六九年十二月廿三日遭匪光顧，被刧去一萬八千二百六十元；另旺角廣東道海外信託銀行旺角分行，於一九七〇年一月廿一日發生被刧案，被匪刧去一萬一千八百一十五元。事後警方先後拘獲有關刧匪六人，解返法庭判入獄。當警方破案時，分別在各該匪徒身上，搜出現欵總共八千六百四十五元，疑屬行刧所得之一部份贓欵，帶返警署存案。被刧兩家銀行均認該筆欵項係被刧失欵，分別延聘律師具呈九龍地方法院，申請發還，而現在服刑期中之案中刧匪六人，其中四人則認為係屬他們私人財產，並非行刧該兩銀行之贓欵，亦在獄中分別申請發還。

本案由畢巴法官主審，政府檢察官韓氏主控。

現在服刑期中有關刧匪六人，昨晨均由獄中提出到庭應訊，其中李雲及詹二東兩人，當庭聲明與案無關，請准法官下次提訊時，免其到庭應訊。

其餘四犯，均認為當時被警方搜出之欵項，俱為個人之私人財產，并非行刧該兩銀行所得之贓欵，其中梁日康申請發還一千七百元，梁合申請發還一千零四十五元，何雄請發還二千四百元，林卓雄申請發還三千五百元。

集體運輸計劃 全部需欵 六十六億

【本報訊】財政司郭伯偉爵士昨在立法局會議上對批評他未有在預算案演詞內提及集體運輸計劃予以回答及糾正誤解。

財政司說：集體運輸計劃之初期建設預算對用應為二十八億元，全部計劃費用則為六十億五千萬元。此等數字包括專業費用，及由計劃工程之日起，以至經營上有收入之一段甚長時間內所需之費用。

他認為加計及物價上昇，特別是設備方面，此等數字大概將再增加。如此龐大之數字，易於失去全部意義，但可幫助解釋其「財政疑慮」。

財政司又說：「我認為，假如我曾提及這個計劃的話，還較爲值得受到批評；因爲在政府未有採取決定的情形下，我祇能發表個人意見，而若果我利用預算案辯論的場合，來從事針對這個計劃的宣傳，是完全不適宜的。現在，因這項計劃既已提及，因此要糾正一種很普遍的誤解，集體運輸系統初期計劃費用，並不是二十億元，全部計劃費用亦不是四十三億九千一百萬元。這兩個數字都不正確。」

司機與警探糾纏 數百輛的士集結 尖沙咀交通被阻塞

【本報訊】數百輛的士，昨晨八時許，由於一名便裝警員檢舉一名的士司機，疑非法載客，因而羣集在九龍尖沙咀碼頭表示抗議，引起該區交通嚴重阻塞，至十時左右，交通部派出拖車，拖去其中十餘部的士後，各的士即自行離去，但其中數十輛旋即集體駛往九龍旺角交通部總部附近，包圍該總部。警方爲恐發生意外，經動員警員到場維持秩序，即加派一股[illegible]對時，至十時許，始分別離去。

於該宗事件發生中，曾有一名便裝警員與一名的士司機發生糾纏，亦幸未有進一步惡化，亦未有人受傷。

據悉：該宗數百輛的士羣集尖沙咀碼頭抗議事件，於上述時間發生，當時一名便裝警員捉住一名編號AK四八×八號的的士司機，指其非法載客，並聲稱是五名搭客認貨，而該的士司機否認，並[illegible]貨衎人五毫搭車，兩人因而發生糾纏，稍後，便裝警員令的士司機將車駛至梳利士巴利道尖沙咀消防局前，以免阻塞交通。在該處，兩人再度爭執，適其時尾隨十餘部的士見有「行家」與人爭執，紛紛落車探究，事後各的士司機俱表示支持與便裝警員爭執的司機，同時將車停放在路邊，由於這時正值上班時候，迅即羣集的的士又十餘部而至數百部，使整個尖沙咀碼頭俱被的士所塞。

此時一名交通部的警司，聞報親自到現場查察，並將爭執的便裝警員及的士司機一并帶返警署。同時加派警員勸諭羣集的的士離去，而且通知交通部派出交通警員到場指揮交通。但勸諭羣集的的士，並未遵從，至此，尖沙咀碼頭交通更見阻塞，整條梳利士巴利道大部份俱被的士所阻，而廣東道亦受嚴重影響而無法通車。

警方見各的士不聽勸諭，即由交通部派出十餘部拖車，將爲首的十餘部的士拖返旺角交通總部，各的士見狀，即紛紛自行離去，該區交通始告恢復。但不久，十餘部的士又集體結集在旺角交通部附近，要求見交通部一位關姓警司，但該警司因開會而無暇見他們。警方恐該事件惡化，即派出大批警員到場維持秩序，並勸諭各的士離去，一度僵持。至十時許才先後散去。

途人報假案 謂警員被搶槍

警方調查後証實並無其事

【本報訊】一名市民昨晚向警方報告，謂有一名軍裝警員，昨晚在押解三名可疑飛仔返警署之際，途次洛克道近史釗域道，突有一男子自後向警員襲擊，圖奪警槍，在經過一番糾纏後，三名飛仔乘隙逃去無蹤，而襲擊警員的男子亦告逃去。

據悉昨晚十時左右，該名市民向警方投訴，謂見有一名警員在灣仔區拘獲三名可疑飛型男子，正擬將他們帶返警署，當時三名可疑男子品字形而行，警員則自後押解，迨行至史釗域道與洛克道交界處時，突有一名身高五呎七吋，身材健碩，身穿黃恤西褲之男子，自後拍警員之肩頭，并一手箍警員，另一手則搶掠其警槍，并高呼「走啦」，三名飛仔見狀，乘隙散去，而該名男子，在經過一番糾纏後，亦返身向克街方面逃走，惟警員追至克街時，已失該男子踪跡，乃向警方報告，大批警員即到現場一帶展開搜查，惟未有所獲。

該項消息係一名市民向警方投訴者，但警方人員在經過調查後，已證實爲虛報。

劫滙豐銀行 一疑犯今提堂

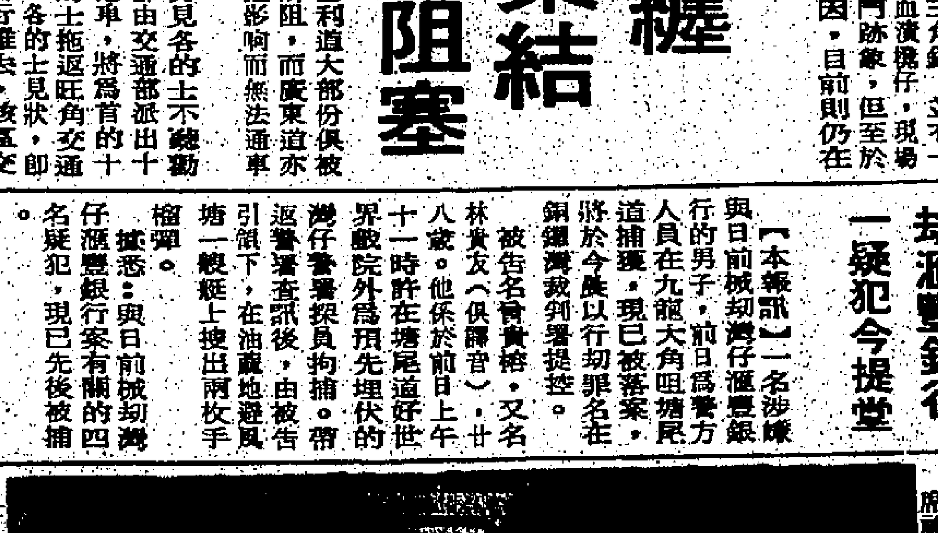
【本報訊】一名涉嫌與日前械刧灣仔滙豐銀行的男子，前日爲警方人員在九龍大角咀塘尾道捕獲，現已被落案，將於今晨以行刧罪名在銅鑼灣裁判署提控。

被告名曾貴榕，又名林貴友（俱譯音），廿八歲。他係於前日上午十一時許在塘尾道好世界戲院外爲預先埋伏的灣仔警署探員拘捕。帶返警署查訊後，由被告引領下，在油麻地避風塘一艘艇上搜出兩枚手榴彈。

據悉：與日前械刧灣仔滙豐銀行案有關的四名疑犯，現已先後被捕。

英皇佐治及德雅學生 捐獻公益金四萬餘元

【本報訊】英皇佐治五校及九龍又一邨德雅中小學教職員學生，前曾參加公益金發起之步行籌欵運動，兩校共籌得善欵四萬一千六百七十七元八角五分，昨日派出學生代表聯同捐獻公益金。捐獻儀式於昨日下午二時半在祁德尊上校辦公室舉行，首由英皇佐治五校學生代表黃良將支票一紙面額一萬四千七百九十四元六角五分捐交，繼由德雅中小學學生代表郭小萍將支票一紙面額二萬六千八百八十三元二角捐交，兩筆善欵均由公益金第一副會長兼執行委員會主席祁德尊上校接受。



（上）英皇佐治五校學生代表將支票一紙捐交，由公益金執行委員會主席祁德尊上校接收。（下）德雅中小學學生代表郭小萍將支票捐交給祁德尊上校。

電視機牌照費 明年四月取銷

【本報訊】有關取銷電視機牌照費問題，財政司郭伯偉爵士昨在立法局上表示：現時仍應收取牌照費，但至一九七二年四月一日起則應按照原來提議取銷收費。因為他認為保留每年三十六元的電視機牌照費，或馬上取銷牌照費，兩者都不合理。

郭伯偉爵士說：從電視機牌照費所得歲入，不可能對社會福利開支，有重大影響，他認為繼續收取有一半居民逃避繳交的稅項，顯然是不公平的。至於逃避繳交的人未必一定是有錢的，另一方面，他認為事態亦不至於極其重要而須馬上取消這種牌照稅，以致政府要撥出相當大筆的公款，發還已繳交牌照費。

郭爵士說：新建築物的估價工作如常進行，停頓者祇為重新估價的工作。但以差餉而論，在此種情形下，損失並非過重。雖然，差餉基本上係向住戶徵收而非向業主徵收，除非業主訂明差餉係包括在租金內。如果將差餉跟加租一致提高係不公平的，因為有些樓宇的租金係受管制，而有些則不受管制。同時，後者除了要付不受管制的加租租金之外，亦保來受重新估計差餉所影響者。

博愛醫院改選 蔡準膺任主席 下月十七日就職禮

【本報訊】新界博愛醫院董事局庚戌年總理任期告滿，經依章請由歷屆同人及有關人士推薦熱心賢達出任辛亥年新任總理，昨日舉行新舊任總理聯席會議，由主席黃準儀主持開會，表示任中一年以來，幸賴政府長官地方賢達之指導，當屆寅亩全院員工之協力，院務順利推進，今以任滿，希望下屆總理接替主持，發揚善務工作。繼即席推選新任正副主席，及由各總理拈定名次，結果，歷任該院副主席之蔡準膺公推膺任辛亥年主席，鄭任安、張敬華、古道誠、張錦鴻四位膺任副主席，新任總理十七位，部份爲舊任蟬聯，部份則爲新選，各方深慶得人。

辛亥新任總理定期於下月十七日上午十一時半，在元朗該院舉行就職典禮，屆時將由行政局華人首席議員關祖堯爵士主持監誓，及將來邀官紳名流觀禮。

杜絕貪污

請閣下協助檢舉貪污部，若閣下發現任何貪污行為，請到臺廠街九號三樓二一二室或致電話H二四四五四四報告。

檢舉貪污部日常辦公時間為上午八時卅分至午夜十二時，星期六由上午八時卅分至下午五時，星期日及公衆假期則由上午九時至下午一時。

檢舉貪污部人員準備在任何適合閣下之時間及地點與閣下會面，任何報告均受秘密處理。

隱形耳聾機 神耳牌

自動電子血壓計 立刻自動知道血壓高低 不用麻煩別人幫助

美國總經理 [illegible]

就是這樣

九龍尖沙咀漢口道四十號至十六號 （即對面國際戲院·新聲戲院）

電話：[illegible]

露臂夜總會

永安銀行有限公司召開股東週年常會啓事

啓者本銀行訂於一九七一年三月二十五日（星期四）下午三時半在香港德輔道中二十二號本銀行十五樓舉行第三十四屆股東週年常會審覽一九七〇年度營業總結及董事會報告書並選舉董事及監察與聘請核數師等事宜屆時務請股東諸君 賁臨指示一切幸勿吝玉爲荷

再者本行股票由一九七一年三月十五日起至三月廿五日止暫停轉名過戶

承董事會命總經理郭琳珊謹啓

一九七一年三月十一日

劇烈性 頑痛性 風濕

骨痛 筋肉痛 關節炎

世界唯一斷根特效藥 德國實驗

普魯復力

PROVENA

本藥乃德國聖醫伊斯發明博士Prof. Dr. W. Biehler [illegible]

未有分錶之大厦，以每一單位計算，超額者每千加侖增至三元；工商業用水由明年七月起每千加侖再增至四元。

【本報訊】為全港四百餘萬市民所矚目的增加水費問題，已於昨日揭曉，據財政司郭伯偉爵士昨日透露：增加水費原議略有修改，家庭用水開始二千加侖免費供應，工商業用水分期加價，建築業用水則收費不變。

有關增加水費原議修改一節，本報在較早期間，從靈通消息人士方面獲悉，已於本月廿日首先報導政府對水費增加提議，將有折衷性修改，在增加幅度與時間方面，均可能採取若干修正措施，而此消息昨日已獲證實。

財政司郭伯偉爵士昨日在立法局所提出修改增加水費辦法共有三點，計分為：

家庭用水，每季開始二千加侖將免費供應，而二千加侖以上（即第三千加侖起）每千加侖收費，由現時兩元加至三元。

工商業用水，則分期增加水費，且無免費食水供應，但立即施行的辦法，由現時每千加侖兩元收費增至三元。

至於工商業用水每千加侖收費四元的辦法，則由一九七二年七月一日開始實施。即延期一年施行。

依照原來建議實行將每千加侖鹹水基本收費，由四角增至七角，但鹹水對淡水的假定用水比率將維持現狀。

郭伯偉爵士並透露：各項新收費辦法，將由四月一日開始生效。

有人會懷疑，在設有公用水錶（即大廈總錶）的樓宇，其免費食水供應辦法又如何計算呢？根據郭氏透露：對於該等樓宇，目前正擬授權水務監督，每季免費供水二千加侖給設有公用水錶樓宇內的每一獨立住戶。

郭氏並透露：此項修改，將使下一財政年度歲入減少二千二百萬元。預算盈餘亦將相應減少。

郭氏強調說：事實上，水務局將不會對在七月一日以前抄錶的任何一季的用水施行新收費辦法的，即不會對在四月一日前所供應的任何水量徵收新水費。對於商業用戶亦將採用相同辦法。商業用戶的水錶每月均由水務局測查一次，但為開單收費而抄錶則是每一季一次。

他解釋說：全部水錶均按季抄錄，以便發出水費單，因此，在七月一日或該日以後抄錄之水錶，並不包括四月一日以前所用之水。

由於抄水錶之先後次序不同，若干人士將會在九月底以後才接獲按照新收費辦法計算之水費單。但無人會於七月前收到按新收費辦法計算之水費單。

現已安裝之水錶數目甚多，故不能夠在同一日內全部抄錄完畢，因此，儘管某些用戶較先按照新辦法繳費，但此種隔開時間抄錶程序乃不可避免者。

郭爵士稱：此種安排之唯一例外者，係對輪船及建築業之新收費辦法，此等辦法將於四月一日起全部實施，其情形如后：非遠洋輪船由每千加侖收費三元增至四元。遠洋輪船由每千加侖收費五元增至七元。建築業用水收費不變，仍為每千加侖收費五元。

郭伯偉爵士說：舉個例來說，一個在新區居住有六口的家庭，如果他們每季用水六點七五單位（六千七百五十加侖），那麼，依照他原來的建議，他們每月就須多付水費二元二角五分，但係依照修訂後的收費辦法，他們每月只多付淡水費二角五分，或與現時繳交者幾乎無異。

至於鹹水，同一家庭現在每月祇多付一角二分半，而非如以前之建議辦法須付九角九分。

港督會同行政局已經議訂實施新水費的規例。這些規例將在本週出版的政府憲報公佈週知，並在立法局四月份舉行第一次會議時提出省覽。這些規例，包括有一九七二年對非家庭用水的水費第二期增加至每單位四元的規定。

郭爵士認為對住宅用戶每季免費用水二千加侖，係相等於每人每日用水約四加侖，即與一九六三至六四年嚴重水荒時期所減低之每人每日用水量相差不遠。

他認為此計劃之最大困難，係發生在祇有公共水錶之樓宇在此情形之下，現擬授權水務監督，每季免費供水二千加侖予設有公共水錶之樓宇內。每一獨立住戶。

郭爵士稱：此種方法，不但解決舊式唐樓之問題，蓋此等樓宇之住客可能有多伙人家。「我們未能設法解決此等問題，惟一般而言，此類樓宇每人的用水量甚低，我們認為不應因有此種困難而不採取此種計劃。」

是會繼續增加的。

葉南陽堂 廿八日聯歡

【本報訊】葉南陽堂宗親會，定本月廿八日在旺角彌敦道瓊華酒樓舉行會員春節聯歡敬老大會，凡屬宗親年滿七十歲以上，不分性別，邀請參加歡宴，不收席金，並有禮物送贈。各宗親携眷參加，席金每位十五元，有遊藝抽獎助慶，獎品名貴豐富。

碼頭截獲兩男一女 疑與多宗劫案有關

【本報訊】兩男一女涉嫌與多宗劫案有關，昨為九龍總部探隊在港澳碼頭門口附近緝獲，其中一名男子已被警方落案，稍後將提控於法庭。目前該三人尚為警方扣留盤訊中。

據悉：被警方拘獲的兩名男子為姓歐與何姓，女子則姓黃，由十餘歲至廿餘歲，涉嫌與日前所發生之多宗用私家車於靜寂地方向人行劫案有關。昨晨六時左右，九龍警察總部高級探目羅東成，率領兩位探員，事先至港澳碼頭附近埋伏，不久，見兩男一女出現在該碼頭門口附近，警探見時機成熟，即趨前將彼等帶返警署問訊。

經初步偵訊後，其中歐姓男子因懷疑其於日前用私家車在西貢清水灣道井欄樹附近之行劫案有關，已為警方落案。此外，該三人又因涉嫌與多宗同樣手法之行劫案有關，目前仍被繼續被警方扣留查訊。

九巴新車明起試行二號線 乘客分在兩門上落 依次向售票員購票

【本報訊】九巴昨日上午十一時三十分，在九龍荔枝角總廠招待中西各報記者，電視、廣播的映聲及電台記者，參觀該公司之新型巴士，此類新型巴士，車上設有特別售票設備，由一位售票員管理，乘客分別在兩門上落，上車依次序購票。新辦法推行後，售票員收入將為增加。

九巴發言人董事蔡惠鴻強調指出：公司絕對不會減少員工，因尚有二百餘輛新車由英源源運港，現有售票員仍感不足。今次推出之新行車辦法，在世界各地及先進地區，早有實行，九巴遲遲未將新辦法推出者，實因環境與車輛構造有別，今經公司有關部門，不斷研究改善，更經過一連串之實地試驗，經已認為滿意，故始敢實行。

新車之服務辦法改良要點如下：

㈠乘客須由指定之車門上落，此法實為避免乘客上落車時，發生無謂之擠迫，尤其對婦孺上落，減去被擠迫而跌倒之事件發生。

㈡車上管理員只坐在車廂中近上車閘口處，並司開關該閘之職，能清楚看見乘客上車[illegible]全及能控制超額載客，無形中乘客搭車時，可減去過份擠迫之苦，既保安全，又免違交通法例。

㈢司機負責落車前閘，故對乘客落車情形一目了然，對乘客落妥車後，方始操掣關閘，又能控制乘客，不得由前閘上車，免封擁上衝落發生不必要之麻煩。

㈣乘客上車時，請認清楚上車閘門，切莫從落車閘門上車，登車後請備輔幣向管理員購票，或出示月票，如持有學生月票亦須交管理員打孔，方可行過前廂或樓上，如樓上滿座，請即行落樓下，切勿站在樓上或梯級，免觸犯交通則例；登車後，如發覺管理員處備前面已企滿購票者，請即行入後廂，候將落車時，經過管理員處，方始購票。

㈤管理員因需控制上車閘門，故不離開崗位，向乘客免售車票，但乘客有責任向管理員購買，此舉既可省卻售票員在車廂中擠前擠後，與乘客間發生不必要之磨擦，而又能減少消耗體力而增加工作情緒，專心工作，表現更佳之服務態度。

綜合上述各項，公司雖曾作出充份試驗及員工之實地訓練，並車輛改良，但仍希得到乘客間之瞭解與合作，方能獲得滿意之效果。此新行車辦法明日開始由蘇屋至尖沙咀之二號路線試辦施行，倘經試驗成功，自當推行其他各線。

祇用一人售票之九龍新巴士（上）乘客依次序上車情形。（下）乘客自動交費情形。

新界民政署長陸鼎堂呼籲 提高新界服務標準 居民遊客亦須合作

【本報訊】新界民政署長陸鼎堂昨日呼籲，應該加緊努力提高對新界的服務標準，使其與市區所供應者等量齊觀，即使由於新界環境不同，及人口比較分散，此等服務可能永不能與市區所供應的完全一樣，而且往往似乎較為昂貴，但仍然應該如此做的。陸氏是於昨日立法局恢復辯論一九七一年撥款法案時提出上述呼籲。

陸氏說：由於新界日益繁榮，更多新界血源因此能夠到市區購物和娛樂。與繁榮俱來的是對於改善交通，房屋，供水及衛生等的迫切新要求，以應付日增的當地人口及從市區而來的遊客的期望。

陸氏說：如果須為新界日趨都市化的人口提供這些設施與服務的話，則勢須明白鄉村地區的原籍居民因身為村民而曾經享有的某種特別待遇，倘若在某種情形下不加以全部撤消，亦須加以削減。

他闡釋說：其中一個例子是，以傳統權利做根據的土地所有權，即使和用該地耕種，亦不能予某某人以任何使用該土地的權利，無論該項用途一般地對該處的環境，及對鄰近土地與住屋有什麼影響。

關於清潔服務，他表示：欣悉市政事務署新界部增設新職位幾近四百名，這筆額外支銷大約為二百三十萬元，在預算案發生後，亦曾討論為改善衛生服務而增加職位及非經常開支的問題。

他指出：新界的政府清潔服務將會改善，但除非居民與遊客準備合作將垃圾投入廢物箱內，否則該等服務的開支[illegible]

本年度政費 盈餘達六億

【本報訊】財政司郭伯偉爵士昨日透露，本財政年度將有六億元的盈餘。

他在立法局結束一九七一年撥款法案的辯論時說，這是最新的估計數字。

抗議教師薪級新制 三間師校學生 今日罷課一天

【本報訊】柏立基[illegible]新級制事宜，向當局[illegible]會員大會後，經一致[illegible]發表宣言如下：

（一）反對政府對[illegible]教育學院學生之漠視[illegible]意見及諮詢。（四）[illegible]

他們並表示：如果[illegible]將在下次會員大會中[illegible]

同時，學生會並呼[illegible]（一）不作任何非[illegible]會核准之罷課。（三）[illegible]見。（四）不作個別[illegible]學院，就新草擬教師[illegible]會分別舉行緊急全體[illegible]人。三院學生會，並[illegible]隨實當局堅持對三[illegible]關心香港教育人士之[illegible]位。[illegible]意答覆，三院學生會[illegible]不攜帶任何未經學生[illegible]之個人意[illegible]及筆記。

樂宮大廈一寫字樓 被爆竊損失六萬餘 北角珠寶店被竊金葉一批

【本報訊】九龍尖沙咀區樂宮大廈三樓一間寫字樓及另一商店，昨晨發現被人爆開夾萬，經檢查之下，發覺共損失約六萬餘元，同時另兩間商店門口亦有被撬過之痕跡。事後報警，現仍在繼續調查中。

據悉：尖沙咀彌敦道樂宮大廈三樓二〇三室一間名叫「馬士基輪船公司」之寫字樓，被賊劫去存在夾萬內之六萬零六百元現金，昨晨被返工的職員發現不翼而飛，而同樓之二〇四號「新興公司」亦被竊去數百元。事後警方聞訊至現場調查，初步懷疑竊賊係由該大廈的橫巷爬上棚架，而潛入屋內行竊的。

據一項可靠消息透露：該間被撬開夾萬而竊去六萬餘元之寫字樓，原本該批欵項係該公司用作昨日為職員出糧的薪金。

同時，警方又發現在上述地址之二〇一室及二〇二室之大門，皆有被人用利器撬過之跡象，其中一間「陳氏珠寶行」，其鐵閘有被鐵器撬過的痕跡，但均並未遭受損失。有關以上被爆竊案，警方仍在繼續追緝中。

北角建華街一間日本珠寶店，昨晨被竊匪光顧，偷去一批金葉，價值約一萬五千餘元，並無人被捕，案由警方調查。

被賊光顧現場是北角建華街五十七號地下御木本真珠寶有限公司，該公司為一日本商人所開，事做出入口珠寶生意，平時白天有十餘名職員在上述地址工作，晚間則無人看守。相信賊人則乘晚間無人時潛入，竊去十四K金葉廿三片，值一萬五千餘元。

據該公司一職員表示：因忘記將上述失竊物品放入夾萬，祇鎖在抽屜裡，相信賊人是乘夜撬斷後窗的鐵條，潛入內室撬開裝現的抽屜而取去上述失竊物品。

中國文化協會 擴大慶祝青年節 徵文比賽揭曉

【本報訊】香港中國文化協會為擴大慶祝青年節及紀念黃花岡七十二烈士起義殉國六十周年而舉辦之青年節徵文，全部應徵文稿，經由該會邀請香港文教界知名人士唐君毅、任畢明、余公遂、張六師、潘增數、陳克文、吳壽頤、羅香林、林伯雅、蘇錫文、黎晉偉、宋宜山、陳錦餘、伍鎮雄、羅君實等評閱。結果選出優勝者二十名，名次如下：

㈠鄭耀邦（協同中學），㈡黃少文（社會青年），㈢區澤光（中西英文書院），㈣陳建勛（調景嶺鳴遠中學），㈤李光（社會青年），㈥蘇光偉（香港工業專門學院），㈦鄭仲明（珠海書院），㈧楊羽（社會青年），㈨趙滋愷（清華書院），㈩黃淑萍（香江中學），⑪何錦燦（珠海書院），⑫林啓文（培聖中學），⑬余漢光（社會青年），⑭尹茂達（珠海書院），⑮鄭耀球（香港工業學院），⑯李旭初（社會青年），⑰余佳超（珠海書院），⑱馮自強（拔萃中學），⑲杜紹威（荃灣英文書院），⑳許莉莉（清華書院）。

此次徵文首二三名獎金，第一名二百元，第二名一百五十元，第三名一百元，該會決定於廿八日在明愛中心舉行之青年節大會頒發（獲前三名獎金者請與中國文化協會K六六五四六七電話聯系，以便特別安排），其餘第四名至第二十名將由該會致送獎品，獲獎者可於四月一日携同身份證或學生證親臨該會領取。

縱火謀殺疑案 裁定表証成立

【本報訊】干諾道中縱火謀殺疑案，五名被告在西區裁判署循嚴重刑事案程序接受初級偵訊，鮑華法官經過五天聆取控方十九名証人之供詞，及省覽五十三名証人之口供紙後，至昨日下午，裁定五被告表面証據成立，命首被告還押監房，其餘被告扣留于教導所，俟下月轉解高院刑庭定讞。

美麗華大酒店 主理

訂座電話：8296[illegible]

東京 國泰旅行社 主辦

日本櫻花節九天遊覽 四月9、21日，五月八日 廿二、六月十二、廿六日出發

台灣環島九天遊覽 四月十、廿四日 五月廿二日六月16日

泰星馬十天聯遊 四月十五日英國黑參加 五月十五日六月十五日

代辦：台灣、泰國、越南簽證，各國護照

香港軒尼詩道293號四樓 電話 H750577 東京TEL：(461)2673

半島遊覽企業有限公司

台灣 七天$1,450，九天$1,650 出發：3月27、4月3、9、24日、5月1、8、15、22日、6月12、26、7月3、17、24日8月7、14、21日

日本 九天$3,250. 出發4月3、10、5月1、22、6月5、19日

韓日九州 十天$3,550, 出發：4月4、11、5月2、16日6月5日

星馬泰 十天$2,950, 出發：4月3、10、5月1、22日6月5日

泰星清邁 十天$3,150, 出發：4月3、10、24日

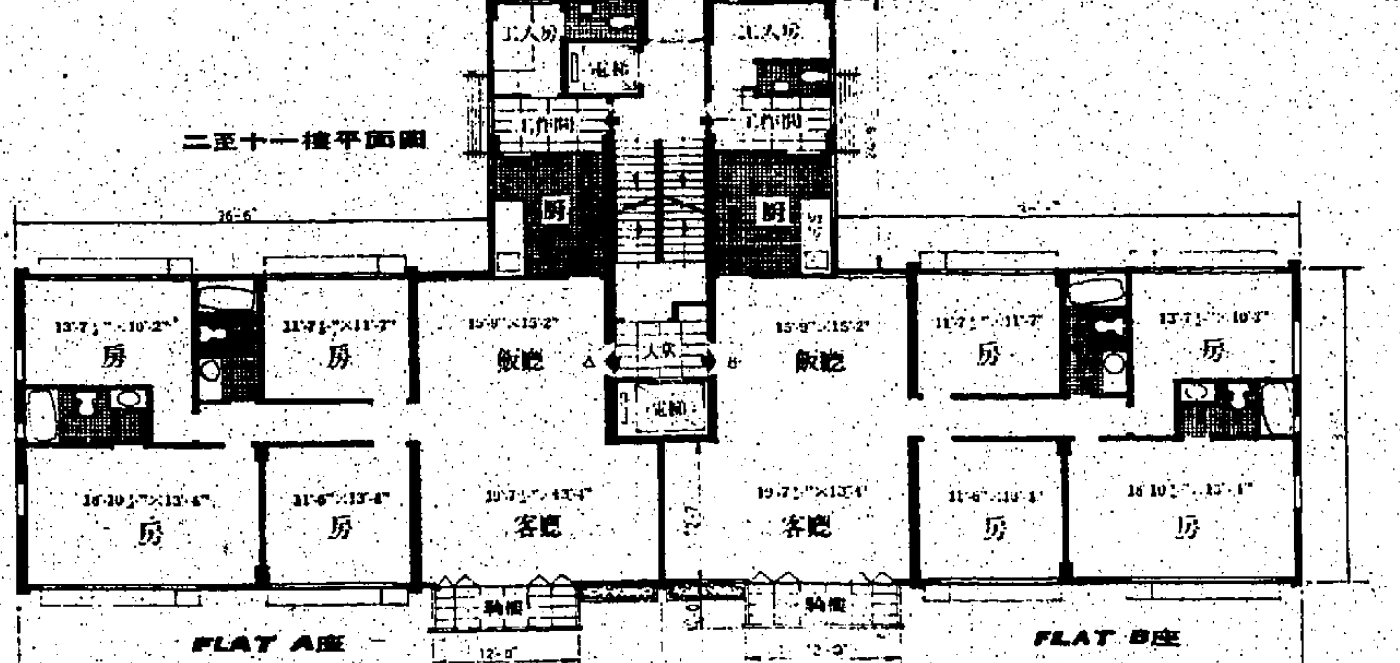
泰國星洲 七天$2,450, 出發：4月4、11、25日

全新行程、超級享受、收費相宜 專業導遊

伯爵園

九龍高尚住宅區 太子道伯爵街1-5號 大單邊界限街146號

已補地價，足有110年地期



預售月內特價九折優待 · 逾期收回九五折

環境清雅·園林景色·四面單邊·不受遮隔

廳房寬敞·絕無柱位·訂價廉宜·付款通融

騎樓邊門，廳房窗戶，全用鋁質、名廠裙邊顏色新款浴缸

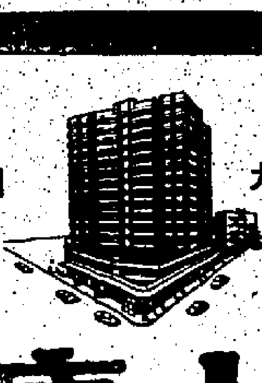
煤氣熱水爐，冷熱水喉，暗線電燈，煤氣喉，電話，電視線路齊

一切設備高貴週全

單、雙車位足供各戶需用 地盆設有示範模型，歡迎參觀選購

新鴻基有限公司 中環香港人銀行大廈10樓 電話：H228205・H249182 地盤辦事處：伯爵街1-5號大單邊界限街 電話：K367743

108年地期



九龍大角咀福全街 大單邊槐樹街

福康大樓

近對公園，遠眺港景，向南面海，冬暖夏涼

本月內仍有九五折優待

逾期收回原價

餘樓無多，先到先得

380尺一廳兩房售三萬餘元

446尺一廳三房售四萬餘元

每伙有三面不同方向，間間四正，房房有窗

洋樓設計，梗房間格，磁質浴缸潔具

新鴻基有限公司 總寫字樓中環香港人銀行10樓 電話：H228205 H249182 或地盤辦事處 電話：K922333

Pfizer

美國輝瑞大藥廠

調整「得米肥」售價啓事

由一九七一年四月一日起該廠出品之得米肥5與得米肥10輔助飼料之零售價格調整如下：

得米肥5 25公斤庄 每包港幣114.00

得米肥10 25公斤庄 每包港幣171.00

並由四月一日起供應一種携帶方便實案與功能均受保證之10磅塑膠袋包裝上市其零售價格如下：

得米肥5 10磅庄 每包港幣25.80

得米肥10 10磅庄 每包港幣40.00

港澳總經銷：信榮行

香港李寶椿大廈512A 電話H 439529

上水新豐路105號 電話NT900431 NT901897

美國輝瑞大藥廠謹啓